

# UltraDiag Moto

Built for Pro Motorcycle  
Diagnostics

**USER MANUAL**



**TOPDON®**



# CONTENTS

|                                                      | EN  | DE | FR  | ES  | ES  | IT  | RU  | RU  |
|------------------------------------------------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Safety Is Always the First Priority!</b> .....    | 4   | 39 | 75  | 111 | 147 | 183 | 219 | 255 |
| <b>Section 1<br/>What's in the Box?</b> .....        | 5   | 40 | 76  | 112 | 148 | 184 | 220 | 256 |
| <b>Section 2<br/>Product Overview</b> .....          | 6   | 41 | 77  | 113 | 149 | 185 | 221 | 257 |
| <b>Section 3<br/>Getting Started</b> .....           | 9   | 44 | 80  | 116 | 152 | 188 | 224 | 269 |
| <b>Section 4<br/>Using Your UltraDiag Moto</b> ..... | 16  | 52 | 88  | 124 | 160 | 196 | 232 | 268 |
| <b>Section 5<br/>Specifications</b> .....            | 34  | 70 | 106 | 142 | 178 | 214 | 250 | 286 |
| <b>Section 6<br/>FAQ</b> .....                       | 35  | 71 | 107 | 143 | 179 | 215 | 251 | 287 |
| <b>Section 7<br/>Warranty</b> .....                  | 36  | 72 | 108 | 144 | 180 | 216 | 252 | 288 |
| <b>Compliance<br/>Information</b> .....              | 289 |    |     |     |     |     |     |     |

# **SAFETY IS ALWAYS THE FIRST PRIORITY!**

## **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

---



For your safety, the safety of others, and to avoid any damage to the product and your vehicle, **CAREFULLY READ AND MAKE SURE YOU FULLY UNDERSTAND ALL THE SAFETY INSTRUCTIONS AND MESSAGES IN THIS MANUAL BEFORE OPERATING.** You must also read the vehicle's service manual, and observe the stated precautions or instructions before and during any test or service procedure.



Keep yourself, your clothing and other objects away from moving or hot engine parts and avoid contact with electrical connections.



**ONLY OPERATE THE VEHICLE IN A WELL-VENTILATED AREA**, as the vehicle produces carbon monoxide, a toxic and poisonous gas, and particulate matter when the engine is running.



**ALWAYS WEAR approved SAFETY GOGGLES** to prevent damage from sharp objects and caustic liquids.



**DO NOT SMOKE OR HAVE ANY FLAMES NEAR THE VEHICLE** when testing. The fuel and battery vapors are highly flammable.



**DO NOT ATTEMPT TO INTERACT WITH THE PRODUCT WHILE RIDING.** Any distraction may cause an accident.



**TURN THE IGNITION OFF BEFORE CONNECTING OR DISCONNECTING THE PRODUCT FROM THE VEHICLE's DATA LINK CONNECTOR (DLC)** to prevent causing damage to the product or vehicle's electronic components.



## **SECTION 1 WHAT'S IN THE BOX?**

- **UltraDiag Moto**
- **VCI (Vehicle Communication Interface)**
- **USB Cable (USB-A to USB-C)**
- **Quick User Guide**
- **Power Adapter**
- **Carrying Case**
- **Diagnostic Cables x 29**

## SECTION 2 PRODUCT OVERVIEW

### 2.1 UltraDiag Moto Tablet

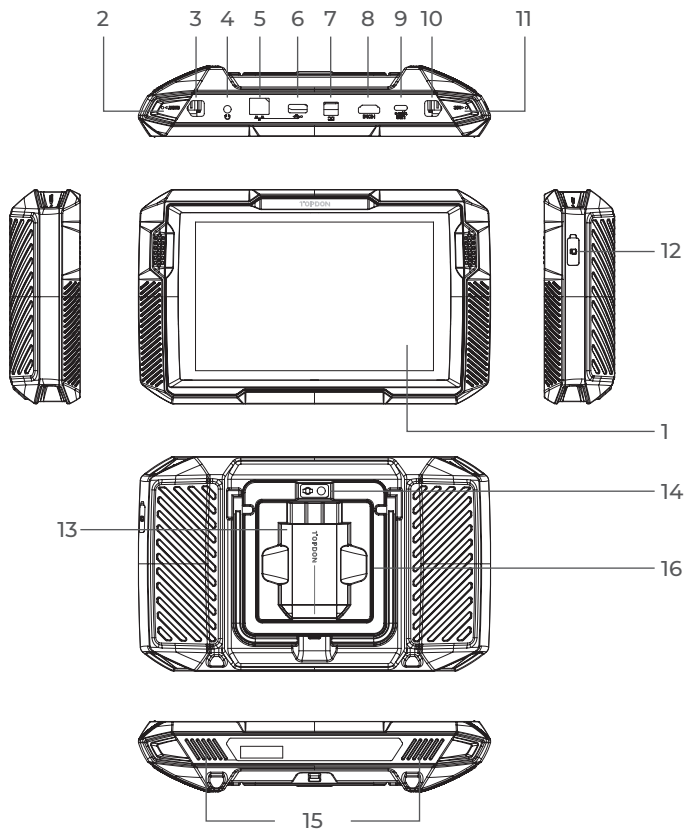


Figure 2-1

1. Eight-inch Touch Screen
2. Reset Button  
Insert a pin (not included) into the pinhole, then press and hold for 10 seconds to perform a factory reset.
3. Power Button  
Press and hold the button for 3 seconds to turn on the tablet. Press and hold the button again to access the Power off/Restart/Screenshot toolbar, then tap the desired option. Short press the button to wake or lock the screen.
4. Audio Port
5. RJ45 Port
6. USB-A Port  
Connects the UltraDiag Moto tablet and the VCI using the supplied USB cable.
7. DC Power Supply Input Port  
Charges the tablet using the supplied power adapter.
8. HDMI Port
9. USB-C Port  
For data transfer and charging (5V, 2A).
10. Camera Button  
Press and hold for 2 seconds to capture a screenshot. Double-press to open the camera and take a photo or record a video.
11. Microphone
12. TF Card Expansion Slot  
Supports hot swap and up to 128 GB storage expansion.
13. VCI Slot
14. Camera Lens
15. Audio Speaker
16. Collapsible Stand

## 2.2 UltraDiag Moto VCI

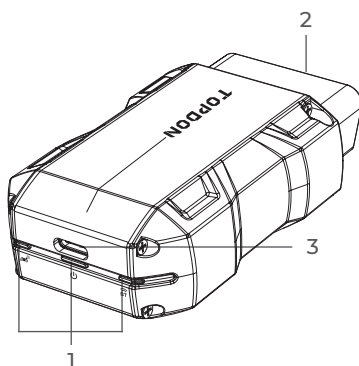


Figure 2-3

### 1. Indicators

---



Bluetooth  
Connection Indicator

Solid Blue: Bluetooth connected

---



Power  
Indicator

Solid Red: powered on

---



Communication  
Indicator

Flashing Green: communicating with  
the vehicle

---

### 2. OBD-II 16 Pin Connector

Connects the UltraDiag Moto VCI to vehicle's DLC.

### 3. USB-C Port

Connects the UltraDiag Moto VCI to the UltraDiag Moto tablet  
using the supplied USB cable.

## SECTION 3 GETTING STARTED

### 3.1 Basic Setup

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the tablet. Follow the steps below to set up the UltraDiag Moto.

1. Select the desired system language.

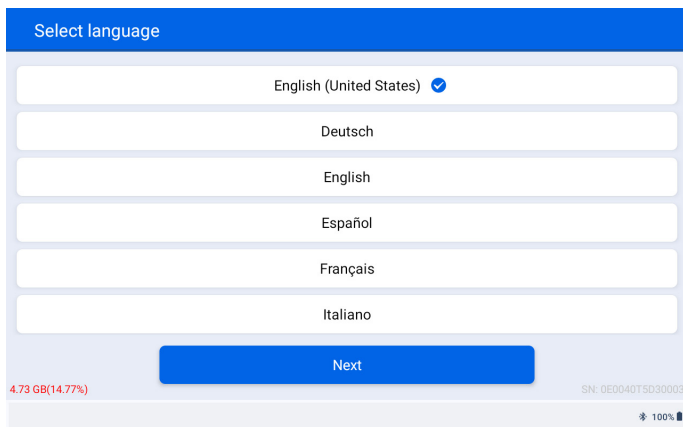


Figure 3-1

2. Choose the appropriate region and time zone.

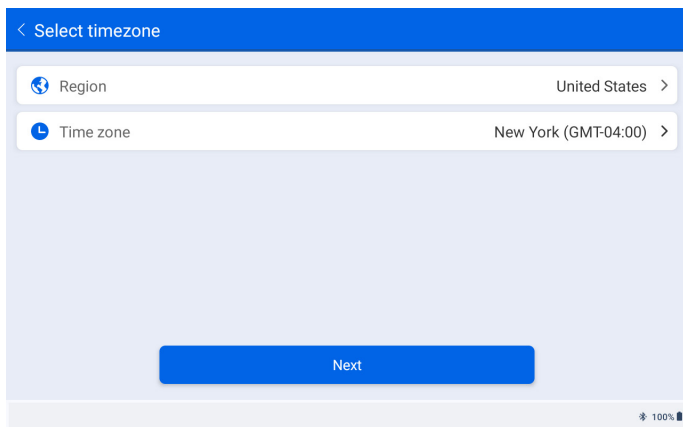


Figure 3-2

3. Configure the Wi-Fi connection. Select a Wi-Fi from the scanned list and enter the password.

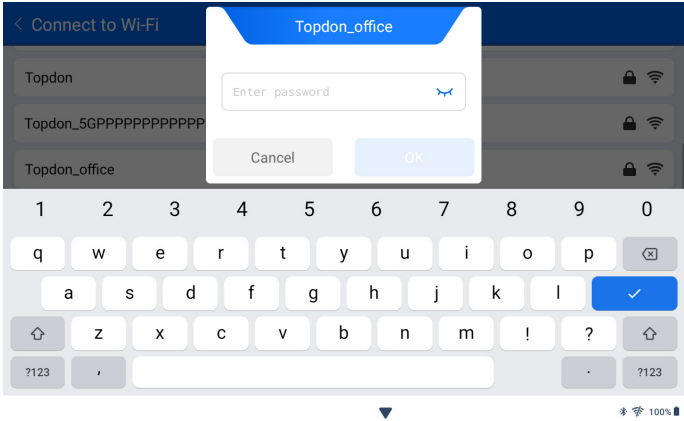


Figure 3-3

4. Select a lock screen method, or tap Not Now to skip.

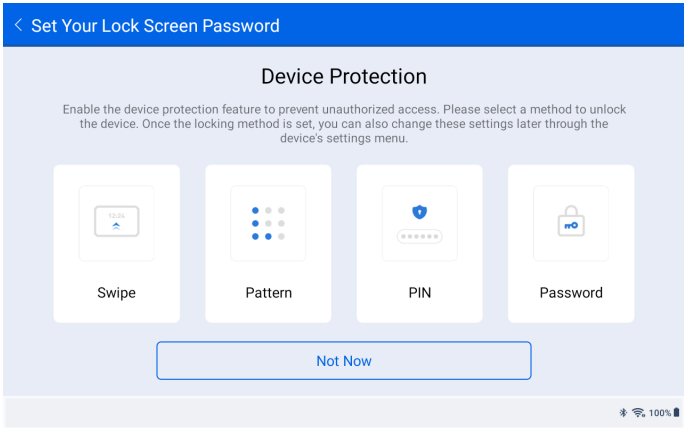


Figure 3-4

5. The system prompts that the tablet is activated successfully. Tap Start and the system will launch the UltraDiag Moto app automatically.

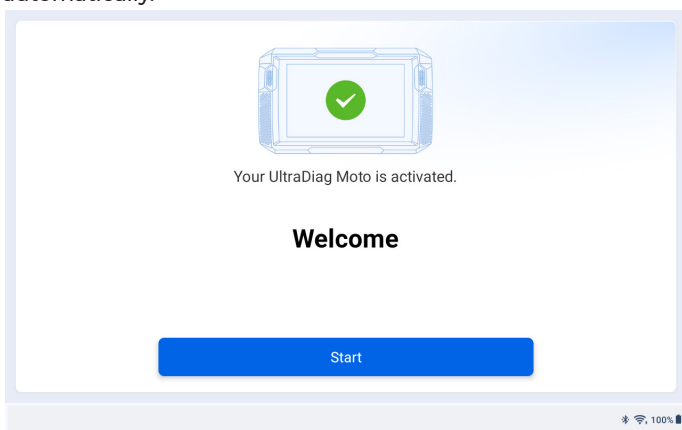


Figure 3-5

6. Log in to your TOPDON account. (If you do not have an account, register with your email address.)

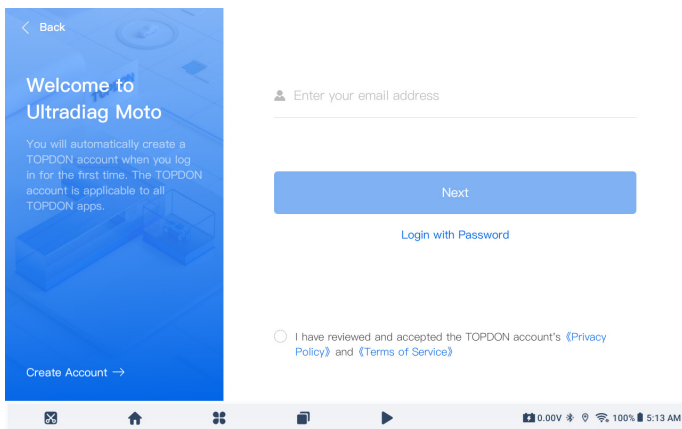


Figure 3-6

### Tips:

Swipe down from the top of the screen to open the Control Center. It displays the system time and battery status, notifications and quick access to Wi-Fi settings, Bluetooth settings, Screen Record, Flashlight, Screen Rotate, and Screen Cast.

If you want to take a screenshot, you can use one of the following methods:

- Tap the  icon at the bottom of the screen to capture the current screen.
- Press and hold the Camera button for about 2 seconds to capture the current screen.
- Press and hold the Power button for about 3 seconds, then tap Screenshot to capture the current screen.

After capturing a screenshot, you can access it by going to  > Files > Images.

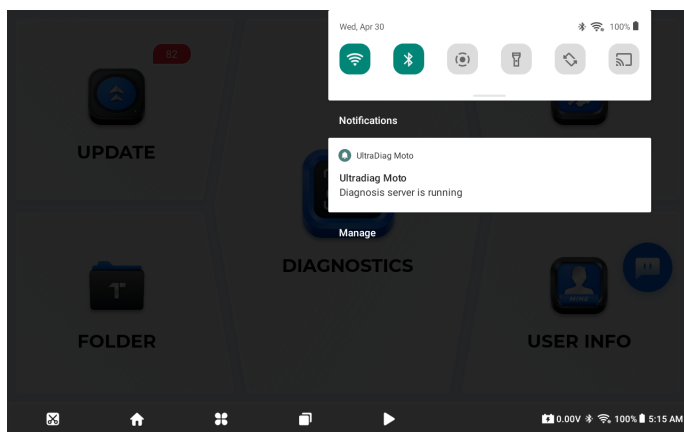


Figure 3-7

**Note:** It is recommended to update the software for better service if a new version is available on the **Update** module.

## 3.2 Plug the UltraDiag Moto VCI into the Vehicle's DLC

Take the UltraDiag Moto VCI out from the back slot of the UltraDiag Moto tablet and plug it into the vehicle's DLC. The DLC of a motorcycle is typically located under the seat or near the engine.



Figure 3-8 shows the five most common locations of a motorcycle's DLC.

If you encounter a problem in locating the DLC, please go to Library > DLC Diagnostic Port Position and Diagnostic Wire for more details, or refer to the vehicle's service manual.

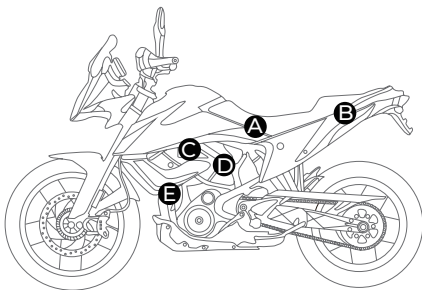


Figure 3-8

**Note:** Ensure the ignition is OFF before plugging in the unit. If the DLC of your motorcycle is not an OBD-II port, use the appropriate adapter or cables.

### 3.3 Turn the Ignition and Engine Stop Switch to the "ON" Position

The method of ignition varies by motorcycle model. Refer to the motorcycle's service manual for details.

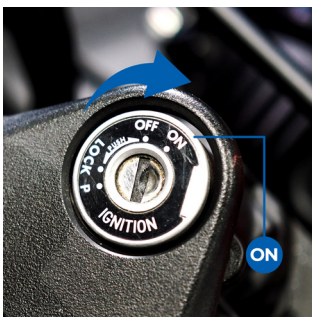


Figure 3-9



Figure 3-10

You are now ready to start diagnosing the vehicle.

### 3.4 Connect the UltraDiag Moto VCI to the UltraDiag Moto Tablet

To enable communication between the UltraDiag Moto tablet and the vehicle, you can connect the UltraDiag Moto VCI to your UltraDiag Moto tablet via wireless (Bluetooth) or wired (USB cable) methods.

#### 3.4.1 Wireless Connection

1. Tap **Diagnostics**.
2. Tap the VCI  icon on the upper right corner of the interface.
3. Select the VCI from the Bluetooth list. You can identify it by the last four digits of its serial number.
4. Tap **Pair**.
5. Once a stable Bluetooth connection is established between the tablet and the VCI, the  icon will appear in the upper right corner of the interface.

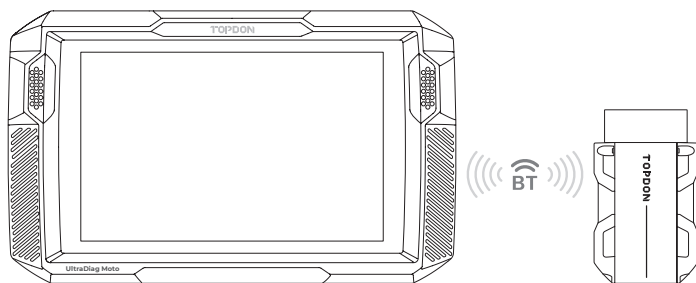


Figure 3-11

**Note:**

If the VCI connects successfully to your UltraDiag Moto tablet via Bluetooth, the connection will be resumed automatically next time when you open the UltraDiag Moto app. If not connected, manually

tap the  icon to reconnect.

### 3.4.2 Wired VCI Connection

Use the supplied USB cable to connect the UltraDiag Moto VCI to the UltraDiag Moto tablet. After the VCI is properly connected to the

tablet, the icon changes from



to



.

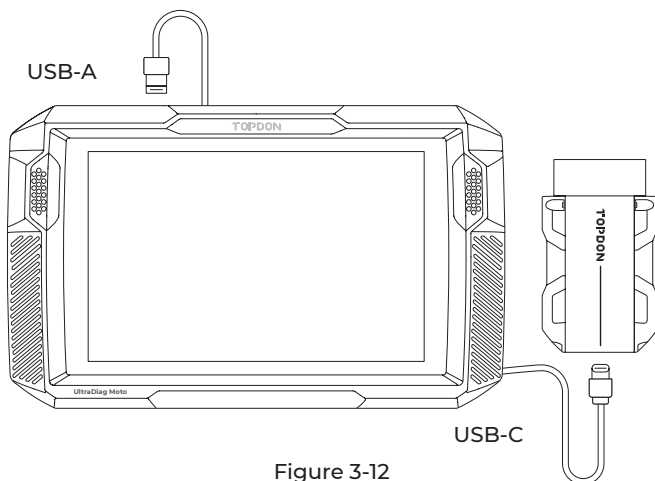


Figure 3-12

**Note:**

Upon establishing a wired connection, the Bluetooth connection will be terminated automatically.

The UltraDiag Moto is now prepared and ready for operation.

## SECTION 4 USING YOUR ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Home Screen

Open the UltraDiag Moto app, the home screen will display.

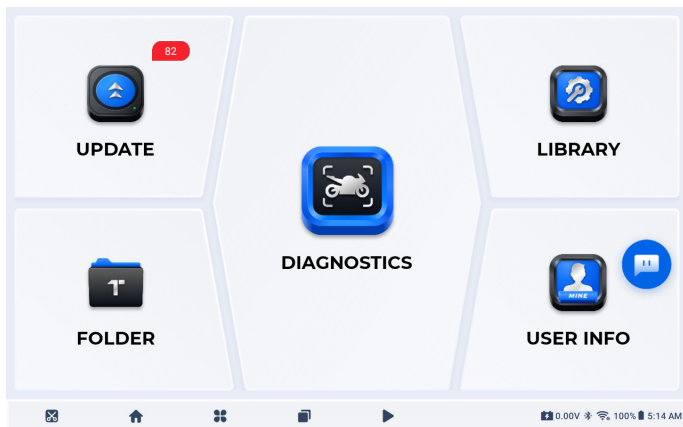


Figure 4-1

#### 4.1.1 Function Icons

Open the UltraDiag Moto app, the home screen will display.



Diagnostics

Enables you to perform diagnostics functions, including reading Diagnostic Trouble Codes (DTCs), clearing DTCs, viewing the data stream and reading Electronic Control Unit (ECU) version information. In addition, this module provides access to special functions and active tests.



Update

Allows you to update the vehicle-specific diagnostics software if a new version is available.



Folder

Allows you to access Reports (System Report, Fault Code Report, and Data Stream Report) and Replay Data.



Library

Includes Diagnostic Port Position and Diagnostic Wire, Warning Light Library, Vehicle Coverage Lookup and User Manual, all of which provide reference information for vehicle inspection and diagnostics.



User Info

Provides access to VCI Management, Folder, Uninstall Software, User Info, Customer Feedback, Shop Info, Firmware Update, Settings and System Update.



Chat

Tap this floating icon to open the online chat tool and contact our customer service team. You can send messages, screenshots, photos, and files.

## 4.1.2 Navigation Buttons

This section introduces the functions of the navigation buttons located at the bottom of each screen.

---



### Screenshot

Tap this icon to capture a screenshot of the current screen.



### App Home

Tap this icon to navigate back to the home screen of the UltraDiag Moto app.



### Android Home

Tap this icon to navigate back to the Android system home screen.



### Opened Apps

Tap this icon to view a list of recently opened apps. Swipe left or right to browse, swipe up to close an app, or tap an app window to access it.



### Back

Tap this icon to navigate back to the previous screen.

---

## 4.2 Diagnostics

---

The Diagnostics module allows you to scan all supported vehicle systems at one time (Auto Scan) for DTCs or select an individual system to perform Read DTCs, Clear DTCs, Read Data Stream, Read ECU Information and Active Test. You can also access Special Function and Diagnostic Feedback through this module.

### 4.2.1 Auto Scan and Individual System Diagnostics

#### Identifying the Vehicle

1. Tap *Diagnostics* from the home screen. A list of motorcycle-specific diagnostic software will display.

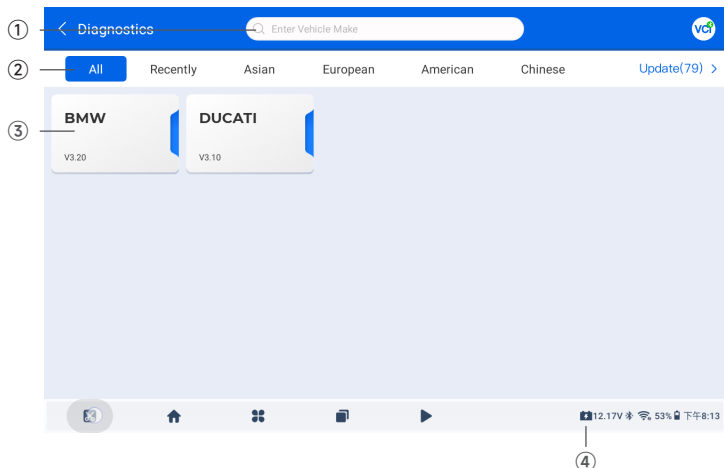


Figure 4-2

- ① Search Box  
Tap the search box to display the keyboard, then enter the vehicle make to search for it.
- ② All/Recently/Asian/European/American/Chinese  
Select from this menu to filter the vehicle makes made in certain countries.
- ③ Manufacturer (Vehicle Make) Options
- ④ Vehicle Battery Voltage Icon  
Displays the real-time voltage of your vehicle battery.

2. Select the make of your vehicle.

**Note:**

A demonstration mode (DEMO option) is provided to help you become familiar with the Diagnostics functions.

3. Select **Automatic** or **Manual** to identify the vehicle.

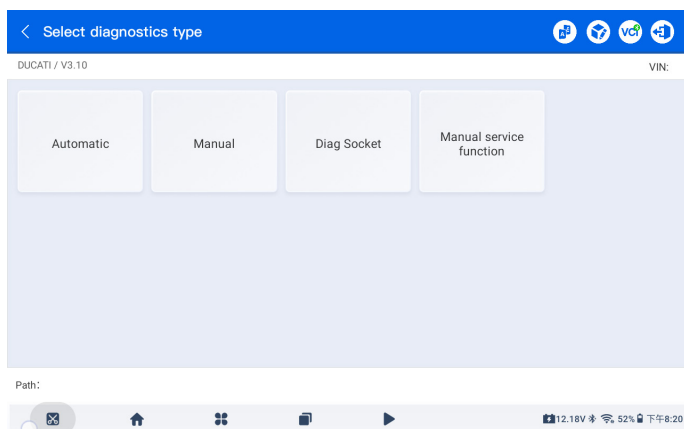


Figure 4-3

### **Automatic**

Manually enter the VIN or tap **Read** to acquire the VIN. Then tap **Confirm**. UltraDiag Moto will automatically decode the VIN to identify the vehicle.

### **Manual**

Manually select or enter the vehicle information to assist the system in identifying the vehicle.

A system menu will display after the vehicle is identified.

#### **Note:**

Systems may vary by vehicle make, model and year.

### **Auto Scan**

Auto Scan detects all the systems supported by the vehicle and retrieves DTCs for all of these systems, providing a complete health check of your vehicle. Performing Auto Scan before and after repair could help in troubleshooting and validating repairs. Pre and post scan reports can allow you to record the condition of the vehicle before and after repair for comparison.

Select **Auto scan** after confirming the vehicle information, and tap



the **Auto Scan** button at the bottom corner. The UltraDiag Moto tablet will start scanning all the systems supported by the vehicle, and DTC retrieval will begin automatically.

Results are displayed progressively as the systems are scanned.

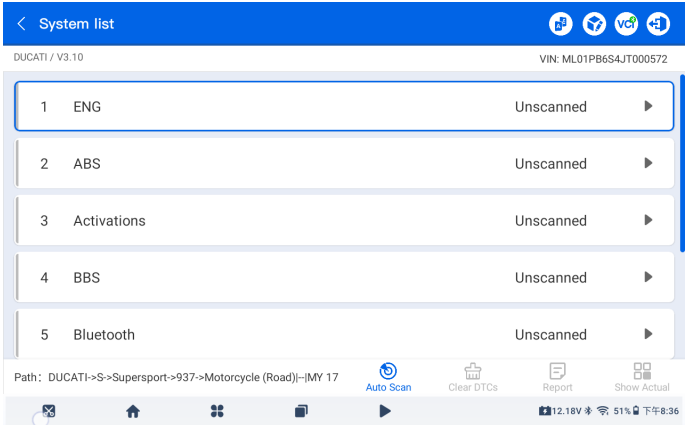


Figure 4-4

**Button Description**

**Clear DTCs** - tap to clear all the DTCs retrieved.

**Report** - tap to save the current scan results in report format. (To view the saved reports, go to **User Info > Folder > Reports > System Report.**)

**Show All / Show Actual** - tap to toggle between showing all vehicle systems and showing only the supported systems.

**Performing Individual System Diagnostics**

Apart from Auto Scan, you can also select an individual system to perform Read DTCs, Clear DTCs, Read Data Stream, Read ECU Information and Active Test for that particular system.

**Note:**

Depending on the vehicle make, some functions may not be available.

## Read DTCs

1. After the vehicle is identified, tap Auto scan, and select the system for which you wish to retrieve DTCs from the system list.

2. Tap **Read DTCs** in the function menu.

UltraDiag Moto will communicate with the ECU and retrieve and display DTCs for the currently selected system.

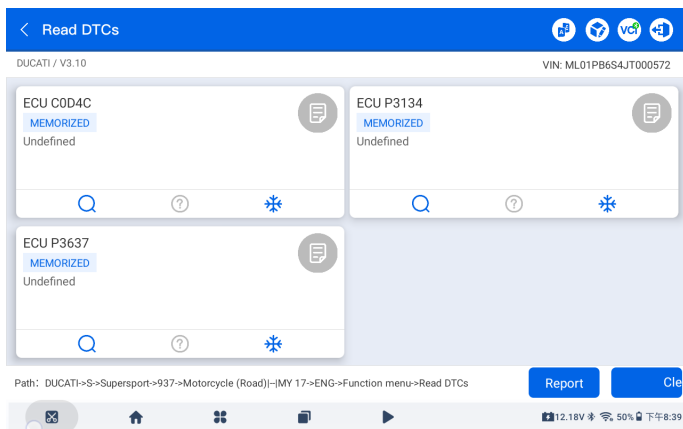


Figure 4-5

### Icon Description



When this icon lights up, tap it to search the DTC online for more information.



When the icon lights up, tap to view the detailed description of the DTC.



When the icon lights up, tap to view the freeze frame captured at the time when the DTC occurs.



When the icon lights up, tap to view the instructive repair measures.

### Button Description

**Report** - tap to save the DTCs in report format. (To view the saved reports, go to **Folder > Reports > Fault Code Report**)

**Clear DTCs** - tap to clear all the DTCs retrieved.

### Clear DTCs

1. After the vehicle is identified, select the system for which you wish to clear DTCs from the systems menu.
2. Tap **Clear DTCs** in the function menu.
3. Tap **OK** when the DTCs are cleared.

#### Note:

1. The procedure of clearing DTCs should be performed after the required repair has been carried out. Once confirmed, DTCs and freeze data stored in the ECU will be cleared.
2. DO NOT START UP THE ENGINE WHILE CLEARING DTCs.

### Read Data Stream

1. After the vehicle is identified, select the system for which you wish to read the data stream from the system menu.
2. Tap **Data Stream** in the function menu. A data stream list displays.

| Name                     | Value | REF | Unit | Operation |
|--------------------------|-------|-----|------|-----------|
| Wheel speed (front)      | 0     |     | km/h |           |
| Wheel speed (rear)       | 32    |     | km/h |           |
| Torque request is slower | 170   |     | Nm   |           |
| Fast torque request      | 170   |     | Nm   |           |

Path: DUCATI->S->Supersport->937->Motorcycle (Road)-IMY 17->BBS->Function menu->Data stream

12.18V 50% 下午8:45

Figure 4-6

## Icon Description

---



Tap to open settings for the selected data stream.



Tap to display the real-time data stream as values.



Tap to display the real-time data stream as a waveform graph.



Tap to switch between metric and imperial units.



Tap to open the online help for the data stream.

---

## Button Description

---



Tap once to display only the selected data stream. Tap twice to display all available data streams.



Tap to record and save real-time data stream information. To view the saved data stream recording, go to Folder > Replay Data.



Tap to display up to 6 data streams in separate graphs.



Tap to combine up to 4 data streams in one graph for easier observation and comparison.



Tap to save the current data stream values in report format. To view the saved reports, go to Folder > Reports > Data Stream Report.

---

### **Note:**

IF THE MOTORCYCLE MUST BE RIDDEN TO VIEW THE LIVE DATA STREAM, ALWAYS HAVE A SECOND PERSON OPERATE THE DEVICE. DO NOT WATCH THE DATA STREAM WHILE RIDING.

### ***Read ECU info***

1. After the vehicle is identified, select the system for which you wish to view the ECU version information from the system menu.
2. Tap ***ECU info*** in the function menu. Then you can view the ECU version information of the selected system.

### ***Active Test***

It allows you to manually control certain component operations directly from the app to verify the operations of components.

1. After the vehicle is identified, select the system for which you wish to perform active test from the system menu.
2. Tap ***Active test*** in the function menu. Then you can perform related active tests as needed.

#### **Note:**

Available active tests vary by vehicle make, year and model.

### ***Special Function***

Special function offers component adaptation or variant coding functions for custom configurations and enables the input of adaptive values for certain components after repairs. The available functions displayed in the app may vary depending on the vehicle's make, model, and year.

#### **Warning:**

Please exercise caution when performing special functions. Follow the on-screen instructions carefully to avoid unintended changes or damage to the vehicle's systems.

## **4.2.2 Tool Bar**

### **Translation**

When this icon  lights up, tap it to re-translate the current screen for improved clarity.

### **Diagnostic Feedback**

The UltraDiag Moto allows you to instantly send diagnostic feedback (with logs of diagnostic data automatically attached) while you are encountering a software problem with the diagnostics operations. To send diagnostic feedback:

1. Tap the  icon located at the top right corner of any screen with this icon.
2. Select the type of problem.
3. Write a description of the problem.
4. Tap **Submit** to send the feedback.

**Note:**

The Diagnostic Feedback function is only available with the Diagnostics module.

### Bluetooth Connection

The icon  shows the connection status between the VCI and your tablet. If the icon appears gray, tap it to connect via Bluetooth.

### Exit

Tap the  icon to exit the diagnostic procedure. After exiting, you need to reconnect the VCI to your vehicle DLC to initiate diagnostics next time.

### 4.2.3 Hot Functions

Hot Functions consist of sub-functions of the selected special function. This screen provides menu-driven commands, which may vary by make and model. Follow the on-screen instructions to select options, enter data, and execute actions. The app will guide you through each operation. This section introduces the most commonly used services for your reference.

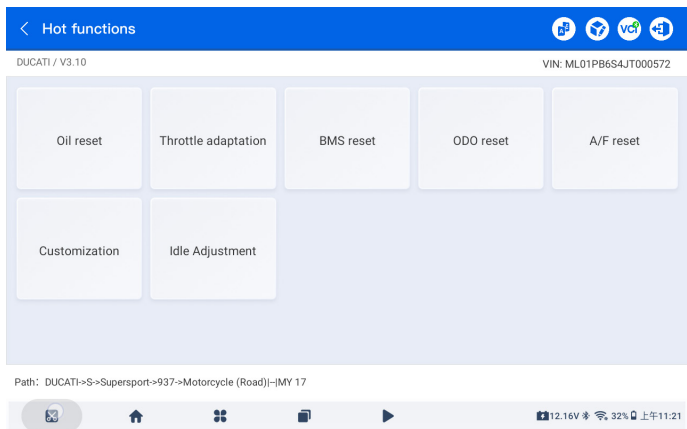


Figure 4-7

## Overview

### *Oil Reset*

This function allows you to reset the oil service lamp for the engine oil life system. The engine oil light system calculates an optimal oil change interval depending on the vehicle's driving conditions and weather events. Oil resets are required every time the engine oil is changed.

### *Throttle Adaptation*

If the ECU is disconnected accidentally, or if the throttle is replaced or cleaned, then the throttle actuators need to be initialized via the Throttle Adaptation function. This resets the ECU's data to its initial state so that the throttle can accurately regulate the air intake.

### *BMS Reset*

After the motorcycle battery is replaced, the motorcycle battery control unit needs to be reset. This will clear fault information (such as low battery level) so that the control unit can match the relevant information of the newly replaced battery.

### *A/F Reset*

This function can set or learn Air/Fuel ratio parameters.

### *ODO Reset*

This function can copy and write the value of kilometers in the chip of the odometer so that the odometer shows the actual mileage.

It needs to be performed when the mileage is incorrect due to a damaged vehicle speed sensor or odometer failure.

**Customization**

This function enables you to personalize the settings of some services to match your preferences and needs.

**Idle Adjustment**

After replacing key components (such as injectors, throttle body, air filter, or exhaust system), idle speed may need to be adjusted to ensure smooth engine operation and meet corresponding maintenance or riding conditions.

**4.3 Update**

This function allows you to update the vehicle-specific Diagnostics software if there is any new software available.

To perform the Update function:

- 1. Tap **Update** from the home screen and the Update screen will display.

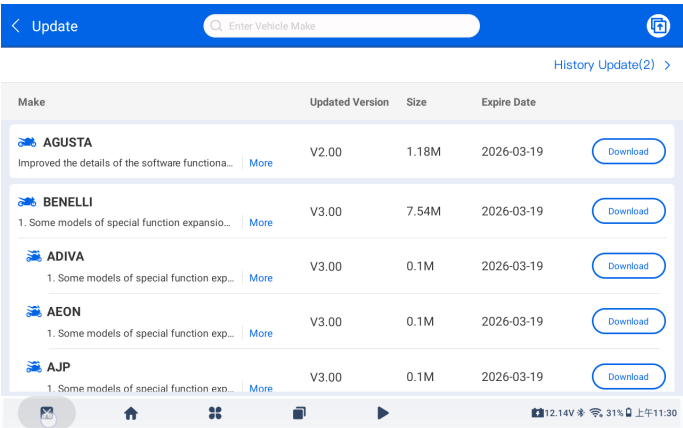


Figure 4-8

- 2. Tap **Download** to update or download the software.



**Note:**

You can also tap  at the top right corner to batch select and update software.

## 4.4 Folder

This function gives access to Reports (All, System Report, Fault Code Report, and Data Stream Report) and Replay Data.

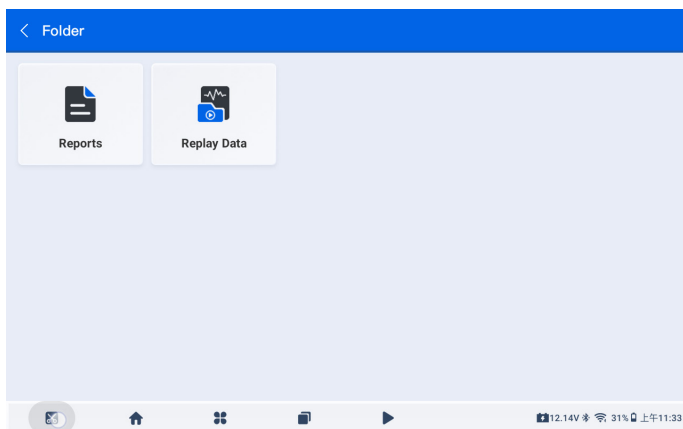


Figure 4-9

### Button Description



Tap to search for a particular report.



Tap to batch select and delete reports.

### 4.4.1 Reports

1. Tap Folder > Reports.
2. Select a particular report to view details of that report.

#### 4.4.2 Replay Data

1. Tap Folder > Replay Data to view the recorded data stream list.
2. Tap a particular data stream to play the recorded video of that data stream.

##### **Note:**

To view saved screenshots and screen recording videos, tap  to go back to the desktop, tap Files, and choose **Images** or **Videos** to access the saved images and videos.

#### 4.5.1 DLC Diagnostic Port Position and Diagnostic Wire

To find the DLC location and diagnostic wire:

Tap Library > DLC Diagnostic Port Position and Diagnostic Wire. Select vehicle make, model year, engine type and system name, and tap Next. The app will show images of the DLC location and the required diagnostic wire for your vehicle.

#### 4.5.2 Warning Light Library

The Warning Light Library provides information on dashboard warning lights, including light descriptions, impacts on driving, typical causes, responsive measures.

To view Warning Light Library:

Tap Library > Warning Light Library. A list of warning lights will display. Tap the desired warning light to view the details.

#### 4.5.3 Vehicle Coverage Lookup

To check vehicle coverage:

Tap Library > Vehicle Coverage Lookup. Choose the software type, software name, make and model from the pull-down list, enter the year, function and sub-function if needed and tap Query. A list of relevant vehicle information will be displayed.

#### 4.5.4 User Manual

This module provides the electronic copy of the UltraDiag Moto user manual.

## 4.6 User Info

The User Info function provides access to VCI Management, Folder, Uninstall Software, User Info, Customer Feedback, Shop Info, Firmware Update, Settings and System Update.

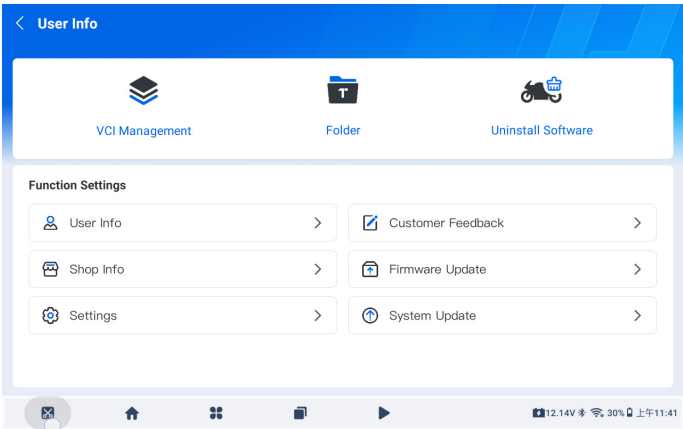


Figure 4-10

### 4.6.1 VCI Management

This module allows you to activate and bind a VCI, or switch to a different bound VCI.

To activate and bind a VCI:

1. Select User Info > VCI Management. Tap the **+** icon on the top right corner of the screen.
2. Tap the **VCI** icon and choose the VCI from the Bluetooth list.
3. Tap Pair. Once connected, you'll be redirected to the Activate Device screen, where the serial number and activation code will be automatically retrieved.
4. Tap Activate to complete the VCI activation and binding.

To switch a different bound VCI:

1. Select User Info > VCI Management.
2. Tap the desired VCI from the list. The switch will complete automatically.

### 4.6.2 Folder

This module provides access to reports and replay data. For more details, see section 4.4 Folder.

### **4.6.3 Uninstall Software**

Using this module, you can remove the diagnostics software that was previously installed.

### **4.6.4 User Info**

This module allows you to change your profile avatar or nickname, view your email address and TOPDON ID, change the password, delete your TOPDON account, and log out.

### **4.6.5 Customer Feedback**

This function allows you to write a feedback on the product to the TOPDON after-sales team.

### **4.6.6 Shop Info**

This module allows you to save repair shop information.

### **4.6.7 Firmware Update**

This module allows you to update the firmware if a new version is available.

### **4.6.8 System Update**

This module allows you to update the software if a new version is available.

**Note:**

The system cannot be updated when the battery is low.

### **4.6.9 Settings**

The Settings function allows you to configure language and unit preferences, clear the cache, check for updates, and view the Terms of Service and Privacy Policy.

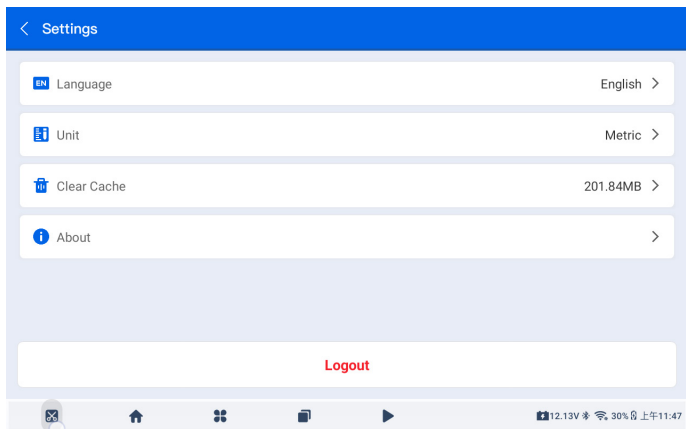


Figure 4-11

To adjust the language setting:

1. Access the interface via User Info > Settings > Language.
2. Choose a desired language and tap Confirm.

To adjust the unit setting:

1. Access the interface via User Info > Settings > Unit.
2. Choose Metric or Imperial.

To clear cache of the UltraDiag Moto app:

1. Access the interface via User Info > Settings > Clear Cache.
2. Tap Confirm.

To view more information about the UltraDiag Moto:

1. Access the interface via User Info > Settings > About.
2. The interface shows the current version of the app and Common Library.
3. Tap the options at the bottom to check for updates, view the terms of service, or review the privacy policy.

## SECTION 5 SPECIFICATIONS

|                              |                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Operating System</b>      | Android 11.0                               |
| <b>RAM</b>                   | 2 GB                                       |
| <b>ROM</b>                   | 32 GB                                      |
| <b>Display Screen</b>        | 8-inch screen, 1280 x 800                  |
| <b>Camera</b>                | 5 megapixels                               |
| <b>Battery Capacity</b>      | 10,000 mAh                                 |
| <b>Working Temperature</b>   | 32 °F to 122 °F (0°C to 50°C )             |
| <b>Storage Temperature</b>   | -4 °F to 140 °F (-20°C to 60°C )           |
| <b>Dimension (L x W x H)</b> | 10 x 6.1 x 1.97 in. (255mm x 155mm x 50mm) |

## SECTION 6 FAQ

**Q:** What should I do if a communication error occurs?

**A:** Follow the steps below to identify the problem:

- 1) Check if the ignition is ON.
- 2) Check if the UltraDiag Moto VCI is securely plugged into the vehicle's DLC port.
- 3) Turn the ignition off. Then, turn it on again after 10 seconds and continue the operation.
- 4) Check if the vehicle's control module is defective.

**Q:** Do I need to update the firmware before using the UltraDiag Moto for the first time?

**A:** Yes. Firmware will automatically update to the latest version once the UltraDiag Moto VCI is connected with your UltraDiag Moto tablet via Bluetooth. You can also tap *User Info > Firmware Update* to update the firmware manually.

**Q:** Why is the UltraDiag Moto tablet screen flashing when the engine is working?

**A:** That is a normal occurrence caused by electromagnetic interference.

**Q:** Does the device support both 5G Wi-Fi and 2.4G Wi-Fi?

**A:** Yes, it supports both.

**Q:** How can I change the language or unit format?

**A:** Go to *User Info > Settings > Language or Unit*, and select your preferred option.

## SECTION 7 WARRANTY

### ***TOPDON's One-Year Limited Warranty***

TOPDON warrants to its original purchaser that the company's products will be free from defects in material and workmanship for 12 months from the date of purchase (Warranty Period).

For the defects reported during the Warranty Period, TOPDON will either repair or replace the defective part or product according to its technical support analysis and confirmation.

TOPDON shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from the device's use, misuse, or mounting.

If there is any conflict between the TOPDON warranty policy and local laws, the local laws shall prevail.

This limited warranty is void under the following conditions:

- Misused, disassembled, altered or repaired by unauthorized stores or technicians.
- Careless handling and/or improper operation.

#### ***Notice:***

All information in this manual is based on the latest information available at the time of publication and no warranty can be made for its accuracy or completeness. TOPDON reserves the right to make changes at any time without notice.

***Scan the QR code for more support!***







**DEUTSCH**

# **SICHERHEIT STEHT IMMER AN ERSTER STELLE!**

## **LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH**



Um Ihre Sicherheit, die Sicherheit anderer und um Schäden am Produkt und Ihrem Fahrzeug zu vermeiden, **LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND STELLEN SIE SICHER, DASS SIE ALLE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND HINWEISE VOLLSTÄNDIG VERSTANDEN HABEN, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.** Sie müssen auch das Servicehandbuch des Fahrzeugs lesen und die angegebenen Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen vor und während jeder Prüfung oder Serviceverfahren beachten.



**Halten Sie sich, Ihre Kleidung und andere Gegenstände von beweglichen oder heißen Motorteilen fern und vermeiden Sie den Kontakt mit elektrischen Verbindungen.**



**BETRIEBEN SIE DAS FAHRZEUG NUR IN EINER GUT BELEUCHTETEN GEGEND, da das Fahrzeug Kohlenmonoxid, ein giftiges und gefährliches Gas, sowie Feinstaub erzeugt, wenn der Motor läuft.**



**TRAGEN SIE IMMER zugelassene SCHUTZBRILLEN, um Schäden durch scharfe Gegenstände und ätzende Flüssigkeiten zu vermeiden.**



**RAUCHEN SIE NICHT UND HALTEN SIE KEINE OFFENEN FLAMMEN IN DER NÄHE DES FAHRZEUGS, wenn Sie Tests durchführen. Die Dämpfe von Treibstoff und Batterien sind hochentzündlich.**



**VERSUCHEN SIE NICHT, WÄHREND DER FAHRT MIT DEM PRODUKT ZU INTERAGIEREN. Jegliche Ablenkung kann einen Unfall verursachen.**



**SCHALTEN SIE DIE ZÜNDUNG AUS, BEVOR SIE DAS PRODUKT AN DEN DATENLINKANSCHLUSS (DLC) DES FAHRZEUGS ANSCHLIESSEN ODER ABTRENNEN, um eine Beschädigung des Produkts oder der elektronischen Komponenten des Fahrzeugs zu vermeiden.**

## **ABSCHNITT 1 WAS IST IN DER BOX?**

- **UltraDiag Moto Tablet**
- **UltraDiag Moto VCI (Fahrzeugkommunikationsschnittstelle)**
- **Netzteil**
- **Diagnosekabel x 29**
- **USB-Kabel (USB-A auf USB-C)**
- **Schnellstartanleitung**
- **Tragetasche**

## ABSCHNITT 2 PRODUKTÜBERSICHT

### 2.1 UltraDiag Moto-Tablet

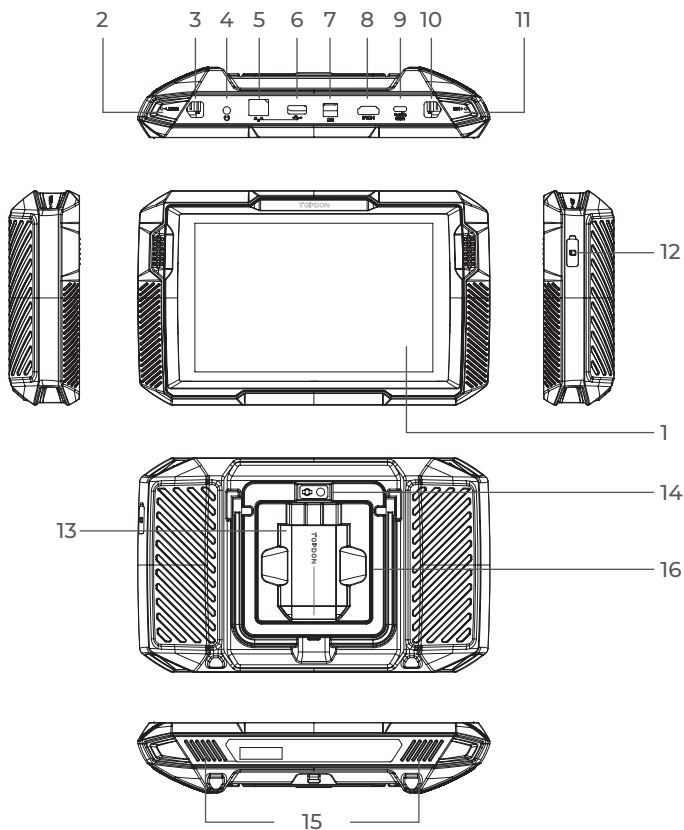


Abb 2-1

1. Acht-Zoll-Touchscreen
2. Reset-Taste  
Stecken Sie eine Nadel (nicht enthalten) in das Loch und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt, um einen Werksreset durchzuführen.
3. Power-Taste  
Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Tablet einzuschalten. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Leiste für Ausschalten/Neustart/Screenshot zu öffnen, und tippen Sie dann auf die gewünschte Option.  
Kurzes Drücken der Taste weckt das Gerät oder sperrt den Bildschirm.
4. Audioanschluss
5. RJ45-Anschluss
6. USB-A-Anschluss  
Verbindet das UltraDiag Moto Tablet und das VCI mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
7. DC-Stromversorgungsanschluss  
Lädt das Tablet mit dem mitgelieferten Netzteil auf.
8. HDMI Port
9. USB-C-Anschluss  
Für Datenübertragung und Aufladen (5 V, 2 A).  
Kamerataste
10. 2 Sekunden lang drücken, um einen Screenshot aufzunehmen.  
Doppelt drücken, um die Kamera zu öffnen und ein Foto oder Video aufzunehmen.
11. Mikrofon
12. TF-Karten-Erweiterungssteckplatz  
Unterstützt Hot-Swap und Speichererweiterung auf bis zu 128 GB.
13. VCI-Steckplatz
14. Kameraobjektiv
15. Audio-Lautsprecher
16. Zusammenklappbarer Ständer

## 2.2 UltraDiag Moto VCI

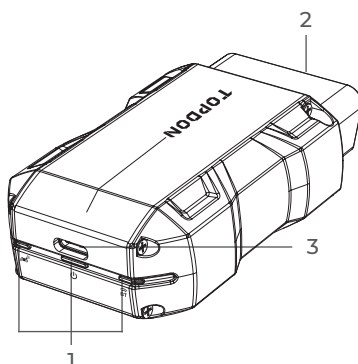


Abb 2-2

### 1. Indikatoren

---



Bluetooth-  
Verbindungsanzeige

Durchgängig blau: Bluetooth  
verbunden

---



Kraftmesser

Durchgängig rot: eingeschaltet

---



Kommunikation-  
sindikator

Grün blinkend: Kommunikation mit  
dem Fahrzeug

---

### 2. OBD-II 16-Pin-Anschluss

Verbindet das UltraDiag Moto VCI mit der DLC-Buchse des Fahrzeugs.

### 3. USB-C-Anschluss

Verbindet das UltraDiag Moto VCI mit dem UltraDiag Moto Tablet über das mitgelieferte USB-Kabel.

# ABSCHNITT 3 ERSTE SCHRITTE

## 3.1 Grundlegende Einstellungen

Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Tablet einzuschalten. Befolgen Sie anschließend die folgenden Schritte, um das UltraDiag Moto einzurichten.

1. Wählen Sie die gewünschte Systemsprache aus.

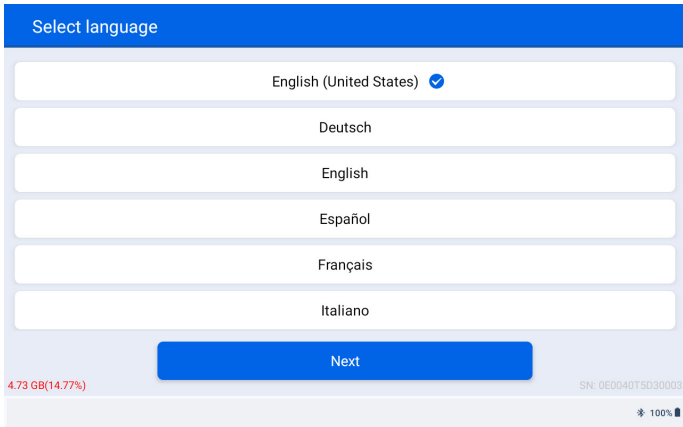


Abb 3-1

2. Wählen Sie die entsprechende Region und Zeitzone aus.

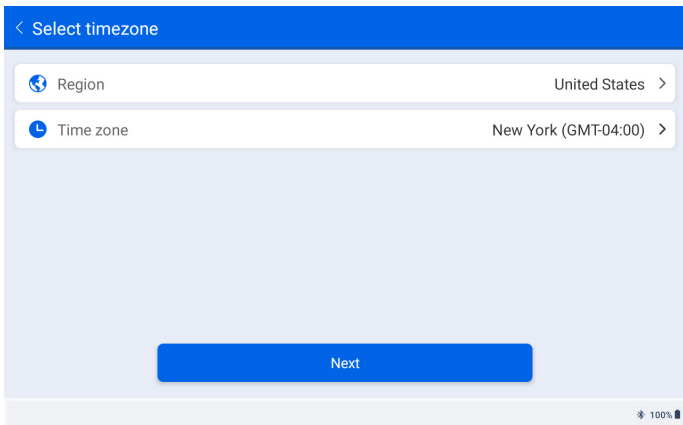


Abb 3-2



3. Konfigurieren Sie die WLAN-Verbindung. Wählen Sie ein WLAN aus der gescannten Liste aus und geben Sie das Passwort ein.

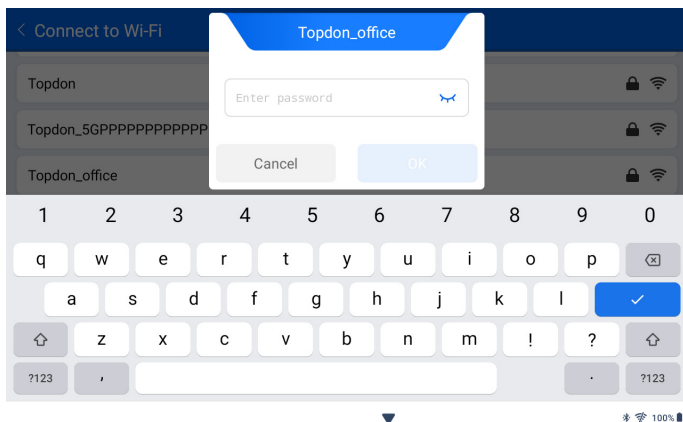


Abb 3-3

4. Wählen Sie eine Methode zum Festlegen des Sperrbildschirm-Passworts. Sie können auch auf **Nicht jetzt** um diesen Schritt zu überspringen.

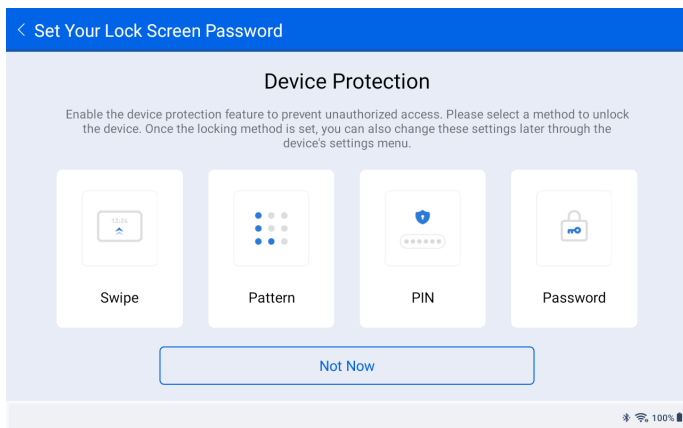


Abb 3-4

5. Erfolgreich aktiviert. Tippen Sie auf Start und das System springt automatisch zur UltraDiag Moto-App.

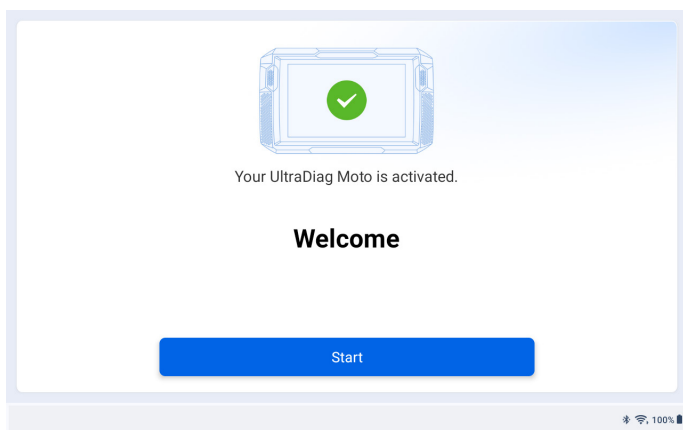


Abb 3-5

6. Loggen Sie sich in Ihr TOPDON-Konto ein. (Wenn Sie noch kein Konto haben, registrieren Sie sich bitte mit Ihrer E-Mail-Adresse).

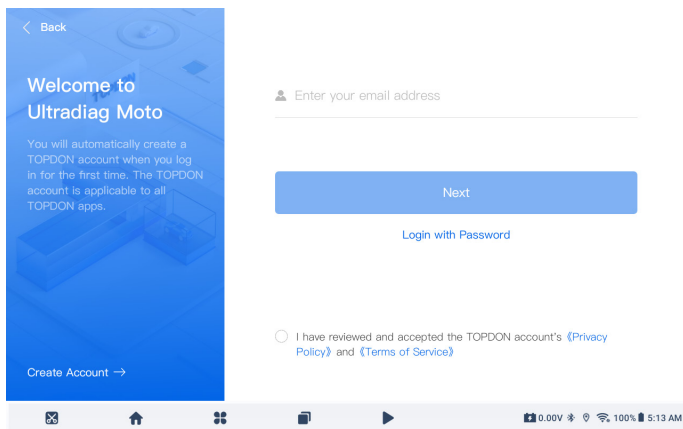


Abb 3-6

### **Tipps:**

Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen. Es zeigt die Systemzeit und den Akkustand sowie Benachrichtigungen und Schnellzugriffe auf WLAN-Einstellungen, Bluetooth-Einstellungen, Bildschirmaufnahme, Taschenlampe, Bildschirmdrehung und Bildschirmübertragung an.

Wenn Sie einen Screenshot machen möchten, können Sie eine der folgenden Methoden verwenden:

- Tippen Sie auf das  unten auf dem Bildschirm, um den aktuellen Bildschirm aufzunehmen.
- Halten Sie die Kamertaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Screenshot zu erstellen.
- Halten Sie die Power-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt und tippen Sie dann auf Screenshot, um den aktuellen Bildschirm aufzunehmen.

Nachdem ein Screenshot erstellt wurde, finden Sie ihn unter  > Dateien > Bilder.

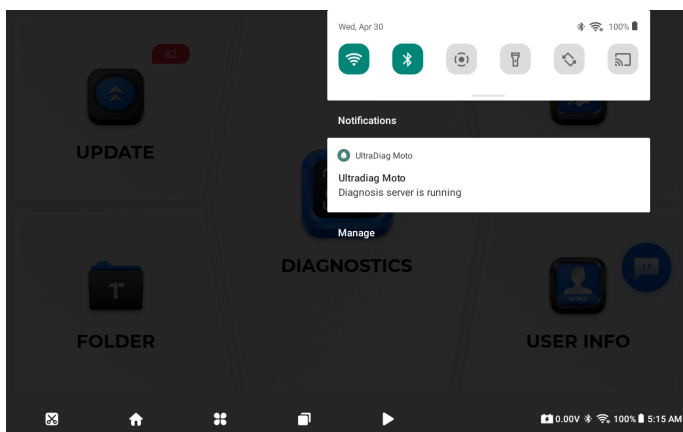


Abb 3-7

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Software zu aktualisieren, um einen besseren Service zu erhalten, wenn im Update-Modul eine neue Version verfügbar ist.

### 3.2 UltraDiag Moto VCI an die DLC-Buchse des Fahrzeugs anschließen

---

"Nehmen Sie das UltraDiag Moto VCI aus dem Fach auf der Rückseite des UltraDiag Moto Tablets und stecken Sie es in die DLC-Buchse des Fahrzeugs. Die DLC-Buchse eines Motorrads befindet sich in der Regel unter dem Sitz oder in der Nähe des Motors. Abbildung 3-8 zeigt die fünf häufigsten Positionen der DLC-Buchse bei Motorrädern.

Falls Sie Schwierigkeiten haben, die DLC-Buchse zu finden, gehen Sie bitte zu Bibliothek > Position der DLC-Diagnosebuchse und Diagnosedraht für weitere Informationen oder schlagen Sie im Servicehandbuch des Fahrzeugs nach.

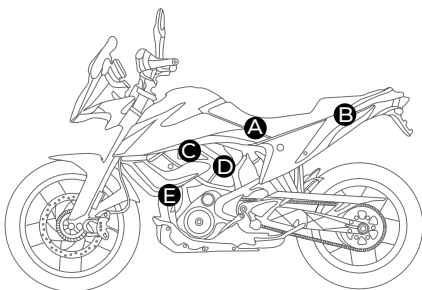


Abb 3-8

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Zündung ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät anschließen.

Wenn die DLC-Buchse Ihres Motorrads kein OBD-II-Anschluss ist, verwenden Sie den entsprechenden Adapter oder die passenden Kabel.

### 3.3 Zündung und Notausschalter in die Position „ON“ schalten

---

Die Art der Zündung variiert je nach Motorradmodell. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Servicehandbuch Ihres Motorrads.



Abb 3-9



Abb 3-10

Sie sind jetzt bereit, mit der Fahrzeugdiagnose zu beginnen.

### 3.4 UltraDiag Moto VCI mit dem UltraDiag Moto Tablet verbinden

Um die Kommunikation zwischen dem UltraDiag Moto Tablet und dem Fahrzeug herzustellen, können Sie das UltraDiag Moto VCI entweder drahtlos (Bluetooth) oder kabelgebunden (USB-Kabel) mit dem UltraDiag Moto Tablet verbinden.

#### 3.4.1 Drahtlose Verbindung

1. Tippen Sie auf **Diagnose**.
2. Tippen Sie auf das  -Symbol oben rechts in der Benutzeroberfläche.
3. Wählen Sie das VCI aus der Bluetooth-Liste aus. Sie erkennen es an den letzten vier Ziffern der Seriennummer.
4. Tippen Sie auf **Koppeln**.
5. Sobald eine stabile Bluetooth-Verbindung zwischen dem Tablet und dem VCI hergestellt ist, wird das  symbol in der oberen rechten Ecke der Benutzeroberfläche angezeigt.

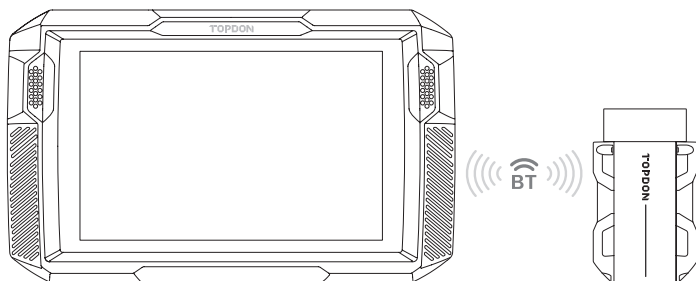


Abb 3-11

**Hinweis:**

Wenn das VCI erfolgreich per Bluetooth mit Ihrem UltraDiag Moto Tablet verbunden ist, wird die Verbindung beim nächsten Öffnen der UltraDiag Moto App automatisch wiederhergestellt. Ist keine Verbindung vorhanden, tippen Sie manuell auf das  -Symbol, um die Verbindung erneut herzustellen.

### 3.4.2 Kabelgebundene VCI-Verbindung

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das UltraDiag Moto VCI mit dem UltraDiag Moto Tablet zu verbinden. Sobald das VCI korrekt mit dem Tablet verbunden ist, ändert sich das Symbol von  zu .

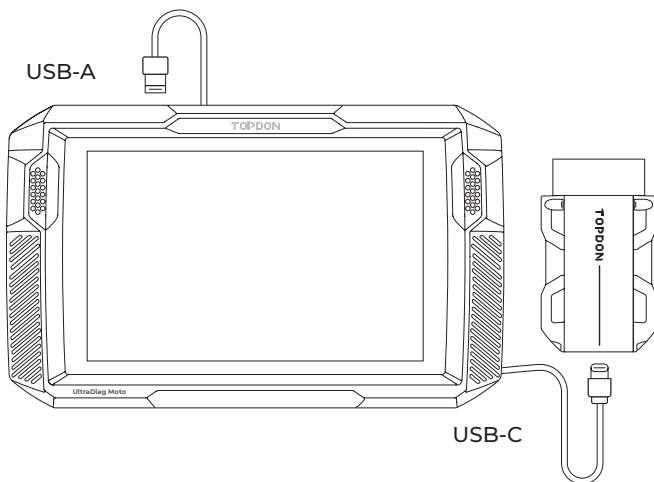


Abb 3-12

***Hinweis:***

Nach dem Herstellen der kabelgebundenen Verbindung wird die Bluetooth-Verbindung automatisch beendet.

Das UltraDiag Moto ist nun betriebsbereit.

# ABSCHNITT 4 VERWENDUNG IHRES ULTRADIAG MOTO

## 4.1 Startbildschirm

Öffnen Sie die UltraDiag Moto-App und der Startbildschirm wird angezeigt.

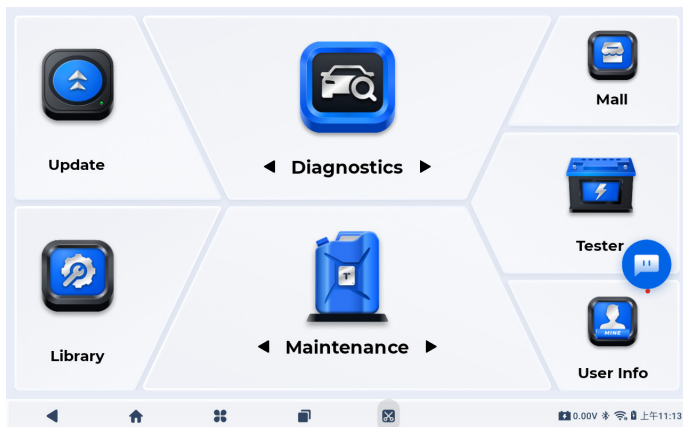


Abb 4-1

### 4.1.1 Funktionssymbole

Dieser Abschnitt erklärt die Hauptfunktion jedes Symbols auf dem Startbildschirm.



Diagnose

Ermöglicht Ihnen die Durchführung von Diagnosefunktionen, einschließlich des Auslesens von Diagnose-Fehlercodes (DTCs), des Löschens von DTCs, der Anzeige des Datenstroms und des Auslesens von Informationen zur Version der Steuergeräte (ECU). Darüber hinaus bietet dieses Modul Zugriff auf Sonderfunktionen und Aktivtests.





Aktualisieren

Ermöglicht es Ihnen, die fahrzeugspezifische Diagnosesoftware zu aktualisieren, wenn eine neue Version verfügbar ist.



Ordner

Ermöglicht Ihnen den Zugriff auf Berichte (Systemberichte, Fehlercodeberichte und Datenstromberichte) und die Wiedergabe von Daten.



Bibliothek

Beinhaltet Informationen zur Position der Diagnosebuchse und Diagnoseleitung, eine Warnleuchten-Bibliothek, Fahrzeugabdeckungsübersicht sowie das Benutzerhandbuch – alles Referenzmaterial für Fahrzeugprüfung und Diagnose.



Benutzer-infos

Bietet Zugriff auf VCI-Verwaltung, Ordner, Software-Deinstallation, Benutzerinformationen, Kundenfeedback, Shop-Informationen, Firmware-Update, Einstellungen und System-Update.



Chat

Tippen Sie auf dieses schwebende Symbol, um das Online-Chat-Tool zu öffnen und den Kundendienst zu kontaktieren. Sie können Nachrichten, Screenshots, Fotos und Dateien senden.

## 4.1.2 Navigationsbuttons

Dieser Abschnitt erklärt die Funktionen der Navigationsbuttons, die sich unten auf jedem Bildschirm befinden.

---



### Screenshot

Tippen Sie auf dieses Symbol, um einen Screenshot des aktuellen Bildschirms aufzunehmen.



### App-Startseite

Tippen Sie auf dieses Symbol, um zur Startseite der UltraDiag Moto App zurückzukehren.



### Android-Startseite

Tippen Sie auf dieses Symbol, um zum Startbildschirm des Android-Systems zurückzukehren.



### Geöffnete Apps

Tippen Sie auf dieses Symbol, um eine Liste der zuletzt geöffneten Apps anzuzeigen. Wischen Sie nach links oder rechts, um zu blättern, wischen Sie nach oben, um eine App zu schließen, oder tippen Sie auf ein App-Fenster, um die App zu öffnen.



### Zurück

Tippen Sie auf dieses Symbol, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

---

## 4.2 Diagnose

---

Mit dem Diagnosemodul können Sie alle unterstützten Fahrzeugsysteme gleichzeitig (Auto-Scan) nach DTCs durchsuchen oder ein einzelnes System auswählen, um DTCs zu lesen, DTCs zu löschen, Datenstrom zu lesen, ECU-Informationen zu lesen und aktive Tests durchzuführen. Über dieses Modul haben Sie zudem Zugriff auf Sonderfunktionen und Diagnose-Feedback.

### 4.2.1 Auto-Scan und individuelle Systemdiagnose

#### Identifizierung des Fahrzeugs

1. Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf **Diagnose**. Eine Liste mit motorradspezifischer Diagnosesoftware wird angezeigt.

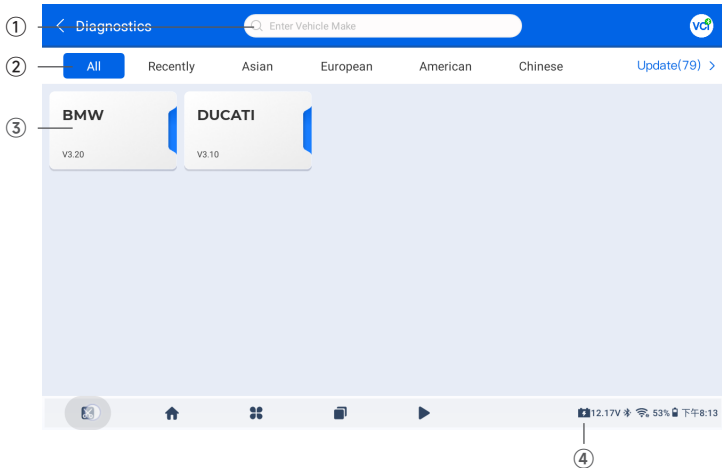


Abb 4-2

- ① Suchfeld  
Tippen Sie auf das Suchfeld, um die Tastatur anzuzeigen, und geben Sie die Fahrzeugmarke zur Suche ein.
- ② Alle / Kürzlich / Asiatisch / Europäisch / Amerikanisch / Chinesisch  
Wählen Sie aus diesem Menü, um Fahrzeugmarken aus bestimmten Regionen zu filtern.
- ③ Hersteller (Fahrzeugmarke) Optionen
- ④ Symbol für Fahrzeugbatteriespannung  
Zeigt die Echtzeit-Spannung der Fahrzeugbatterie an.

2. Wählen Sie die Marke Ihres Fahrzeugs aus.

**Hinweis:**

Ein Demonstrationsmodus (DEMO Option) soll Ihnen dabei helfen, sich mit den Diagnosefunktionen vertraut zu machen.

3. Wählen Sie **Automatisch** oder **Manuell** zur Identifizierung des Fahrzeugs.

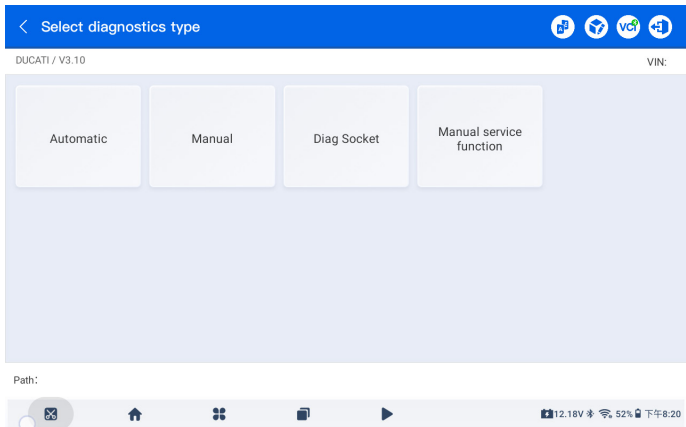


Abb 4-3

### **Automatisch**

Geben Sie die Fahrgestellnummer manuell ein oder tippen Sie auf Lesen, um die Fahrgestellnummer zu erfassen, und tippen Sie dann auf Bestätigen. UltraDiag Moto dekodiert die VIN automatisch, um das Fahrzeug zu identifizieren.

### **Manuell**

Wählen Sie die Fahrzeuginformationen manuell aus oder geben Sie diese ein, um das System bei der Fahrzeugidentifikation zu unterstützen. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wird ein Systemmenü angezeigt.

#### **Hinweis:**

Die Systeme können je nach Fahrzeugmarke, -modell und -jahr variieren.

### **Auto-Scan**

Die Auto-Scan-Funktion erkennt die von Ihrem Fahrzeug unterstützten Systeme und ruft die Fehlercodes (DTCs) für diese Systeme ab, um eine umfassende Fahrzeugdiagnose durchzuführen. Die Durchführung eines **Auto-Scans** vor und nach einer Reparatur kann bei der Fehlersuche und Validierung von Reparaturen helfen. Die Vor- und Nach-Scan-Berichte ermöglichen es Ihnen, den Zustand des Fahrzeugs vor und nach der Reparatur zu dokumentieren, um einen Vergleich durchzuführen.

Bestätigen Sie die Fahrzeugdaten, wählen Sie Auto-Scan und tippen Sie unten auf die Schaltfläche. Das UltraDiag Moto-Tablet scannt daraufhin alle vom Fahrzeug unterstützten Systeme und liest automatisch die Fehlercodes aus.

Die Ergebnisse werden schrittweise angezeigt, während die Systeme gescannt werden.

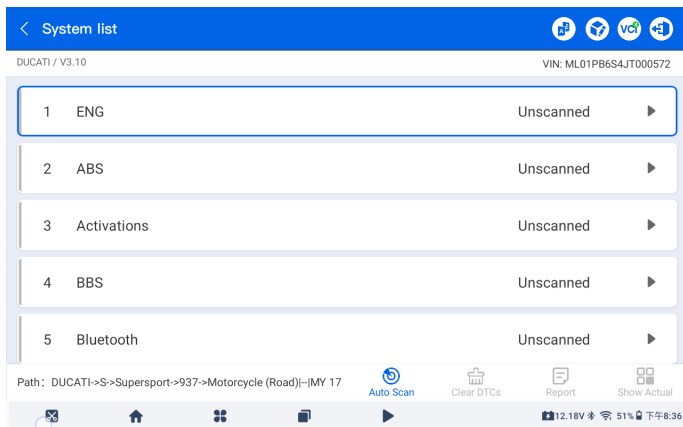


Abb 4-4

### **Tastenbeschreibung**

**DTCs löschen** - tippen Sie auf , um alle abgerufenen DTCs zu löschen.

**Bericht** - tippen Sie auf , um die aktuellen Scanergebnisse im Berichtsformat zu speichern. (Um die gespeicherten Berichte anzuzeigen, gehen Sie zu **Ordner > Berichte > Systembericht.**)

**Alle anzeigen / Aktuelle anzeigen** - Tippen Sie, um zwischen der Anzeige aller Fahrzeugsysteme und der Anzeige nur der unterstützten Systeme umzuschalten.

### **Individuelle Systemdiagnosen durchführen**

Außer, abgesondert, ausgenommen Beim automatischen Scannen können Sie auch ein einzelnes System auswählen, um für dieses bestimmte System DTCs zu lesen, DTCs zu löschen, Datenströme zu lesen, ECU-Informationen zu lesen und aktive Tests durchzuführen.

#### **Hinweis:**

Je nach Fahrzeugmarke sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

## DTCs lesen

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, tippen Sie auf Auto-Scan und wählen Sie aus der Systemliste das System, für das Sie die Fehlercodes auslesen möchten.

2. Tippen Sie auf **DTCs lesen** im Funktionsmenü.

UltraDiag Moto kommuniziert mit der ECU und ruft DTCs für das aktuell ausgewählte System ab und zeigt sie an.

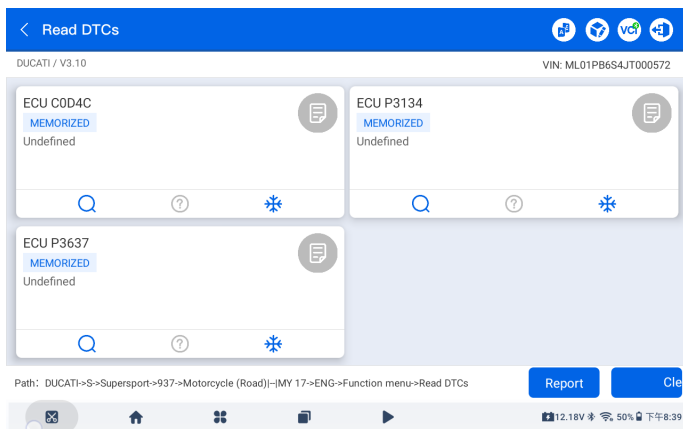


Abb 4-5

## Symbolbeschreibung



Wenn dieses Symbol aufleuchtet, tippen Sie darauf, um die Fehlercodes online zu suchen und mehr Informationen zu erhalten.



Wenn dieses Symbol aufleuchtet, tippen Sie darauf, um die ausführliche Beschreibung des DTC anzuzeigen.



Wenn dieses Symbol aufleuchtet, tippen Sie auf, um das Standbild anzuzeigen, das zum Zeitpunkt des Auftretens des DTC aufgenommen wurde.



Wenn dieses Symbol aufleuchtet, tippen Sie auf, um die instruktiven Reparaturmaßnahmen anzuzeigen.

## Tastenbeschreibung

**Bericht** - tippen Sie auf , um die DTCs im Berichtsformat zu speichern. (Um die gespeicherten Berichte anzuzeigen, gehen Sie zu **Ordner > Berichte > Fehlercode-Bericht**.)

**DTCs löschen** - tippen Sie auf , um alle abgerufenen DTCs zu löschen.

### Löschen von DTCs

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wählen Sie das System, für das Sie die DTCs löschen möchten, aus dem Systemmenü aus.
2. Tippen Sie auf **Löschen von DTCs** im Funktionsmenü.
3. Tippen Sie auf **OK** , wenn die DTCs gelöscht sind.

#### Hinweis:

1. Das Verfahren zum Löschen von DTCs sollte durchgeführt werden, nachdem die erforderliche Reparatur abgeschlossen wurde. Nach Bestätigung werden die in der ECU gespeicherten DTCs und Freeze-Daten gelöscht.
2. STARTEN SIE DEN MOTOR NICHT, WÄHREND SIE DIE DTCs LÖSCHEN.

### Datenstrom lesen

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wählen Sie aus dem Systemmenü das System aus, dessen Datenstrom Sie auslesen möchten.
2. Klopfen **Datenstrom** im Funktionsmenü .Eine Datenstromliste wird angezeigt.

| <input type="checkbox"/> Name                     | Value | REF. | Unit | Operation |
|---------------------------------------------------|-------|------|------|-----------|
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (front)      | 0     |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (rear)       | 32    |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Torque request is slower | 170   |      | Nm   |           |
| <input type="checkbox"/> Fast torque request      | 170   |      | Nm   |           |

Path: DUCATI->S->Supersport->937->Motorcycle (Road)-IMY 17->BBS->Function menu->Data stream

12.18V 50% 下午8:45

Abb 4-6

## Symbolbeschreibung

---



Tippen Sie, um die Einstellungen für den ausgewählten Datenstrom zu öffnen.



Tippen Sie, um den Echtzeit-Datenstrom als Werte anzuzeigen.



Tippen Sie, um den Echtzeit-Datenstrom als Wellenformdiagramm anzuzeigen.



Tippen Sie, um zwischen metrischen und imperialen Einheiten zu wechseln.



Tippen Sie, um die Online-Hilfe für den Datenstrom zu öffnen.

---

## Tastenbeschreibung

---



Einmal tippen, um nur den ausgewählten Datenstrom anzuzeigen. Zweimal tippen, um alle verfügbaren Datenströme anzuzeigen.



Tippen, um den Echtzeit-Datenstrom aufzuzeichnen und zu speichern. Zum Anzeigen der gespeicherten Datenaufzeichnung: Ordner > Wiedergabedaten.



Tippen, um bis zu 6 Datenströme in separaten Diagrammen anzuzeigen.



Tippen, um bis zu 4 Datenströme in einem Diagramm zusammenzufassen und einfacher zu vergleichen.



Tippen, um die aktuellen Datenstromwerte im Berichtsformat zu speichern. Zum Anzeigen gespeicherter Berichte: Ordner > Berichte > Datenstrom-Bericht.

---

### **Hinweis:**

WENN DAS MOTORRAD WÄHREND DER LIVE-DATENANZEIGE GEFAHREN WERDEN MUSS, LASSEN SIE DAS GERÄT IMMER VON EINER ZWEITEN PERSON BEDIENEN. SCHAUEN SIE NIEMALS WÄHREND DER FAHRT AUF DEN DATENSTROM.



### **ECU-Informationen lesen**

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wählen Sie aus dem Systemmenü das System aus, für das Sie die ECU-Versionsinformationen anzeigen möchten.
2. Klopfen **ECU-Informationen** im Funktionsmenü. Anschließend können Sie die ECU-Versionsinformationen des ausgewählten Systems anzeigen.

### **Aktiver Test**

Damit können Sie bestimmte Komponenten direkt über die App manuell ansteuern, um deren Funktion zu überprüfen.

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wählen Sie aus dem Systemmenü das System aus, für das Sie einen aktiven Test durchführen möchten.
2. Tippen Sie auf **Aktiver Test** im Funktionsmenü. Anschließend können Sie bei Bedarf entsprechende aktive Tests durchführen.

#### **Hinweis:**

Die verfügbaren aktiven Tests variieren je nach Fahrzeugmarke, Baujahr und Modell.

### **Sonderfunktion**

Die Sonderfunktion ermöglicht Komponenten-Anpassungen oder Variantencodierungen für individuelle Konfigurationen. Außerdem können adaptive Werte für bestimmte Komponenten nach Reparaturen eingegeben werden. Die verfügbaren Funktionen in der App variieren je nach Fahrzeugmarke, -modell und Baujahr.

#### **Warnung:**

Bitte seien Sie bei der Durchführung von Sonderfunktionen vorsichtig. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig, um unbeabsichtigte Änderungen oder Schäden an den Fahrzeugsystemen zu vermeiden.

## **4.2.2 Symbolleiste**

### **Übersetzung**

Wenn dieses  symbol aufleuchtet, tippen Sie darauf, um den aktuellen Bildschirm für bessere Verständlichkeit neu zu übersetzen.

### **Diagnose-Feedback**

Mit dem UltraDiag Moto können Sie sofort ein Diagnose-Feedback senden (mit automatisch angehängten Protokollen der Diagnosedaten), wenn Sie ein Softwareproblem bei den Diagnosevorgängen feststellen.

So senden Sie ein Diagnose-Feedback:

1. Tippen Sie auf das  symbol in der oberen rechten Ecke jedes Bildschirmsim Modul Diagnose.
2. Wählen Sie den Problemtyp aus.
3. Schreiben Sie eine Beschreibung des Problems.
4. Tippen Sie auf **Senden**, um das Feedback zu senden.

**Hinweis:**

Die Funktion Diagnose-Feedback ist nur mit dem Diagnosemodul verfügbar.

### Bluetooth-Verbindung

Das symbol  zeigt den Verbindungsstatus zwischen dem VCI und Ihrem Tablet an. Wenn das Symbol grau ist, tippen Sie darauf, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen.

### Beenden

Tippen Sie auf das symbol  , um den Diagnosevorgang zu verlassen. Nach dem Beenden müssen Sie das VCI erneut mit der DLC-Schnittstelle Ihres Fahrzeugs verbinden, um die Diagnose erneut zu starten.

### 4.2.3 Hot-Funktionen

Hot-Funktionen bestehen aus Unterfunktionen der gewählten Sonderfunktion. Dieser Bildschirm bietet menügesteuerte Befehle, die je nach Fahrzeugmarke und -modell variieren können. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Optionen auszuwählen, Daten einzugeben und Aktionen auszuführen. Die App führt Sie dabei schrittweise durch den Vorgang. In diesem Abschnitt werden die am häufigsten genutzten Dienste zu Ihrer Orientierung vorgestellt.

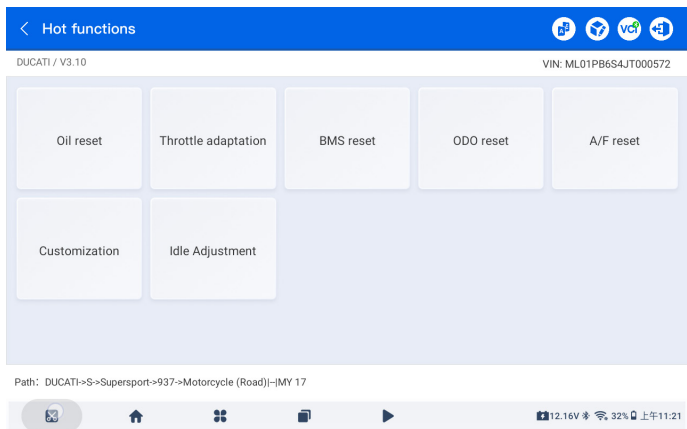


Abb 4-7

## Übersicht

### Öl zurücksetzen

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Ölserviceleuchte für das Motorölwartungssystem zurückzusetzen. Das Motoröl-Lichtsystem berechnet ein optimales Ölwechselintervall in Abhängigkeit von den Fahrbedingungen und den Witterungsbedingungen des Fahrzeugs. Öl-Zurücksetzen ist bei jedem Motorölwechsel erforderlich.

### Drosselklappenanpassung

Wenn das Steuergerät versehentlich abgeklemmt wird oder wenn die Drosselklappe ausgetauscht oder gereinigt wird, müssen die Drosselklappenaktuatoren über die Funktion Drosselklappenanpassung initialisiert werden. Dies setzt die Daten des Motorsteuergeräts auf den Ausgangszustand zurück, damit der Gashebel die Luftzufuhr genau regulieren kann.

### BMS zurücksetzen

Nach dem Austausch der Fahrzeugbatterie muss das Steuergerät der Fahrzeugbatterie zurückgesetzt werden. Dadurch werden Fehlerinformationen (wie zum Beispiel eine niedrige Batteriespannung) gelöscht, damit die Steuereinheit die relevanten Informationen der neu eingebauten Batterie anpassen kann.

### A/F-Reset

Diese Funktion dient zum Einstellen oder Anlernen der Luft-/Kraftstoff-Verhältnisse.

### Kilometerzähler-Reset (ODO-Reset)

Diese Funktion ermöglicht das Kopieren und Schreiben des Kilometerstandes in den Chip des Kilometerzählers, sodass der tatsächliche Kilometerstand angezeigt wird. Dies ist erforderlich, wenn der Kilometerstand aufgrund eines defekten Geschwindigkeitssensors oder Kilometerzählers falsch ist.

### Anpassung (Customization)

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, bestimmte Diensteeinstellungen nach Ihren Vorlieben und Bedürfnissen zu personalisieren.

### Leerlauf-Einstellung (Idle Adjustment)

Nach dem Austausch wichtiger Komponenten (z. B. Einspritzdüsen, Drosselklappengehäuse, Luftfilter oder Abgasanlage) muss die Leerlaufdrehzahl möglicherweise angepasst werden, um einen reibungslosen Motorlauf sicherzustellen und die jeweiligen Wartungs- oder Fahrbedingungen zu erfüllen.

## 4.3 Aktualisieren

Mit dieser Funktion können Sie die fahrzeugspezifische Diagnosesoftware aktualisieren, wenn eine neue Software verfügbar ist.

So führen Sie die Funktion Aktualisieren aus:

1. Tippen Sie auf **Aktualisieren** auf dem Startbildschirm und der Bildschirm Aktualisieren wird angezeigt.

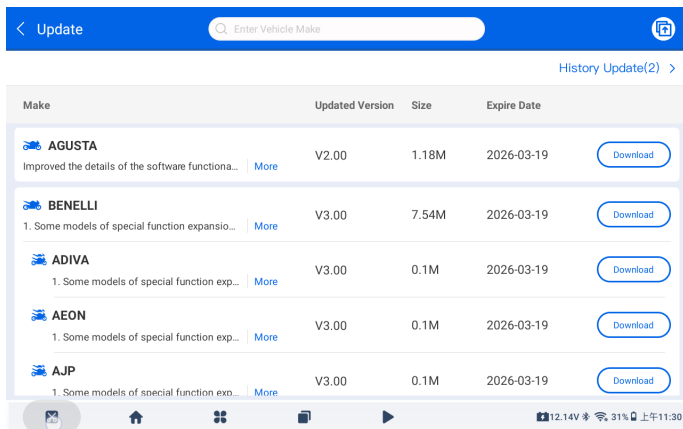


Abb 4-8

2. Tippen Sie auf **Download**, um die Software herunterzuladen oder zu aktualisieren.

**Hinweis:**

Sie können auch auf das Symbol  oben rechts tippen, um Software auszuwählen und in einem Schritt zu aktualisieren.

## 4.4 Ordner

---

Diese Funktion ermöglicht den Zugriff auf Berichte (Alle, Systembericht, Fehlercodebericht und Datenstrombericht) und Wiedergabedaten.

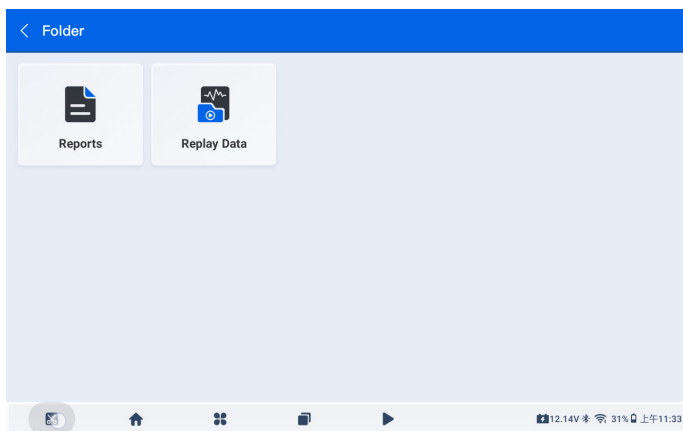


Abb 4-9

### Schaltflächenbeschreibungen

---



Tippen Sie, um nach einem bestimmten Bericht zu suchen.



Tippen Sie, um mehrere Berichte auszuwählen und zu löschen.

### 4.4.1 Berichte

1. Tippen Sie auf Ordner > Berichte.
2. Wählen Sie einen bestimmten Bericht aus, um Details zu diesem Bericht anzuzeigen.

## 4.4.2 Wiedergabedaten

1. Tippen Sie auf Ordner > Wiederholung Daten, und die Liste der aufgezeichneten Datenströme wird angezeigt.
2. Tippen Sie auf einen bestimmten Datenstrom, um das aufgezeichnete Video dieses Datenstroms abzuspielen.

### **Hinweis:**

Um gespeicherte Screenshots und Bildschirmvideos anzusehen, tippen Sie auf das symbol  , um zum Desktop zurückzukehren. Öffnen Sie dann Dateien und wählen Sie Bilder oder Videos aus.

## 4.5 Bibliothek

---

### 4.5.1 Position des DLC-Diagnoseanschlusses und Diagnosekabel

Um den DLC-Standort und das Diagnosekabel zu finden:  
Tippen Sie auf Bibliothek > Position des DLC-Diagnoseanschlusses und Diagnosekabel. Wählen Sie Fahrzeugmarke, Modelljahr, Motortyp und Systemname aus und tippen Sie auf Weiter. Die App zeigt Bilder des DLC-Standorts und des benötigten Diagnosekabels für Ihr Fahrzeug an.

### 4.5.2 Warnleuchten-Bibliothek

Die Warnleuchten-Bibliothek bietet Informationen zu Kontrollleuchten im Armaturenbrett, einschließlich Beschreibung, Auswirkungen auf das Fahren, typische Ursachen und empfohlene Maßnahmen.

Zum Anzeigen der Warnleuchten-Bibliothek:  
Tippen Sie auf Bibliothek > Warnleuchten-Bibliothek. Eine Liste der Warnleuchten wird angezeigt. Tippen Sie auf die gewünschte Warnleuchte, um Details zu sehen.

### 4.5.3 Fahrzeugabdeckung prüfen

Um die Fahrzeugabdeckung zu prüfen:  
Tippen Sie auf Bibliothek > Fahrzeugabdeckung prüfen. Wählen Sie den Softwaretyp, Softwarenamen, Marke und Modell aus der Auswahlliste, geben Sie bei Bedarf Jahr, Funktion und Unterfunktion ein und tippen Sie auf Abfragen. Eine Liste der passenden Fahrzeuginformationen wird angezeigt.

## 4.5.4 Benutzerhandbuch

Dieses Modul stellt die elektronische Version des UltraDiag Moto Benutzerhandbuchs bereit.

## 4.6 Benutzerinformationen

Die Funktion Benutzerinformationen ermöglicht Zugriff auf VCI-Verwaltung, Ordner, Software-Deinstallation, Benutzerinformationen, Kundenfeedback, Händlerinformationen, Firmware-Update, Einstellungen und Systemupdate.

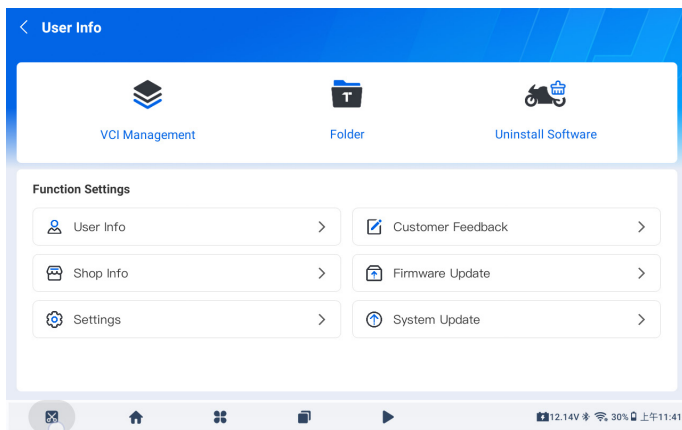


Abb 4-10

### 4.6.1 VCI-Verwaltung

Dieses Modul ermöglicht das Aktivieren und Binden eines VCI oder das Wechseln zu einem anderen gebundenen VCI.

VCI aktivieren und binden:

1. Wählen Sie Benutzerinfo > VCI-Verwaltung. Tippen Sie auf das Plus-Symbol **+** oben rechts.
2. Tippen Sie auf das **VCI** symbol und wählen Sie das VCI aus der Bluetooth-Liste.
3. Tippen Sie auf Pair. Nach der Verbindung gelangen Sie zum Aktivierungsbildschirm, auf dem Seriennummer und Aktivierungscode automatisch abgerufen werden.
4. Tippen Sie auf Aktivieren, um die VCI-Aktivierung und Bindung abzuschließen.

Zu anderem gebundenem VCI wechseln:

1. Wählen Sie Benutzerinfo > VCI-Verwaltung.
2. Tap the desired VCI from the list. The switch will complete automatically.

#### **4.6.2 Ordner**

Dieses Modul bietet Zugriff auf Berichte und Wiedergabedaten. Details siehe Abschnitt 4.4 Ordner.

#### **4.6.3 Software deinstallieren**

Mit diesem Modul können Sie zuvor installierte Diagnosesoftware entfernen.

#### **4.6.4 Benutzerinfo**

Dieses Modul erlaubt das Ändern von Profilbild oder Spitznamen, die Anzeige der E-Mail-Adresse und TOPDON-ID, Passwortänderung, Löschen des TOPDON-Kontos und Abmeldung.

#### **4.6.5 Kundenfeedback**

Diese Funktion ermöglicht das Schreiben von Produktfeedback an das TOPDON-Service-Team.

#### **4.6.6 Werkstattinfo**

Dieses Modul ermöglicht das Speichern von Werkstattinformationen.

#### **4.6.7 Firmware-Update**

Dieses Modul ermöglicht das Aktualisieren der Firmware bei Verfügbarkeit einer neuen Version.

#### **4.6.8 System-Update**

Dieses Modul ermöglicht das Aktualisieren der Software bei Verfügbarkeit einer neuen Version.

Hinweis: Das System kann nicht aktualisiert werden, wenn die Batterie schwach ist.

##### ***Hinweis:***

Das System kann nicht aktualisiert werden, wenn die Batterie schwach ist.



## 4.6.9 Einstellungen

Die Einstellungen erlauben die Konfiguration von Sprache und Einheiten, das Leeren des Caches, die Prüfung auf Updates sowie die Ansicht der Nutzungsbedingungen und Datenschutzrichtlinie.

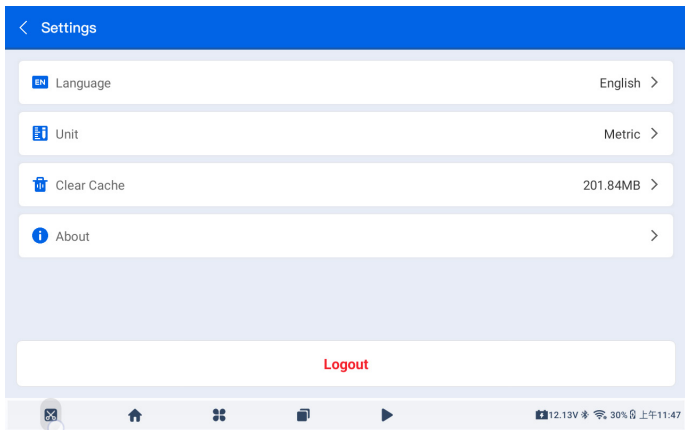


Abb 4-11

Sprache einstellen:

1. Gehe zu Benutzerinfo > Einstellungen > Sprache.
2. Wähle die gewünschte Sprache und tippe auf Bestätigen.

Einheit einstellen:

1. Gehe zu Benutzerinfo > Einstellungen > Einheit.
2. Wähle Metrisch oder Imperial.

Cache der UltraDiag Moto App löschen:

1. Gehe zu Benutzerinfo > Einstellungen > Cache löschen.
2. Tippe auf Bestätigen.

App-Informationen anzeigen:

1. Gehe zu Benutzerinfo > Einstellungen > Über.
2. Die aktuelle App- und Common Library-Version wird angezeigt.
3. Unten kannst du nach Updates suchen, die Nutzungsbedingungen oder die Datenschutzerklärung aufrufen.

## ABSCHNITT 5 SPEZIFIKATIONEN

|                                |                                                |
|--------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Betriebssystem</b>          | Android 11.0                                   |
| <b>RAM</b>                     | 2 GB                                           |
| <b>ROM</b>                     | 32 GB                                          |
| <b>Bildschirm</b>              | 8-Zoll-Bildschirm, 1280 x 800                  |
| <b>Kamera</b>                  | 5 Megapixel                                    |
| <b>Batterie</b>                | 10.000 mAh                                     |
| <b>Arbeitstemperatur</b>       | 32°F bis 122°F(0°C bis 50°C)                   |
| <b>Lagertemperatur</b>         | -4°F bis 140°F(-20°C bis 60°C)                 |
| <b>Abmessungen (L x B x H)</b> | 10 x 6,1 x 1,97 Zoll (255 mm x 155 mm x 50 mm) |

## ABSCHNITT 6 FAQ

**Q:** Wenn ein Kommunikationsfehler auftritt, was soll ich tun?

**A:** Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Problem zu identifizieren:

- 1) Überprüfen Sie, ob die Zündung EIN ist.
- 2) Überprüfen Sie, ob das UltraDiag Moto VCI sicher in den DLC-Anschluss des Fahrzeugs eingesteckt.
- 3) Schalten Sie die Zündung aus. Schalten Sie ihn dann nach 10 Sekunden wieder ein und setzen Sie den Vorgang fort.
- 4) Überprüfen Sie, ob das Steuermodul des Fahrzeugs defekt ist.

**Q:** Muss ich die Firmware aktualisieren, bevor ich den UltraDiag Moto zum ersten Mal verwende?

**A:** Ja. Die Firmware wird automatisch auf die neueste Version aktualisiert. Sie können auch auf **Benutzer-Info > Firmware-Update** tippen, um die Firmware manuell zu aktualisieren.

**Q:** Warum blinkt der Bildschirm des UltraDiag Moto-Tablets, wenn der Motor läuft?

**A:** Das ist ein normales Phänomen, das durch elektromagnetische Störungen verursacht wird.

**Q:** Unterstützt das Gerät sowohl 5G- als auch 2,4G-WLAN?

**A:** Ja, beides wird unterstützt.

**Q:** Wie ändere ich Sprache oder Einheit?

**A:** Gehe zu Benutzerinfo > Einstellungen > Sprache oder Einheit und wähle deine gewünschte Option.

## ABSCHNITT 7 GARANTIE

### ***TOPDONs Einjährige Eingeschränkte Garantie***

TOPDON garantiert seinem ursprünglichen Käufer, dass die Produkte des Unternehmens für 12 Monate ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind (Garantiezeitraum).

Für die während der Garantiezeit gemeldeten Mängel wird TOPDON das defekte Teil oder Gerät gemäß seiner Analyse und Bestätigung des technischen Supports entweder reparieren oder ersetzen.

TOPDON haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch, den Missbrauch oder die Montage des Geräts entstehen. Bei Widersprüchen zwischen der TOPDON-Gewährleistungsrichtlinie und den örtlichen Regelungen haben die örtlichen Regelungen bevorzugte Stellung.

Diese eingeschränkte Garantie erlischt unter den folgenden Bedingungen:

- Missbrauch, Demontage, Änderung oder Reparatur durch nicht autorisierte Geschäfte oder Techniker.
- Unachtsame Handhabung und Verletzung des Betriebs.

#### **Notiz:**

Alle Informationen in dieser Anleitung basieren auf den neuesten Informationen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar waren, und es kann keine Garantie für ihre Genauigkeit oder Vollständigkeit übernommen werden. TOPDON behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.



**FRANÇAIS**

# LA SÉCURITÉ EST TOUJOURS LA PRIORITÉ A BSOLUE !

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION



Pour votre sécurité, celle des autres et pour éviter tout dommage au produit et à votre véhicule, **LISEZ ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET LES MESSAGES DE CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À UNE OPÉRATION.** Vous devez également lire le manuel d'entretien du véhicule et respecter les précautions ou les instructions indiquées avant et pendant toute opération de test ou d'entretien.



Éloignez-vous des pièces mobiles ou chaudes du moteur et évitez tout contact avec les connexions électriques.



**UTILISEZ LE VÉHICULE UNIQUEMENT DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ,** car le véhicule produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique et nocif, ainsi que des particules lorsque le moteur fonctionne.



**PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION HOMOLOGUÉES** pour éviter les dommages causés par les objets tranchants et les liquides caustiques.



**NE FUMEZ PAS ET N'APPROCHEZ PAS DE FLAMMES À PROXIMITÉ DU VÉHICULE** lors des tests. Les vapeurs de carburant et de batterie sont hautement inflammables.



**N'ESSAYEZ PAS DE INTERAGIR AVEC LE PRODUIT EN CONDUISANT.** Toute distraction peut provoquer un accident.



**ÉTEIGNEZ LE CONTACT AVANT DE CONNECTER OU DÉCONNECTER LE PRODUIT DU CONNECTEUR DE LIAISON DE DONNÉES (DLC) DU VÉHICULE** pour éviter d'endommager le produit ou les composants électroniques du véhicule.

## **SECTION 1 QU'Y A-T-IL DANS LA BOÎTE ?**

- **UltraDiag Moto Tablette**
- **UltraDiag Moto VCI (interface de communication véhicule)**
- **Adaptateur Secteur**
- **Câbles de Diagnostic x 29**
- **Câble USB (USB-A vers USB-C)**
- **Guide rapide de l'utilisateur**
- **Étui de transport**



## SECTION 2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

### 2.1 Tablette UltraDiag Moto

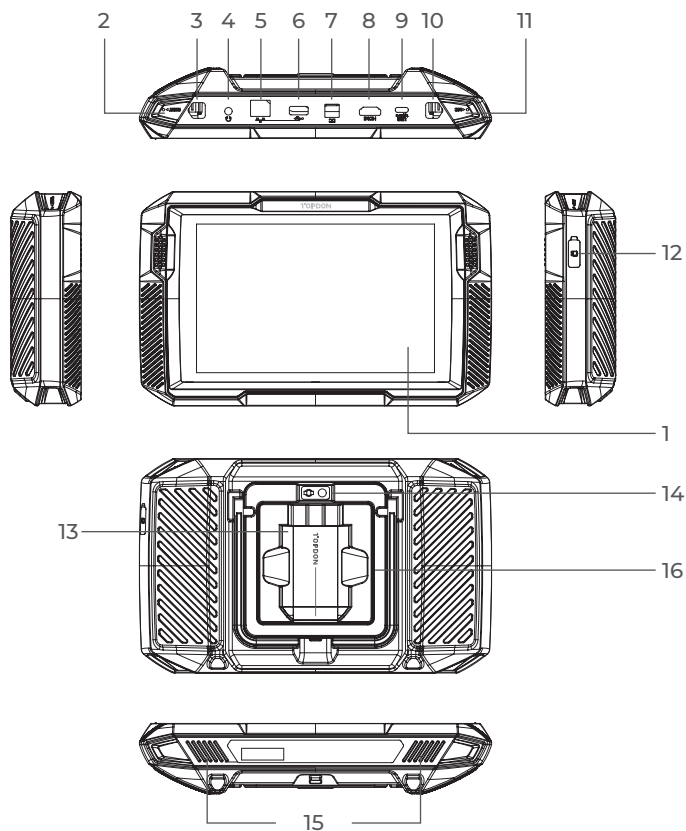


Figure 2-1

1. Écran tactile de huit pouces
2. Bouton de réinitialisation  
Insérez une épingle (non fournie) dans l'orifice, puis maintenez enfoncé pendant 10 secondes pour rétablir les paramètres d'usine.
3. Bouton d'alimentation  
Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer la tablette. Maintenez-le de nouveau pour afficher la barre d'options Éteindre/Redémarrer/Capture d'écran, puis sélectionnez l'option souhaitée.  
Appuyez brièvement pour activer ou verrouiller l'écran.
4. Port audio
5. Port RJ45
6. Port USB-A  
Permet de connecter la tablette UltraDiag Moto au VCI à l'aide du câble USB fourni.
7. Port d'entrée alimentation DC  
Permet de charger la tablette avec l'adaptateur secteur fourni.
8. Port HDMI
9. Port USB-C  
Pour le transfert de données et la charge (5V, 2A).
10. Bouton Caméra  
Maintenez enfoncé 2 secondes pour une capture d'écran. Appuyez deux fois pour ouvrir la caméra et prendre une photo ou enregistrer une vidéo.
11. Micro
12. Emplacement d'extension de carte TF  
Prend en charge le remplacement à chaud et l'extension de stockage jusqu'à 128 Go.
13. Emplacement VCI
14. Objectif de la caméra
15. Haut-parleur audio
16. Support pliable

## 2.2 UltraDiag Moto VCI

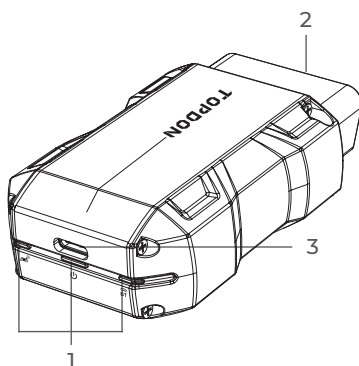


Figure 2-2

### 1. Indicateurs

|                                                                                     |                                   |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
|    | Indicateur de connexion Bluetooth | Bleu fixe : Bluetooth connecté                   |
|    | Indicateur d'alimentation         | Rouge fixe : sous tension                        |
|  | Indicateur de communication       | Vert clignotant : communication avec le véhicule |

### 2. Connecteur OBD-II 16 broches

Connecte le VCI UltraDiag Moto au connecteur DLC du véhicule.

### 3. Port USB-C

Connecte le VCI UltraDiag Moto à la tablette UltraDiag Moto à l'aide du câble USB fourni.

## SECTION 3 MISE EN ROUTE

### 3.1 Configuration de base

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la tablette. Suivez les étapes ci-dessous pour configurer l'UltraDiag Moto.

1. Sélectionnez la langue du système souhaitée.

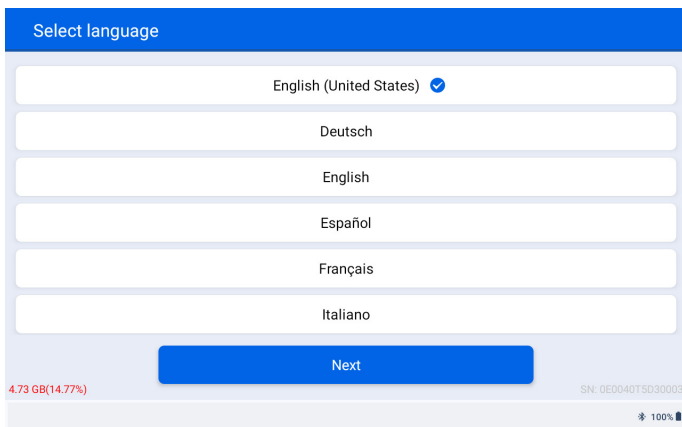


Figure 3-1

2. Choisissez la région et le fuseau horaire appropriés.

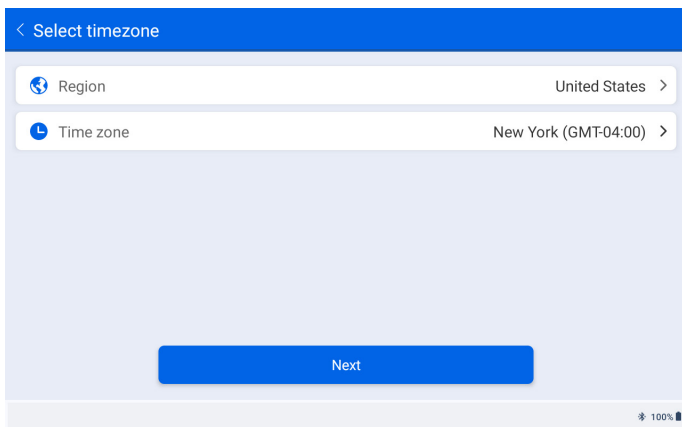


Figure 3-2

3. Configurez la connexion Wi-Fi. Sélectionnez un réseau Wi-Fi dans la liste des réseaux détectés et saisissez le mot de passe.

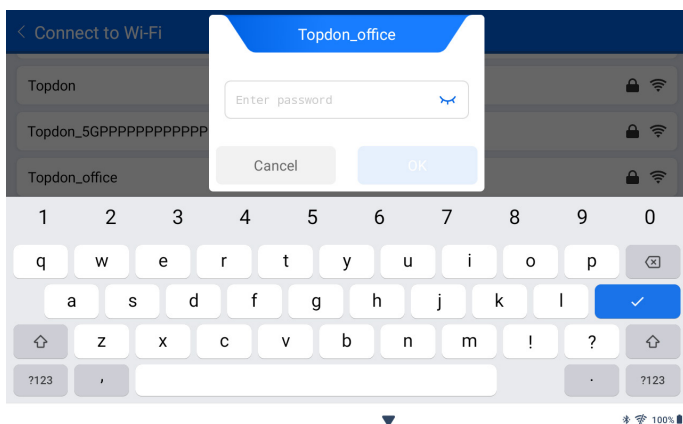


Figure 3-3

4. Choisissez une méthode de verrouillage, ou appuyez sur ***Pas maintenant*** pour passer.

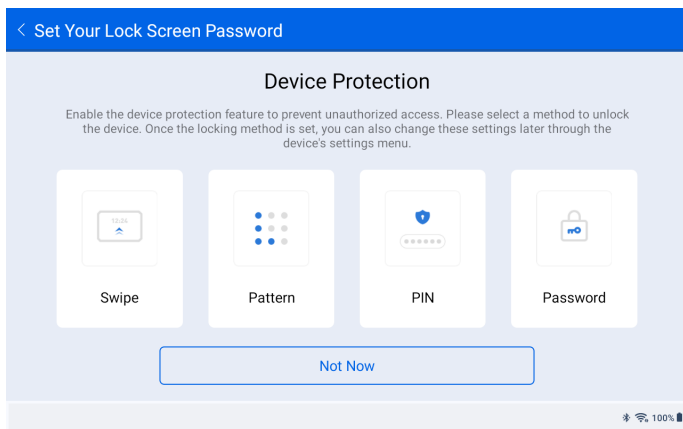


Figure 3-4

5. Le système indique que la tablette est activée avec succès. Appuyez sur **Démarrer** et l'application UltraDiag Moto se lancera automatiquement.

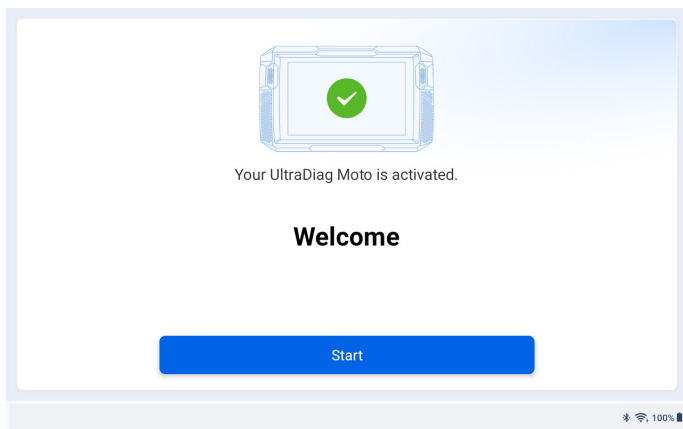


Figure 3-5

6. Connectez-vous à votre compte TOPDON. (Si vous n'en avez pas, inscrivez-vous avec votre adresse e-mail.)

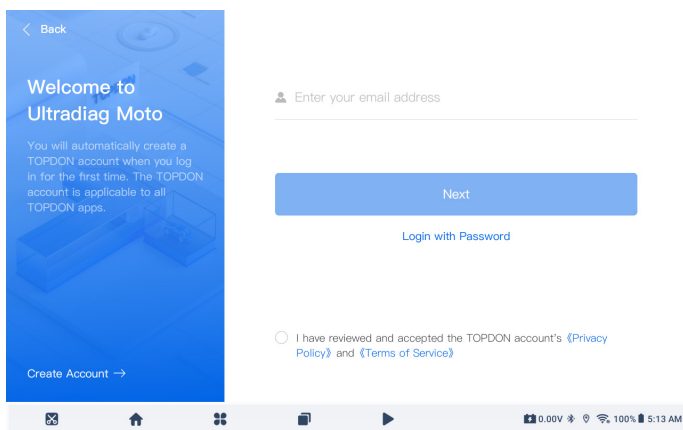


Figure 3-6

### Conseils :

Faites glisser vers le bas depuis le haut de l'écran pour ouvrir le Centre de contrôle. Il affiche l'heure, l'état de la batterie, les notifications et offre un accès rapide aux réglages Wi-Fi, Bluetooth, Enregistrement d'écran, Lampe torche, Rotation d'écran et Diffusion d'écran.

Pour faire une capture d'écran, vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'icône  en bas de l'écran pour capturer l'écran actuel.
  - Maintenez enfoncé le bouton Appareil photo pendant environ 2 secondes pour capturer l'écran.
  - Maintenez enfoncé le bouton Marche pendant environ 3 secondes, puis appuyez sur Capture d'écran pour capturer l'écran.
- Pour accéder à la capture d'écran, allez dans  > Fichiers > Images.

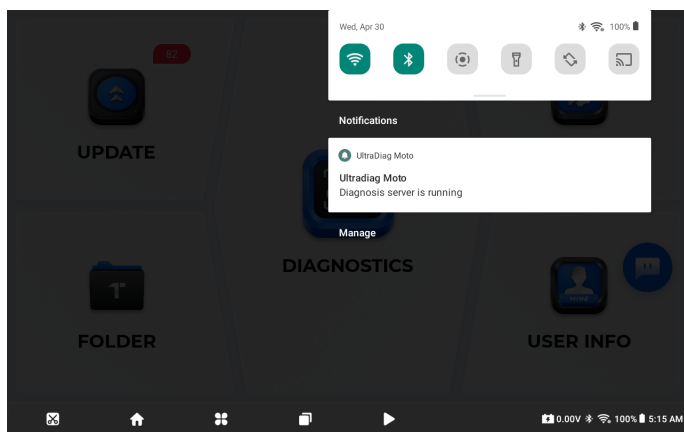


Figure 3-7

### Note :

Il est recommandé de mettre à jour le logiciel via le module Mise à jour si une nouvelle version est disponible pour un meilleur service.

### 3.2 Branchez l'UltraDiag Moto VCI sur le DLC du véhicule

---

Sortez l'UltraDiag Moto VCI du logement arrière de la tablette UltraDiag Moto et branchez-le sur le DLC du véhicule. Le DLC d'une moto se trouve généralement sous la selle ou près du moteur. La figure 3-8 montre les cinq emplacements les plus courants du DLC d'une moto.

Si vous avez des difficultés à localiser le DLC, consultez Bibliothèque > Position du port diagnostic DLC et câblage, ou référez-vous au manuel d'entretien du véhicule.

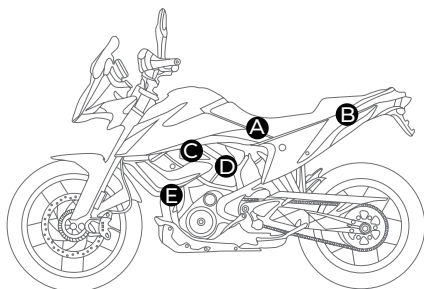


Figure 3-8

#### **Remarque :**

Assurez-vous que le contact est coupé avant de brancher l'appareil. Si le connecteur DLC de votre moto n'est pas un port OBD-II, utilisez l'adaptateur ou les câbles appropriés.

### 3.3 Mettez le contact et le coupe-circuit moteur en position "ON".

---

La méthode d'allumage varie selon le modèle de moto. Consultez le manuel d'entretien de la moto pour plus de détails.





Figure 3-9

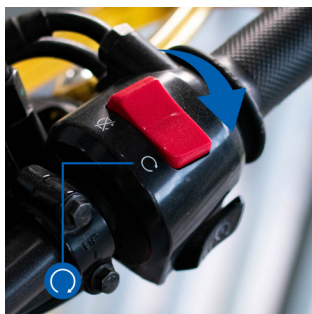


Figure 3-10

Vous êtes maintenant prêt à commencer le diagnostic du véhicule.

### **3.4 Connecter le VCI UltraDiag Moto à la tablette UltraDiag Moto**

Pour activer la communication entre la tablette UltraDiag Moto et le véhicule, vous pouvez connecter le VCI UltraDiag Moto à votre tablette via une connexion sans fil (Bluetooth) ou filaire (câble USB).

#### **3.4.1 Connexion sans fil**

1. Touchez Diagnostics.
2. Touchez l'icône  dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Sélectionnez le VCI dans la liste Bluetooth. Vous pouvez l'identifier grâce aux quatre derniers chiffres de son numéro de série.
4. Touchez Associer.
5. Une fois la connexion Bluetooth établie entre la tablette et le VCI, l'icône  dans le coin supérieur droit de l'écran.

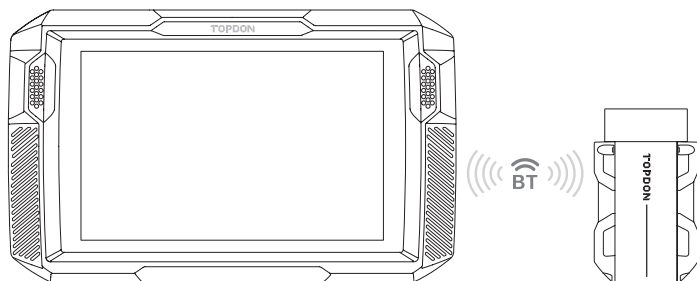


Figure 3-11

**Remarque :**

Si le VCI se connecte avec succès à votre tablette UltraDiag Moto via Bluetooth, la connexion se rétablira automatiquement lors du prochain lancement de l'application UltraDiag Moto. Sinon, touchez

manuellement l'icône  pour vous reconnecter.

### 3.4.2 Connexion filaire

Utilisez le câble USB fourni pour connecter le VCI UltraDiag Moto à la tablette UltraDiag Moto. Une fois le VCI correctement connecté à la

tablette, l'icône  à .

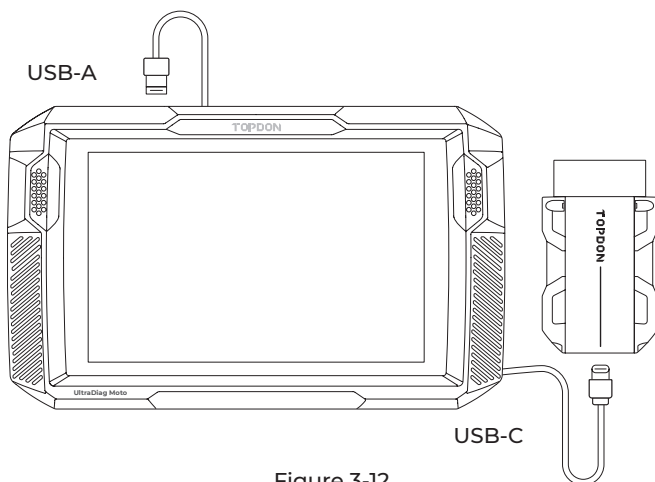


Figure 3-12

**Remarque :**

Lorsqu'une connexion filaire est établie, la connexion Bluetooth est automatiquement interrompue.

La tablette UltraDiag Moto est maintenant prête à être utilisée.

## SECTION 4 UTILISATION DE VOTRE ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Écran d'accueil

Ouvrez l'application UltraDiag Moto et l'écran d'accueil s'affichera.

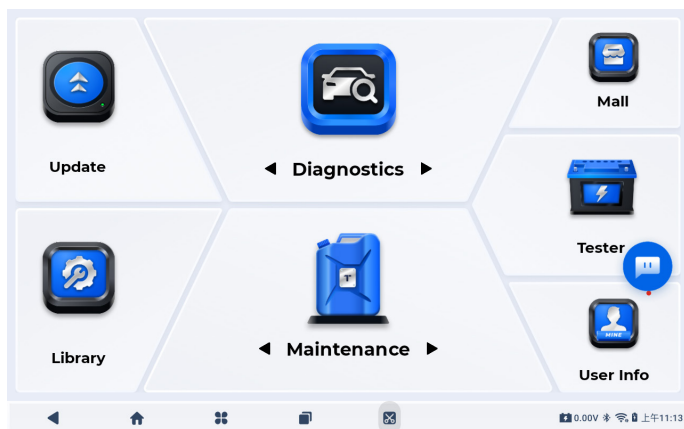


Figure 4-1

#### 4.1.1 Icônes de Fonction

Cette section explique la fonction principale de chaque icône sur l'écran d'accueil.



Diagnostics

Permet d'effectuer des fonctions de diagnostic, y compris la lecture des codes défauts (DTC), leur effacement, la visualisation du flux de données, et la lecture des informations de version de l'unité de contrôle électronique (ECU). Ce module donne également accès à des fonctions spéciales et à des tests actifs.



### Mise à jour

Permet de mettre à jour le logiciel de diagnostic spécifique au véhicule si une nouvelle version est disponible.



### Dossier

Vous permet d'accéder aux rapports (rapports système, rapports de codes d'erreur et rapports de flux de données) et aux données de relecture.



### Bibliothèque

Comprend la position du port de diagnostic et le câblage de diagnostic, la bibliothèque des témoins lumineux, la recherche de couverture véhicule et le manuel utilisateur, offrant toutes des informations de référence pour l'inspection et le diagnostic du véhicule.



### Infos Utilisateur

Donne accès à la gestion du VCI, aux dossiers, à la désinstallation du logiciel, aux informations utilisateur, aux retours clients, aux infos atelier, à la mise à jour du firmware, aux paramètres et à la mise à jour système.



### Chat

Touchez cette icône flottante pour ouvrir l'outil de chat en ligne et contacter notre service client. Vous pouvez envoyer des messages, captures d'écran, photos et fichiers.

---

### 4.1.2 Boutons de Navigation

Cette section présente les fonctions des boutons de navigation situés en bas de chaque écran.

---



#### Capture d'écran

Touchez cette icône pour prendre une capture d'écran de l'écran actuel.



#### Accueil de l'application

Touchez cette icône pour revenir à l'écran d'accueil de l'application UltraDiag Moto.



#### Accueil Android

Touchez cette icône pour revenir à l'écran d'accueil du système Android.



#### Applications ouvertes

Touchez cette icône pour afficher la liste des applications récemment ouvertes. Faites glisser vers la gauche ou la droite pour parcourir, vers le haut pour fermer une application, ou touchez une fenêtre d'application pour y accéder.



#### Retour

Touchez cette icône pour revenir à l'écran précédent.

---

## 4.2 Diagnostics

Le module Diagnostics vous permet de scanner simultanément tous les systèmes du véhicule pris en charge (Auto Scan) pour détecter les codes défauts (DTC), ou de sélectionner un système spécifique pour effectuer la lecture des DTC, leur effacement, la lecture du flux de données, la lecture des informations ECU et les tests actifs. Vous pouvez également accéder aux fonctions spéciales et aux retours de diagnostic via ce module.

### 4.2.1 Scan automatique et Diagnostic du système individuel

#### Identification du véhicule

1. Touchez *Diagnostics* depuis l'écran d'accueil. Une liste des logiciels de diagnostic spécifiques aux motos s'affichera.

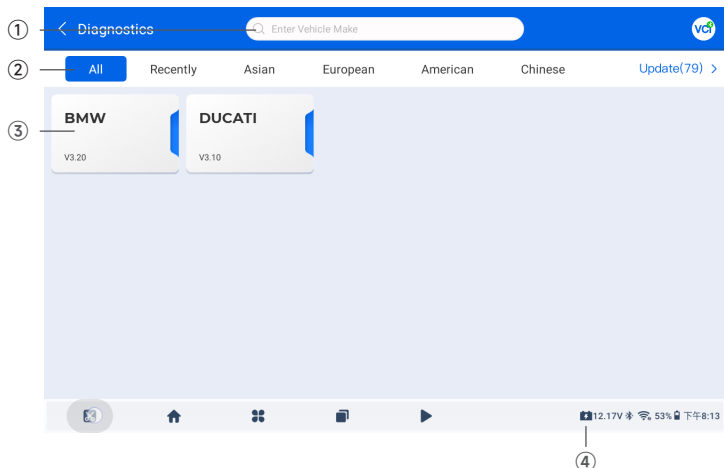


Figure 4-2

- ① Zone de recherche  
Touchez la zone de recherche pour afficher le clavier, puis saisissez la marque du véhicule pour la rechercher.
- ② Tous / Récents / Asiatique / Européen / Américain / Chinois  
Sélectionnez dans ce menu pour filtrer les marques de véhicules selon leur pays d'origine.
- ③ Options du fabricant (marque du véhicule)
- ④ Icône de tension de batterie du véhicule  
Affiche la tension en temps réel de la batterie de votre véhicule.

2. Sélectionnez la marque de votre véhicule.

**Remarque :**

Un mode démonstration (**DÉMO** option) est fourni pour vous aider à vous familiariser avec les fonctions de diagnostic.

3. Wählen Sie *Automatisch* oder *Manuell* zur Identifizierung des Fahrzeugs.

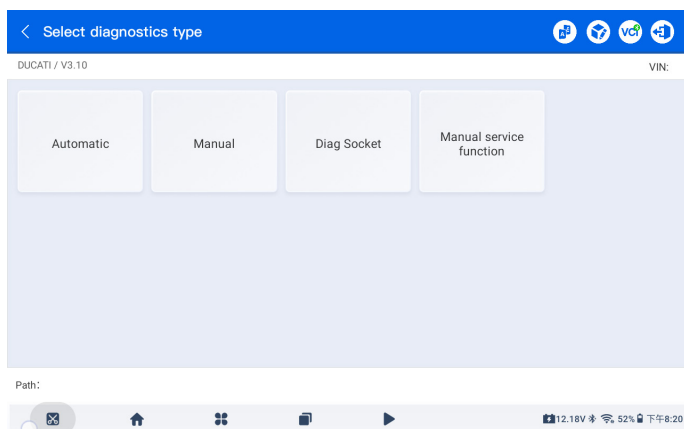


Figure 4-3

### *Automatique*

Saisissez manuellement le VIN ou appuyez sur Lire pour obtenir le VIN, puis appuyez sur Confirmer. UltraDiag Moto décodera automatiquement le VIN pour identifier le véhicule.

### *Manuel*

Sélectionnez ou saisissez manuellement les informations du véhicule pour aider le système à l'identifier.

Un menu système s'affiche après l'identification du véhicule.

#### **Remarque :**

Les systèmes peuvent varier en fonction de la marque, du modèle et de l'année du véhicule.

### *Scan automatique*

Le Scan automatique détecte les systèmes pris en charge par le véhicule et récupère les DTC pour ces systèmes, offrant ainsi un bilan de santé complet de votre véhicule. Effectuer un Scan automatique avant et après une réparation peut aider à résoudre les problèmes et à valider les réparations. Les rapports de pré et post balayage vous permettent d'enregistrer l'état du véhicule avant et après la réparation pour les comparer.

"Après confirmation des informations, choisissez *Scan automatique* puis appuyez sur le bouton Auto Scan en bas à droite.



La tablette UltraDiag Moto commencera à scanner tous les systèmes pris en charge par le véhicule, et la lecture des codes défauts (DTC) démarrera automatiquement.

Les résultats s'affichent progressivement à mesure que les systèmes sont scannés.

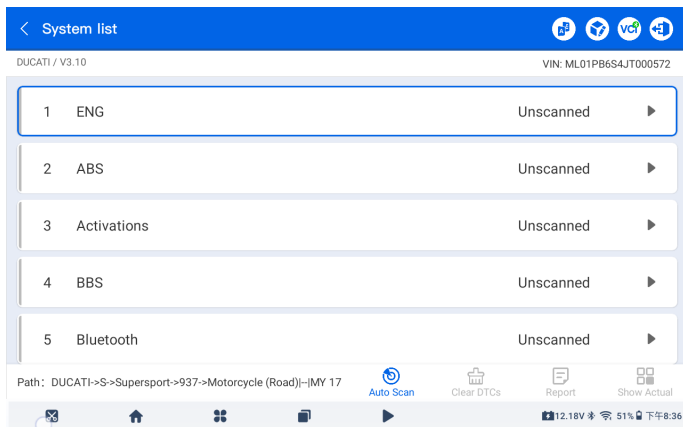


Figure 4-4

### **Description des boutons**

**Effacer les DTC** - appuyez pour effacer tous les DTC récupérés.

**Rapport** - appuyez pour enregistrer les résultats du scan en cours au format de rapport. (Pour voir les rapports enregistrés, allez dans **Dossier > Rapports > Rapport système**.)

**Afficher tout / Afficher réel** - appuyez pour basculer entre l'affichage de tous les systèmes du véhicule et l'affichage uniquement des systèmes pris en charge.

### **Réalisation d'un diagnostic du système individuel**

En dehors de Auto Scan, vous pouvez également sélectionner un système individuel pour effectuer la lecture des DTC, l'effacement des DTC, la lecture du flux de données, la lecture des informations sur l'ECU et un test actif pour ce système particulier.

### **Remarque :**

Selon la marque du véhicule, certaines de ces fonctions peuvent ne pas être disponibles.

## Lire les DTC

1. Une fois le véhicule identifié, touchez Scan automatique, puis sélectionnez le système pour lequel vous souhaitez lire les codes défauts (DTC) dans la liste des systèmes.

2. Appuyez sur Lire les DTC dans le menu des fonctions.

UltraDiag Moto communiquera avec l'ECU et récupérera et affichera les DTC pour le système actuellement sélectionné.

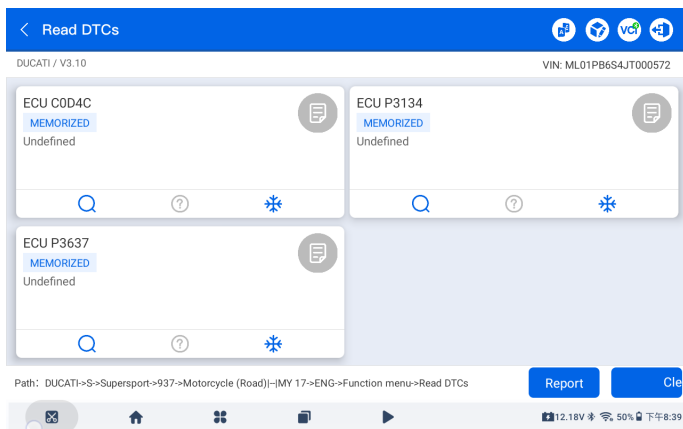


Figure 4-5

## Description des icônes



Lorsque cette icône s'allume, touchez-la pour rechercher le code défaut (DTC) en ligne et obtenir plus d'informations.



Lorsque cette icône s'allume, appuyez pour afficher la description détaillée du DTC.



Lorsque cette icône s'allume, appuyez dessus pour voir l'instantané figé au moment où le DTC se produit.



Lorsque cette icône s'allume, appuyez dessus pour voir les mesures de réparation instructives.

## Description des boutons

**Rapport** - appuyez pour enregistrer les DTC dans un format de rapport. (Pour consulter les rapports enregistrés, accédez à **Dossier > Rapports > Rapport** de codes de trouble.)

**Effacer les DTC** - appuyez pour effacer tous les DTC récupérés.

## Effacer les DTC

1. Après avoir identifié le véhicule, sélectionnez le système pour lequel vous souhaitez effacer les DTC dans le menu système.
2. Appuyez sur **Effacer les DTC** dans le menu des fonctions.
3. Appuyez sur **OK** lorsque les DTCs sont effacés.

### Remarque :

1. La procédure d'effacement des DTCs doit être effectuée après la réparation nécessaire. Une fois confirmé, les DTC et les données figées stockées dans l'ECU seront effacés.
2. NE PAS DÉMARRER LE MOTEUR PENDANT L'EFFACEMENT DES DTC.

## Lire le flux de données

1. Après avoir identifié le véhicule, sélectionnez le système pour lequel vous souhaitez lire les données en continu dans le menu système.
2. Appuyez sur **Flux de données** dans le menu des fonctions. Une liste de données en continu s'affiche.

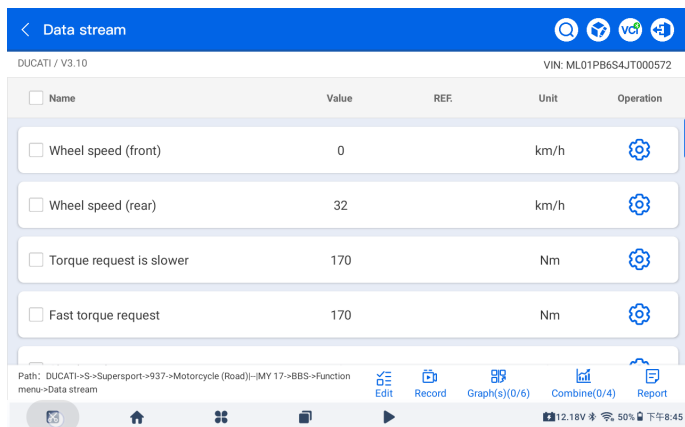


Figure 4-6

## Description des icônes

---



Touchez pour ouvrir les paramètres du flux de données sélectionné.



Touchez pour afficher le flux de données en temps réel sous forme de valeurs.



Touchez pour afficher le flux de données en temps réel sous forme de graphique.



Touchez pour basculer entre les unités métriques et impériales.



Touchez pour ouvrir l'aide en ligne pour le flux de données.

---

## Description des boutons

---



Touchez une fois pour afficher uniquement le flux de données sélectionné. Touchez deux fois pour afficher tous les flux disponibles.



Touchez pour enregistrer et sauvegarder les données en temps réel. Pour consulter l'enregistrement, allez dans *Dossier > Lecture des données*.



Touchez pour afficher jusqu'à 6 flux de données sous forme de graphiques séparés.



Touchez pour combiner jusqu'à 4 flux de données sur un même graphique afin de faciliter l'observation et la comparaison.



Touchez pour sauvegarder les valeurs actuelles du flux de données au format rapport. Pour consulter les rapports enregistrés, allez dans *Dossier > Rapports > Rapport de flux de données*.

---

### **Remarque :**

SI LA MOTO DOIT ÊTRE CONDUITE POUR CONSULTER LE FLUX DE DONNÉES EN DIRECT, DEMANDEZ TOUJOURS À UNE DEUXIÈME PERSONNE DE MANIPULER L'APPAREIL. NE CONSULTEZ PAS LES DONNÉES EN ROULANT.

### *Lire les informations sur l'ECU*

1. Après avoir identifié le véhicule, sélectionnez le système pour lequel vous souhaitez afficher les informations de version de l'ECU dans le menu système.
2. Appuyez sur Info ECU dans le menu des fonctions. Vous pouvez ensuite voir les informations de version de l'ECU du système sélectionné.

### *Test actif*

Cela vous permet de contrôler manuellement certaines opérations de composants directement depuis l'application pour vérifier les opérations des composants.

1. Une fois le véhicule identifié, sélectionnez le système pour lequel vous souhaitez effectuer un test actif dans le menu système.
2. Appuyez sur Test actif dans le menu des fonctions. Vous pouvez ensuite effectuer des tests actifs associés selon vos besoins.

#### **Remarque :**

Les tests actifs disponibles varient selon la marque, l'année et le modèle du véhicule.

### *Fonction spéciale*

La fonction spéciale propose des adaptations de composants ou des codages de variantes pour des configurations personnalisées, et permet de saisir des valeurs adaptatives pour certains composants après réparation. Les fonctions disponibles dans l'application peuvent varier selon la marque, le modèle et l'année du véhicule.

#### **Avertissement :**

Veuillez faire preuve de prudence lors de l'utilisation des fonctions spéciales. Suivez attentivement les instructions à l'écran afin d'éviter toute modification involontaire ou tout dommage aux systèmes du véhicule.

## **4.2.2 Barre d'outils**

### **Traduction**

Lorsque cette icône  allume, touchez-la pour retraduire l'écran actuel et améliorer la clarté des informations affichées.

### **Retour d'information sur le diagnostic**

L'UltraDiag Moto vous permet d'envoyer instantanément un retour d'information sur le diagnostic (avec des journaux de données de diagnostic automatiquement attachés) lorsque vous rencontrez un problème logiciel avec les opérations de diagnostic. Pour envoyer un retour d'information sur le diagnostic :

1. Appuyez sur le  icône située dans le coin supérieur droit de n'importe quel écran dans le module Diagnostic.
2. Sélectionnez le type de problème.
3. Rédigez une description du problème.
4. Appuyez sur Envoyer pour envoyer le retour d'information.

**Remarque :**

La fonction de retour d'information sur le diagnostic est uniquement disponible avec le module de diagnostic.

### **Connexion Bluetooth**

L'icône  indique l'état de connexion entre le VCI et votre tablette. Si l'icône apparaît en gris, touchez-la pour établir la connexion via Bluetooth.

### **Quitter**

Touchez l'icône  pour sortir de la procédure de diagnostic. Après la sortie, vous devrez reconnecter le VCI au connecteur DLC du véhicule pour lancer un nouveau diagnostic.

## **4.2.3 Fonctions rapides**

Les Fonctions rapides regroupent les sous-fonctions de la fonction spéciale sélectionnée. Cet écran propose des commandes guidées par menus, qui peuvent varier selon la marque et le modèle. Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner des options, saisir des données et exécuter des actions. L'application vous guide étape par étape dans chaque opération. Cette section présente les services les plus fréquemment utilisés pour votre référence.

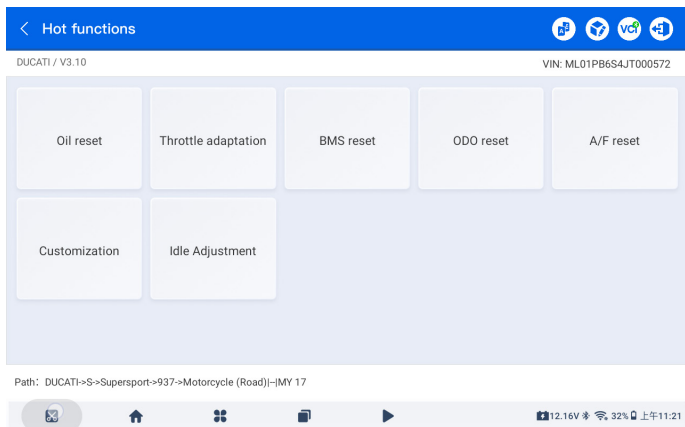


Figure 4-7

## Aperçu

### *Réinitialisation de l'huile*

Cette fonction permet de réinitialiser le témoin de service d'huile pour le système de durée de vie de l'huile du moteur. Le système de témoin d'huile du moteur calcule un intervalle optimal de vidange d'huile en fonction des conditions de conduite du véhicule et des événements météorologiques. Les réinitialisations d'huile sont nécessaires à chaque changement d'huile moteur.

### *Adaptation des papillons des gaz*

Si l'ECU est déconnecté accidentellement, ou si le papillon des gaz est remplacé ou nettoyé, alors les actionneurs de papillon doivent être initialisés via la fonction d'adaptation des papillons des gaz. Cela réinitialise les données de l'ECU à son état initial afin que le papillon puisse réguler avec précision l'admission d'air.

### *Réinitialisation BMS*

Après le remplacement de la batterie de la moto, l'unité de contrôle de la batterie doit être réinitialisée. Cela effacera les informations d'erreur (comme un niveau de batterie faible) afin que l'unité de contrôle puisse prendre en compte les données de la nouvelle batterie.

### *Réinitialisation A/F*

Cette fonction permet de configurer ou d'apprendre les paramètres du rapport air/carburant.

### Réinitialisation ODO

Cette fonction permet de copier et d'écrire la valeur du kilométrage dans la puce de l'odomètre afin que celui-ci affiche le kilométrage réel. Elle doit être effectuée lorsque le kilométrage est incorrect en raison d'un capteur de vitesse défectueux ou d'une défaillance de l'odomètre.

### Personnalisation

Cette fonction permet de personnaliser les réglages de certains services en fonction de vos préférences et de vos besoins.

### Réglage du ralenti

Après le remplacement de composants clés (tels que les injecteurs, le corps de papillon, le filtre à air ou le système d'échappement), il peut être nécessaire d'ajuster le régime de ralenti pour garantir le bon fonctionnement du moteur et répondre aux conditions d'entretien ou de conduite.

## 4.3 Mise à jour

Cette fonction vous permet de mettre à jour le logiciel de diagnostic spécifique au véhicule lorsqu'une nouvelle version est disponible.

Pour effectuer la fonction de mise à jour :

1. Appuyez sur **Mise à jour** depuis l'écran d'accueil et l'écran de mise à jour s'affichera.

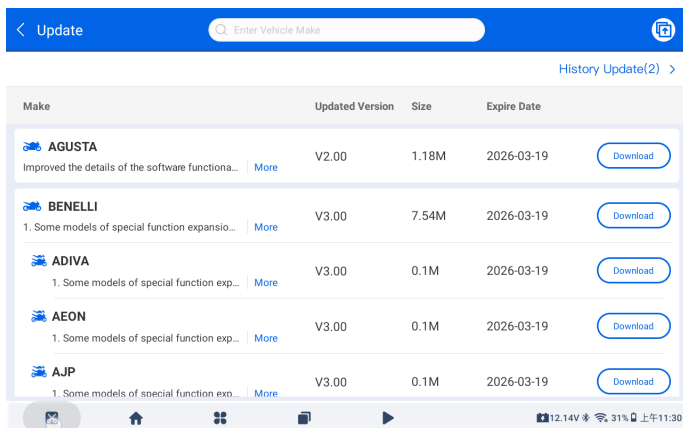


Figure 4-8

2. Touchez **Télécharger** pour mettre à jour ou télécharger le logiciel.



**Remarque :**

Vous pouvez aussi toucher  en haut à droite pour sélectionner et mettre à jour plusieurs logiciels en lot.

## 4.4 Dossier

Cette fonction donne accès à Rapports (Toute, rapport système, rapport de code d'erreur et rapport de flux de données) et données de relecture.

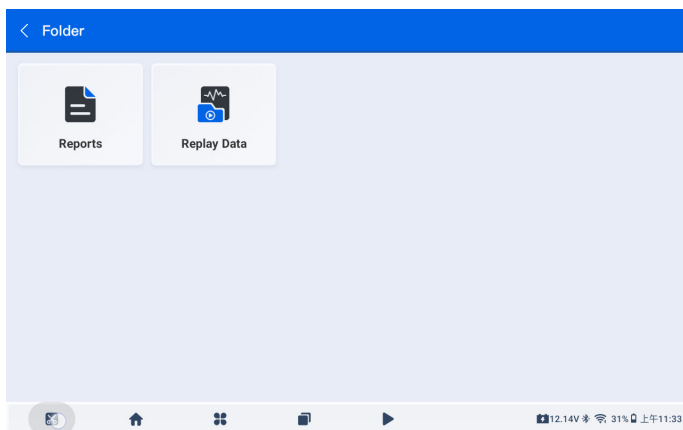


Figure 4-9

### Descriptions des boutons



Touchez pour rechercher un rapport spécifique.



Touchez pour sélectionner et supprimer plusieurs rapports en lot.

### 4.4.1 Rapports

1. Touchez Dossier > Rapports.
2. Sélectionnez un rapport spécifique pour afficher les détails de ce rapport.

## 4.4.2 Relecture des données

1. Appuyez sur Dossier > Rejouer Données, et la liste des flux de données enregistrés s'affiche.
2. Appuyez sur un flux de données particulier pour lire la vidéo enregistrée de ce flux de données.

### **Remarque :**

Pour consulter les captures d'écran et les vidéos d'enregistrement sauvegardées, touchez  pour revenir au bureau, puis touchez Fichiers et choisissez Images ou Vidéos pour accéder aux fichiers enregistrés.

## 4.5 Bibliothèque

---

### 4.5.1 Position du port de diagnostic DLC et câble de diagnostic

Pour localiser le port DLC et le câble de diagnostic :

Touchez Bibliothèque > Position du port de diagnostic DLC et câble de diagnostic. Sélectionnez la marque, l'année modèle, le type de moteur et le nom du système, puis touchez Suivant. L'application affichera des images de l'emplacement du port DLC et du câble de diagnostic requis pour votre véhicule.

### 4.5.2 Bibliothèque des voyants d'alerte

La bibliothèque des voyants d'alerte fournit des informations sur les voyants du tableau de bord, incluant descriptions, impacts sur la conduite, causes typiques et mesures à prendre.

Pour consulter la bibliothèque des voyants d'alerte :

Touchez Bibliothèque > Bibliothèque des voyants d'alerte. Une liste des voyants s'affichera. Touchez le voyant souhaité pour voir les détails.

### 4.5.3 Recherche de couverture véhicule

Pour vérifier la couverture véhicule :

Touchez Bibliothèque > Recherche de couverture véhicule.

Choisissez le type de logiciel, le nom du logiciel, la marque et le modèle dans la liste déroulante, saisissez l'année, la fonction et la sous-fonction si nécessaire, puis touchez Rechercher. Une liste des informations pertinentes s'affichera.

### 4.5.4 Manuel utilisateur

Ce module fournit la version électronique du manuel utilisateur de l'UltraDiag Moto.

## 4.6 Informations utilisateur

La fonction Informations utilisateur permet d'accéder à la gestion du VCI, au dossier, à la désinstallation des logiciels, aux informations utilisateur, aux retours clients, aux informations sur l'atelier, à la mise à jour du firmware, aux paramètres et à la mise à jour du système.

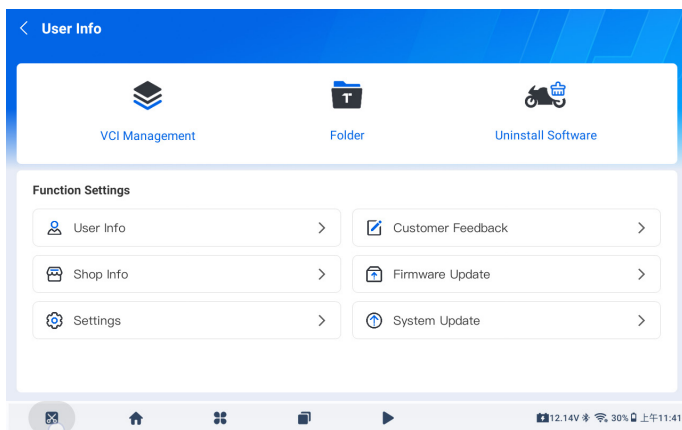


Figure 4-10

### 4.6.1 Gestion du VCI

Ce module vous permet d'activer et d'associer un VCI, ou de basculer vers un autre VCI déjà associé.

Pour activer et associer un VCI :

1. Allez dans Infos Utilisateur > Gestion du VCI. Appuyez sur l'icône **+** en haut à droite.
2. Appuyez sur l'icône **VCI** et sélectionnez le VCI dans la liste Bluetooth.
3. Appuyez sur Jumeler. Une fois connecté, vous serez redirigé vers l'écran d'activation, où le numéro de série et le code d'activation seront récupérés automatiquement.
4. Appuyez sur Activer pour terminer l'activation et l'association du VCI.

Pour changer de VCI associé :

1. Allez dans Infos Utilisateur > Gestion du VCI.
2. Sélectionnez le VCI désiré dans la liste. Le changement se fera automatiquement.

#### **4.6.2 Dossier**

Ce module donne accès aux rapports et aux données de relecture. Pour plus de détails, voir section 4.4 Dossier.

#### **4.6.3 Désinstaller le logiciel**

Ce module permet de désinstaller le logiciel de diagnostic installé précédemment.

#### **4.6.4 Infos Utilisateur**

Ce module permet de modifier votre avatar ou pseudo, consulter votre email et votre identifiant TOPDON, changer votre mot de passe, supprimer votre compte TOPDON et vous déconnecter.

#### **4.6.5 Retour client**

Cette fonction vous permet d'envoyer un retour sur le produit à l'équipe après-vente TOPDON.

#### **4.6.6 Infos Atelier**

Ce module permet d'enregistrer les informations de votre atelier de réparation.

#### **4.6.7 Mise à jour du firmware**

Ce module permet de mettre à jour le firmware si une nouvelle version est disponible.

#### **4.6.8 Mise à jour du système**

Ce module permet de mettre à jour le logiciel si une nouvelle version est disponible.

**Note :**

La mise à jour du système est impossible si la batterie est faible.

## 4.6.9 Paramètres

Les paramètres permettent de configurer la langue, les unités, vider le cache, vérifier les mises à jour et consulter les Conditions d'Utilisation et la Politique de Confidentialité.

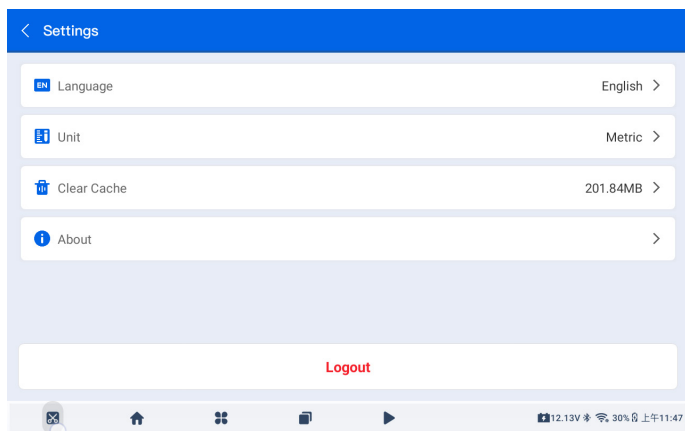


Figure 4-11

Pour modifier la langue :

1. Accédez à Infos Utilisateur > Paramètres > Langue.
2. Choisissez la langue souhaitée et appuyez sur Confirmer.

Pour modifier l'unité de mesure :

1. Accédez à Infos Utilisateur > Paramètres > Unité.
2. Sélectionnez Métrique ou Impérial.

Pour vider le cache de l'application UltraDiag Moto :

1. Accédez à Infos Utilisateur > Paramètres > Vider le cache.
2. Appuyez sur Confirmer.

Pour consulter plus d'informations sur UltraDiag Moto :

1. Accédez à Infos Utilisateur > Paramètres > À propos.
2. L'interface affiche la version actuelle de l'application et de la bibliothèque commune.
3. Appuyez sur les options en bas pour vérifier les mises à jour, consulter les conditions d'utilisation ou la politique de confidentialité.

## SECTION 5 SPÉCIFICATIONS

|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Système opérateur</b>       | Android 11.0                                 |
| <b>RAM</b>                     | 2 Go                                         |
| <b>ROM</b>                     | 32 Go                                        |
| <b>Écran d'affichage</b>       | Écran de 8 pouces, 1280 x 800                |
| <b>Caméra</b>                  | 5 mégapixels                                 |
| <b>Batterie</b>                | 10 000 mAh                                   |
| <b>Température de travail</b>  | 32 °F à 122 °F (0 °C à 50 °C)                |
| <b>Température de stockage</b> | -4 °F à 140 °F (-20 °C à 60 °C)              |
| <b>Dimensions (L x l x H)</b>  | 10 x 6,1 x 1,97 po (255 mm x 155 mm x 50 mm) |

## SECTION 6 FAQ

**Q :** Que dois-je faire en cas d'erreur de communication?

**R :** Suivez les étapes ci-dessous pour identifier le problème :

- 1) Vérifiez si l'allumeur est ON.
- 2) Vérifiez si le câble de diagnostic UltraDiag Moto VCI est correctement branché sur la prise DLC du véhicule.
- 3) Éteignez l'allumeur. Rallumez-le après 10 secondes et poursuivez l'opération.
- 4) Vérifiez si le module de contrôle de véhicule est défectueux.

**Q :** Dois-je mettre à jour le micrologiciel avant d'utiliser l'UltraDiag Moto pour la première fois ?

**R :** Oui. Le micrologiciel se mettra automatiquement à jour vers la dernière version. Vous pouvez également appuyer sur **Infos Utilisateur > Mise à jour** du micrologiciel pour mettre à jour le micrologiciel manuellement.

**Q :** Pourquoi l'écran de la tablette UltraDiag Moto clignote-t-il lorsque le moteur fonctionne ?

**R :** Il s'agit d'un phénomène normal provoqué par des interférences électromagnétiques.

**Q :** L'appareil prend-il en charge le Wi-Fi 5G et 2,4G ?

**R :** Oui, il prend en charge les deux.

**Q :** Comment changer la langue ou le format d'unité ?

**R :** Allez dans **Infos Utilisateur > Paramètres > Langue ou Unité**, puis choisissez votre préférence.

## SECTION 7 GARANTIE

### ***Garantie limitée d'un an de TOPDON***

TOPDON garantit à l'acheteur initial que les produits de la société sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat (période de garantie).

Pour les défauts signalés pendant la période de garantie, TOPDON réparera ou remplacera la pièce ou le produit défectueux selon l'analyse et la confirmation de son support technique.

TOPDON ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou du montage de l'appareil.

S'il y a un conflit entre la politique de garantie de TOPDON et les lois locales, les lois locales prévaudront.

Cette garantie limitée est nulle dans les conditions suivantes :

- Mauvaise utilisation, démontage, modification ou réparation par des magasins ou des techniciens non autorisés.
- Manipulation négligente et violation des règles de fonctionnement.

#### ***Avis:***

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication et aucune garantie ne peut être donnée quant à leur exactitude ou leur exhaustivité. TOPDON se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.





**ESPAÑOL**

# ¡LA SEGURIDAD ES SIEMPRE LA PRIMERA PRIORIDAD!

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR



Para su seguridad, la seguridad de los demás y para evitar daños al producto y a su vehículo, **LEA DETENIDAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER TOTALMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR.** También debe leer el manual de servicio del vehículo y observar las precauciones o instrucciones indicadas antes y durante cualquier prueba o procedimiento de servicio.



Manténgase usted, su ropa y otros objetos alejados de las piezas móviles o calientes del motor y evite el contacto con las conexiones eléctricas.



**OPERE EL VEHÍCULO SÓLO EN UN ÁREA BIEN VENTILADA,** ya que el vehículo produce monóxido de carbono, un gas tóxico y venenoso, y partículas cuando el motor está en marcha.



**USE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD** aprobadas para evitar daños causados por objetos punzantes y líquidos cáusticos.



**NO FUME NI TENGA LLAMAS CERCA DEL VEHÍCULO** durante la prueba. Los vapores del combustible y de la batería son altamente inflamables.



**NO INTENTE INTERACTUAR CON EL PRODUCTO MIENTRAS CONDUCE.** Cualquier distracción puede provocar un accidente.



**APAGUE EL ENCENDIDO ANTES DE CONECTAR O DESCONECTAR EL PRODUCTO DEL CONECTOR DE ENLACE DE DATOS (DLC) DEL VEHÍCULO** para evitar causar daños al producto o a los componentes electrónicos del vehículo.

## **SECTION 1 ¿QUÉ HAY EN LA CAJA?**

- **Tableta UltraDiag Moto**
- **UltraDiag Moto VCI (interfaz de comunicación del vehículo)**
- **Adaptador de corriente**
- **Cables de Diagnóstico x 29**
- **Cable USB (USB-A a USB-C)**
- **Guía rápida del usuario**
- **Estuche de transporte**

## SECTION 2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

### 2.1 Tableta UltraDiag Moto

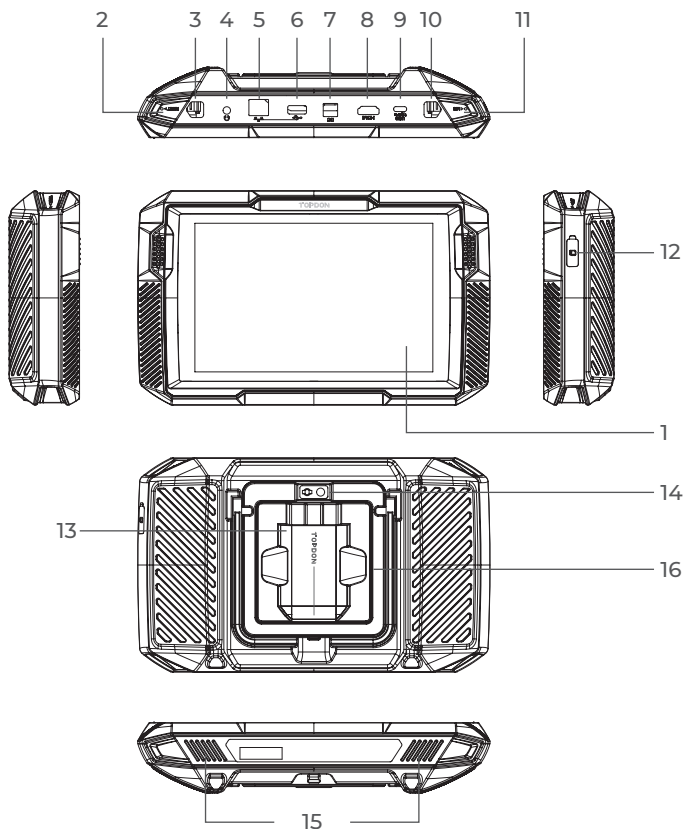


Figura 2-1

1. Pantalla táctil de ocho pulgadas
2. Botón de reinicio  
Inserte un alfiler (no incluido) en el orificio y presione y mantenga presionado durante 10 segundos para forzar el reinicio de la tableta.
3. Botón de encendido  
Mantenga presionado el botón para encender la tableta. Mantenga presionada nuevamente para mostrar la barra de herramientas Apagar / Reiniciar / Captura de pantalla, luego toque la opción deseada. Presione brevemente el botón para activar/bloquear la pantalla.
4. Puerto de audio de 3,5 mm
5. Puerto RJ45
6. Puerto USB-A  
Conecta la tableta UltraDiag Moto y el UltraDiag Moto VCI mediante el cable USB suministrado.
7. Puerto de entrada de fuente de alimentación de CC (12 V, 2 A)  
Carga la tableta UltraDiag Moto usando el adaptador de corriente suministrado.
8. Puerto HDMI
9. Puerto USB-C  
Para transferencia de datos y carga (5 V, 2 A)
10. Botón de la cámara  
Mantén pulsado durante 2 segundos para hacer una captura de pantalla.  
Púlsalo dos veces para abrir la cámara y tomar una foto.
11. micrófono
12. Ranura de expansión para tarjeta TF  
Admite intercambio en caliente y expansión de almacenamiento de hasta 128 GB.
13. Ranura VCI
14. Lente de la cámara
15. Altavoz de audio
16. Soporte plegable

## 2.2 VCI UltraDiag Moto

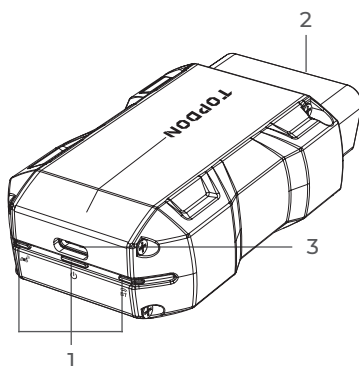


Figura 2-2

### 1. Indicadores

---



Indicador de  
conexión Bluetooth

Azul fijo: Bluetooth conectado

---



Indicador de  
encendido

Rojo fijo: encendido

---



Indicador de  
comunicación

Verde intermitente: comunicando con  
el vehículo

---

### 2. Conector OBD-II de 16 pines

Conecta el UltraDiag Moto VCI al DLC del vehículo.

### 3. Puerto USB-C

Conecta el VCI UltraDiag Moto con la tableta UltraDiag Moto usando el cable USB suministrado.

## SECCIÓN 3 INICIO

### 3.1 Configuración Básica

Mantenga presionado el botón de encendido para encender la tableta. Siga los pasos a continuación para configurar la tableta.

1. Seleccione el idioma del sistema deseado.

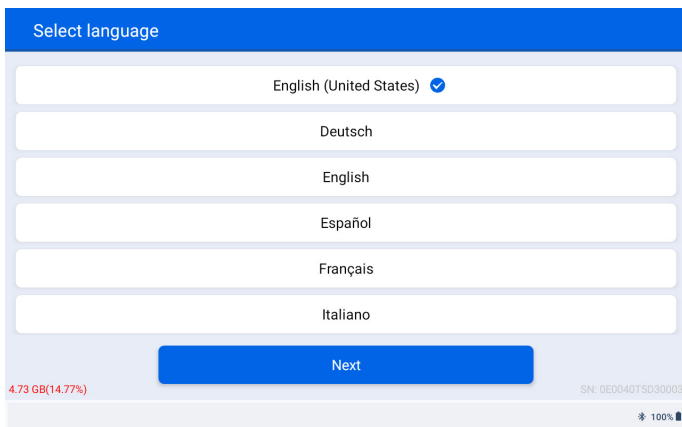


Figura 3-1

2. Elija la región y zona horaria adecuadas.

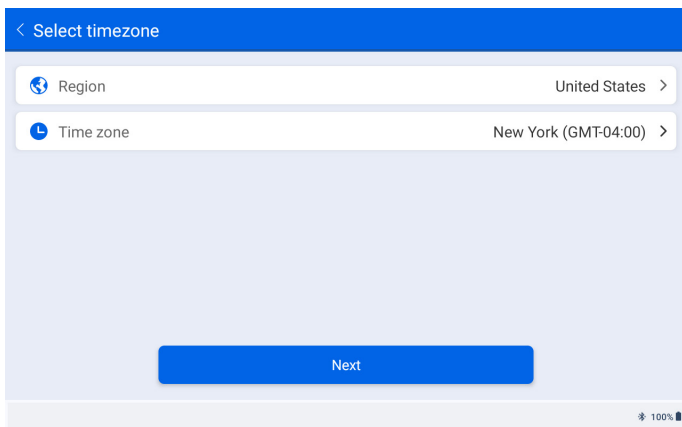


Figura 3-2



3. Configure la conexión Wi-Fi. Seleccione un Wi-Fi de la lista escaneada e ingrese la contraseña.

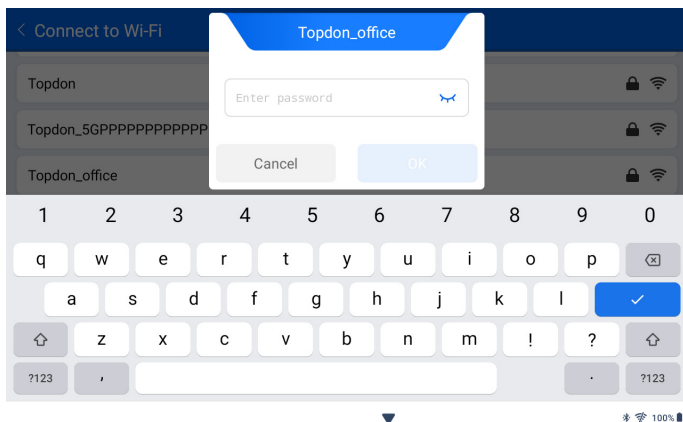


Figura 3-3

4. Seleccione un método de bloqueo de pantalla o toque **Ahora no** para omitir.

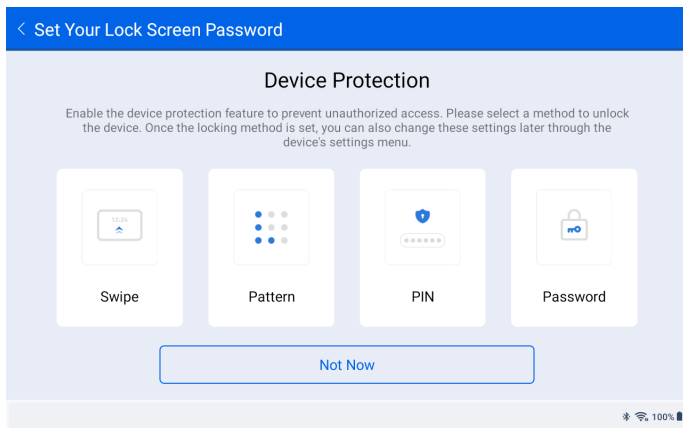


Figura 3-4

5. El sistema confirmará que la tableta se ha activado correctamente. Toque **Iniciar** y la aplicación UltraDiag Moto se abrirá automáticamente.

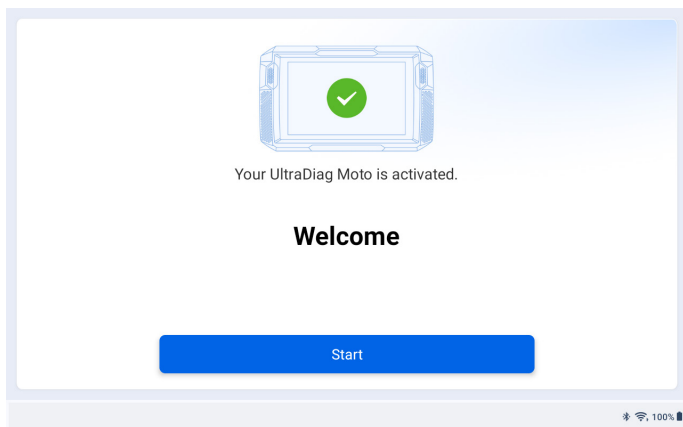


Figura 3-5

6. Inicie sesión en su cuenta TOPDON. (Si no tiene una cuenta, regístrese con su dirección de correo electrónico.)

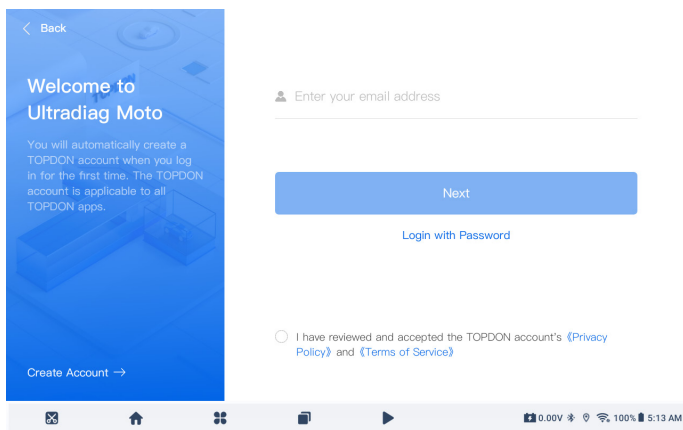


Figura 3-6

### Consejos:

Deslice hacia abajo desde la parte superior de la pantalla para abrir el Centro de Control. Aquí se muestran la hora del sistema, el estado de la batería, las notificaciones y accesos rápidos a los ajustes de Wi-Fi, Bluetooth, Grabación de Pantalla, Linterna, Rotación de Pantalla y Duplicación de Pantalla.

Si desea tomar una captura de pantalla, puede usar uno de los siguientes métodos:

- Toque el icono  en la parte inferior de la pantalla para capturar la pantalla actual.
- Mantenga presionado el botón de Cámara durante unos 2 segundos para capturar la pantalla actual.
- Mantenga presionado el botón de Encendido durante unos 3 segundos y luego toque Captura de pantalla.

Después de capturar la imagen, puede acceder a ella en  > Archivos > Imágenes.

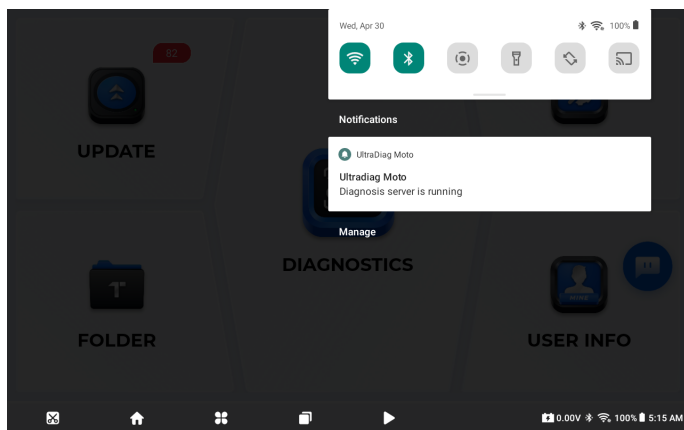


Figura 3-7

**Nota:** Se recomienda actualizar el software para un mejor funcionamiento si hay una nueva versión disponible en el módulo de Actualización.

### 3.2 Conectar el UltraDiag Moto VCI al puerto DLC del vehículo

---

Extraiga el UltraDiag Moto VCI de la ranura trasera de la tableta UltraDiag Moto y conéctelo al puerto DLC del vehículo.

El puerto DLC de una motocicleta suele estar debajo del asiento o cerca del motor. La figura 3-8 muestra las cinco ubicaciones más comunes del puerto DLC en una motocicleta.

Si tiene dificultades para localizar el puerto DLC, consulte Biblioteca > Posición del Puerto DLC y Cable de Diagnóstico para más detalles, o revise el manual de servicio del vehículo.

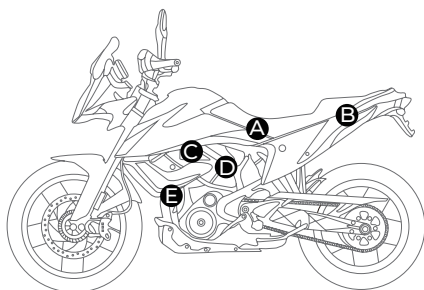


Figura 3-8

**Nota:** Asegúrese de que la ignición esté apagada antes de conectar el dispositivo.

Si el puerto DLC de su motocicleta no es un puerto OBD-II, use el adaptador o cables adecuados.

### 3.3 Poner la llave de ignición y el interruptor de paro del motor en la posición "ON"

---

El método de encendido varía según el modelo de motocicleta.

Consulte el manual de servicio de la motocicleta para más detalles.



Figura 3-9

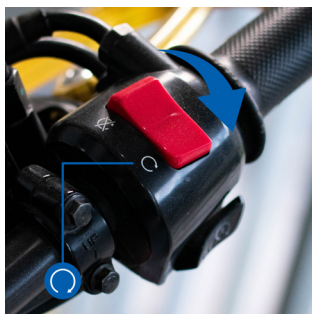


Figura 3-10

Ya está listo para comenzar a diagnosticar el vehículo.

### **3.4 Conectar el UltraDiag Moto VCI a la tableta UltraDiag Moto**

Para habilitar la comunicación entre la tableta UltraDiag Moto y el vehículo, puede conectar el UltraDiag Moto VCI a la tableta mediante conexión inalámbrica (Bluetooth) o por cable (cable USB).

#### **3.4.1 Conexión inalámbrica**

1. Toque **Diagnósticos**.
2. Toque el icono  en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Seleccione el VCI en la lista de Bluetooth. Puede identificarlo por los últimos cuatro dígitos del número de serie.
4. Toque **Emparejar**.
5. Una vez establecida una conexión Bluetooth estable entre la tableta y el VCI, aparecerá el icono  en la esquina superior derecha de la pantalla.

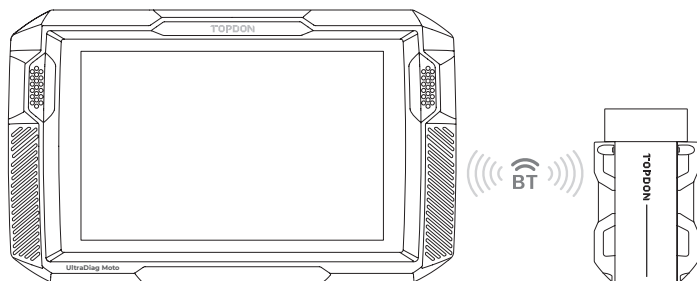


Figura 3-11

**Nota:**

Si el VCI se conecta correctamente a su tableta UltraDiag Moto vía Bluetooth, la conexión se reanuda automáticamente la próxima vez que abra la aplicación UltraDiag Moto. Si no está conectado, toque manualmente el icono  para reconectar.

### 3.4.2 Conexión por cable

Use el cable USB suministrado para conectar el UltraDiag Moto VCI a la tableta UltraDiag Moto. Una vez que el VCI esté correctamente

conectado, el icono cambiará de  a .

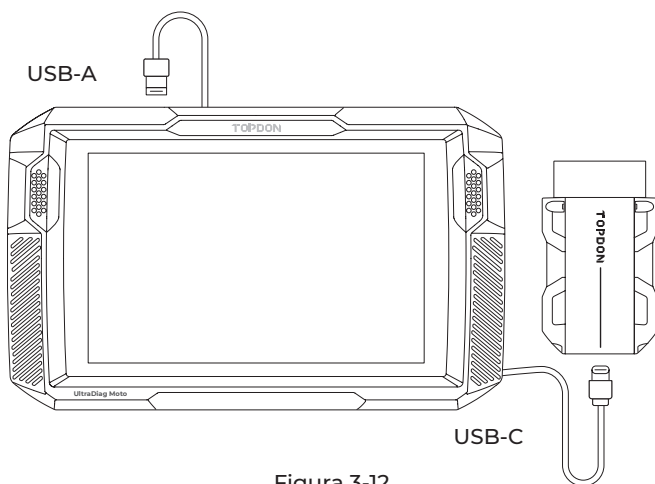


Figura 3-12

**Nota:**

Al establecer una conexión por cable, la conexión Bluetooth se desconectará automáticamente.

El UltraDiag Moto está ahora listo para su uso.

## SECCIÓN 4 USO DE SU ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Pantalla Principal

Abra la aplicación UltraDiag Moto y aparecerá la pantalla de inicio.

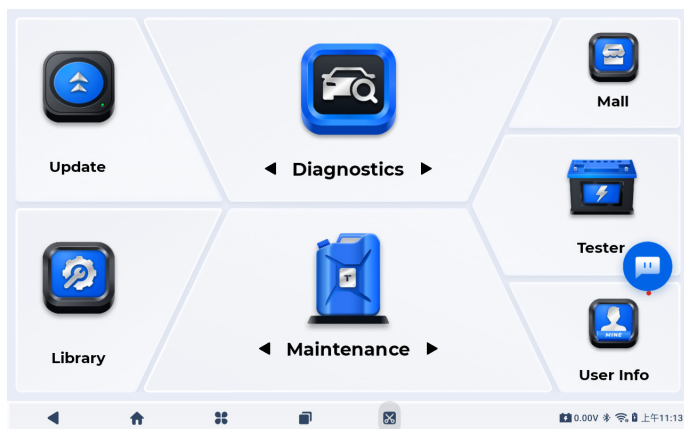


Figura 4-1

#### 4.1.1 Iconos de Funciones

Esta sección explica la función principal de cada icono en la pantalla de inicio.



Diagnósticos

Le permite realizar funciones de diagnóstico, incluyendo la lectura de Códigos de Fallos (DTC), borrado de DTC, visualización del flujo de datos y lectura de la información de versión de la Unidad de Control Electrónico (ECU). Además, este módulo ofrece acceso a funciones especiales y pruebas activas.





### Actualización

Le permite actualizar el software de diagnóstico específico del vehículo si hay una nueva versión disponible.



### Carpeta

Le permite acceder a informes (informes del sistema, informes de códigos de falla e informes de flujo de datos) y reproducir datos.



### Biblioteca

Incluye la Posición del Puerto de Diagnóstico y Cable de Diagnóstico, Biblioteca de Luces de Advertencia, Consulta de Cobertura de Vehículos y Manual de Usuario, todos ellos brindan información de referencia para la inspección y diagnóstico del vehículo.



### Información del Usuario

Proporciona acceso a Gestión de VCI, Carpeta, Desinstalar Software, Información del Usuario, Retroalimentación del Cliente, Información del Taller, Actualización de Firmware, Configuración y Actualización del Sistema.



### Chat

Toque este icono flotante para abrir la herramienta de chat en línea y contactar con nuestro equipo de atención al cliente. Puede enviar mensajes, capturas de pantalla, fotos y archivos.

---

## 4.1.2 Botones de Navegación

Esta sección presenta las funciones de los botones de navegación ubicados en la parte inferior de cada pantalla.

---



### Captura de pantalla

Toque este icono para capturar una imagen de la pantalla actual.



### Inicio de la aplicación

Toque este icono para regresar a la pantalla principal de la aplicación UltraDiag Moto.



### Inicio de Android

Toque este icono para volver a la pantalla de inicio del sistema Android.



### Aplicaciones abiertas

Toque este icono para ver una lista de las aplicaciones abiertas recientemente. Deslice hacia la izquierda o derecha para navegar, deslice hacia arriba para cerrar una aplicación, o toque una ventana de aplicación para acceder a ella.



### Atrás

Toque este icono para regresar a la pantalla anterior.

---

## 4.2 Diagnósticos

---

El módulo de diagnóstico le permite escanear todos los sistemas del vehículo compatibles al mismo tiempo (escaneo automático) en busca de DTC o seleccionar un sistema individual para realizar lectura de DTC, borrado de DTC, lectura de flujo de datos, lectura de información de la ECU y prueba activa. También puede acceder a Funciones Especiales y Retroalimentación de Diagnóstico a través de este módulo.

### 4.2.1 Auto Scan y Diagnóstico de Sistema Individual

#### Identificación del Vehículo

1. Toque *Diagnósticos* en la pantalla de inicio. Se mostrará una lista de software de diagnóstico específico para motocicletas.

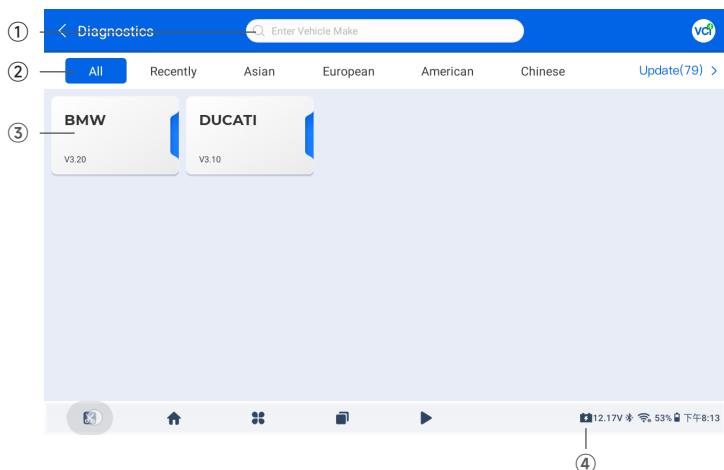


Figura 4-2

- ① Caja de búsqueda  
Toque la caja de búsqueda para mostrar el teclado, luego ingrese la marca del vehículo para buscarla.
- ② Todos / Recientes / Asiáticos / Europeos / Americanos / Chinos  
Seleccione en este menú para filtrar las marcas de vehículos según su país de origen.
- ③ Opciones del fabricante (Marca del vehículo)
- ④ Ícono de voltaje de batería del vehículo  
Muestra el voltaje en tiempo real de la batería de su vehículo.

2. Seleccione la marca de su vehículo.

**Nota:**

Un modo de demostración (MANIFESTACIÓN opción) se proporciona para ayudarle a familiarizarse con las funciones de Diagnóstico.

3. Seleccione **Automático** o **Manual** para identificar el vehículo.

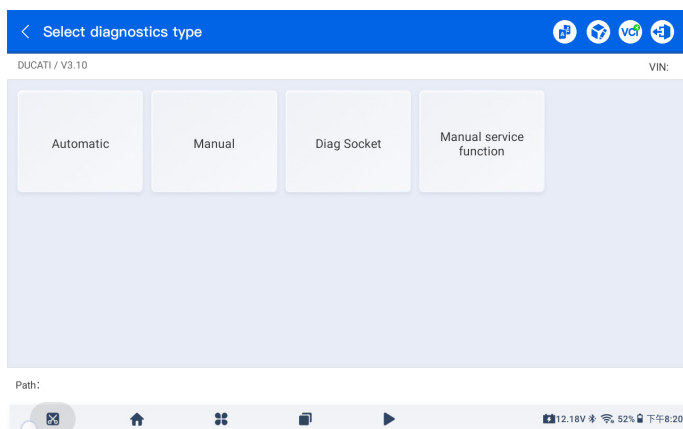


Figura 4-3

### **Automático**

Ingresa manualmente el VIN o toca Leer para adquirir el VIN, luego toca Confirmar. UltraDiag Moto decodificará automáticamente el VIN para identificar el vehículo.

### **Manual**

Selecciona o ingresa manualmente la información del vehículo para ayudar al sistema a identificarlo.

Un menú del sistema se mostrará después de que el vehículo sea identificado.

#### **Nota:**

Los sistemas pueden variar según la marca, modelo y año del vehículo.

### **Auto Scan**

Auto Scan detecta los sistemas soportados por el vehículo y recupera los Códigos de Diagnóstico de Problemas (DTC) para estos sistemas, proporcionando un chequeo completo de la salud de tu vehículo. Realizar un **Auto Scan** antes y después de una reparación podría ayudar en la resolución de problemas y en la validación de las reparaciones. Los informes de escaneo previo y posterior te permiten registrar la condición del vehículo antes y después de la reparación para comparación.

Selecciona Auto scan después de confirmar la información del vehículo y toca el botón **Auto Scan** en la esquina inferior. La tablet UltraDiag Moto comenzará a escanear todos los sistemas compatibles del vehículo y la lectura de códigos DTC se iniciará automáticamente.

Los resultados se muestran progresivamente a medida que se escanean los sistemas.

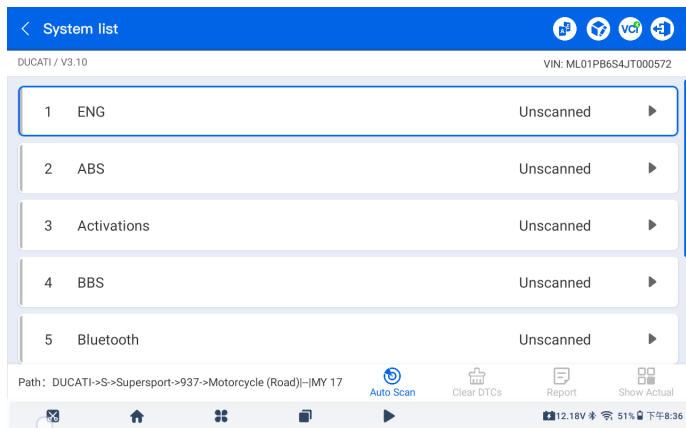


Figura 4-4

### Descripción del botón

**Borrar DTCs** - toca para borrar todos los DTCs recuperados.

**Informe** - toca para guardar los resultados del escaneo actual en formato de informe. (Para ver los informes guardados, ve a Carpeta > Informes > Informe del Sistema.)

**Mostrar todo/Mostrar real** - toque para alternar entre mostrar todos los sistemas del vehículo y mostrar solo los sistemas compatibles.

### Realizando Diagnósticos de Sistemas Individuales

Aparte de Auto Scan, también puede seleccionar un sistema individual para realizar lectura de DTC, borrado de DTC, lectura de flujo de datos, lectura de información de la ECU y prueba activa para ese sistema en particular.

#### **Nota:**

Dependiendo de la marca del vehículo, algunas funciones pueden no estar disponibles.

## Leer DTC

1. Después de identificar el vehículo, toca **Auto scan** y selecciona el sistema del cual deseas leer los DTC en la lista de sistemas.

2. Toque Leer DTC en el menú de funciones.

UltraDiag Moto se comunicará con la ECU y recuperará y mostrará los DTC del sistema seleccionado actualmente.

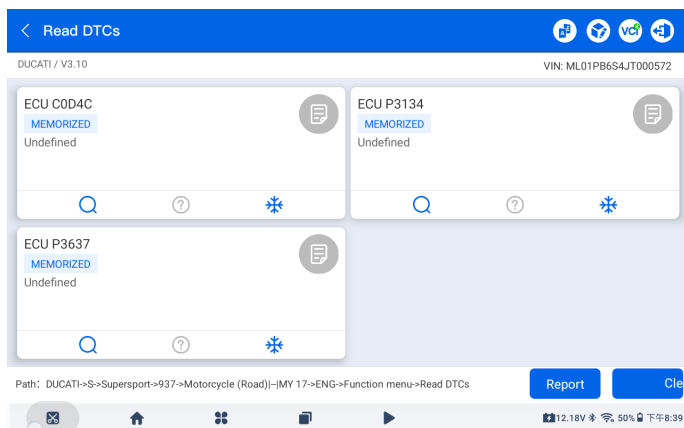


Figura 4-5

## Descripción del Icono



Cuando este icono se ilumine, tócala para buscar el DTC en línea y obtener más información.



Cuando este ícono se ilumina, tóquelo para ver la descripción detallada del DTC.



Cuando este icono se ilumine, toque para ver el marco congelado capturado en el momento en que ocurre el DTC.



Cuando este icono se ilumine, toque para ver las medidas de reparación instructivas.

## Descripción del Botón

**Informe** - toca para guardar los DTCs en formato de informe. (Para ver los informes guardados, ve a Carpeta > Informes > Informe de Código de Fallos.)

**Borrar DTCs** - toca para borrar todos los DTCs recuperados.

## Borrar DTC

1. Después de que el vehículo sea identificado, selecciona el sistema del cual deseas borrar los DTCs desde el menú del sistema.
2. Toque **Borrar DTC** en el menú de funciones.
3. Toca **OK** cuando los DTCs sean borrados.

### Nota:

1. El procedimiento para borrar los DTCs debería realizarse después de que la reparación requerida haya sido completada. Una vez confirmado, los DTCs y los datos congelados almacenados en la ECU serán borrados.
2. NO ARRANQUES EL MOTOR MIENTRAS BORRAS LOS DTCs.

## Leer flujo de datos

1. Después de que el vehículo sea identificado, selecciona el sistema del cual deseas leer el flujo de datos desde el menú del sistema.
2. Toca **Flujo de datos** en el menú de funciones. Una lista del flujo de datos se muestra.

| <input type="checkbox"/> Name                     | Value | REF. | Unit | Operation |
|---------------------------------------------------|-------|------|------|-----------|
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (front)      | 0     |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (rear)       | 32    |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Torque request is slower | 170   |      | Nm   |           |
| <input type="checkbox"/> Fast torque request      | 170   |      | Nm   |           |

Path: DUCATI->S->Supersport->937->Motorcycle (Road)->IMY 17->BBS->Function menu->Data stream

12.18V 50% 下午8:45

Figura 4-6

## Descripción del icono

---



Toca para abrir la configuración del flujo de datos seleccionado.



Toca para mostrar el flujo de datos en tiempo real como valores.



Toca para mostrar el flujo de datos en tiempo real como gráfico de forma de onda.



Toca para cambiar entre unidades métricas e imperiales.



Toca para abrir la ayuda en línea del flujo de datos.

---

## Descripción del botón



Toca una vez para mostrar solo el flujo de datos seleccionado. Toca dos veces para mostrar todos los flujos de datos disponibles.



Toca para grabar y guardar la información del flujo de datos en tiempo real. Para ver las grabaciones guardadas, ve a **Carpeta > Datos Reproducidos**.



Toca para mostrar hasta 6 flujos de datos en gráficos separados.



Toca para combinar hasta 4 flujos de datos en un solo gráfico para facilitar su observación y comparación.



Toca para guardar los valores actuales del flujo de datos en formato de informe. Para ver los informes guardados, ve a **Carpeta > Informes > Informe de Flujos de Datos**.

---

### **Nota:**

SI ES NECESARIO CONDUCIR LA MOTOCICLETA PARA VER EL FLUJO DE DATOS EN VIVO, SIEMPRE DEBE HABER UNA SEGUNDA PERSONA MANEJANDO EL DISPOSITIVO. NO MIRE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.



### *Leer información de la ECU*

1. Nachdem das Fahrzeug identifiziert wurde, wählen Sie im Systemmenü das System aus, für das Sie die Informationen zur ECU-Version anzeigen möchten.
2. Toca **Información de la ECU** en el menú de funciones. Luego podrá ver la información de la versión de la ECU del sistema seleccionado.

### *Prueba activa*

Permite controlar manualmente ciertas operaciones de componentes directamente desde la aplicación para verificar su funcionamiento.

1. Después de identificar el vehículo, seleccione el sistema para el cual desea realizar una prueba activa en el menú del sistema.
2. Toque **Prueba activa** en el menú de funciones. Luego podrá realizar pruebas activas relacionadas según sea necesario.

#### **Nota:**

Las pruebas activas disponibles varían según la marca, el año y el modelo del vehículo.

### *Función Especial*

**La función especial** ofrece adaptación de componentes o codificación de variantes para configuraciones personalizadas, y permite ingresar valores adaptativos para ciertos componentes después de reparaciones. Las funciones disponibles en la aplicación pueden variar según la marca, el modelo y el año del vehículo.

#### **Advertencia:**

Por favor, tenga precaución al realizar funciones especiales. Siga cuidadosamente las instrucciones en pantalla para evitar cambios no deseados o daños en los sistemas del vehículo.

## **4.2.2 Barra de herramientas**

### **Traducción**

Cuando este icono  se ilumine, tócala para volver a traducir la pantalla actual y mejorar su claridad.

### **Retroalimentación Diagnóstica**

El UltraDiag Moto le permite enviar instantáneamente retroalimentación diagnóstica (con registros de datos diagnósticos automáticamente adjuntos) mientras encuentra un problema de software con las operaciones de diagnóstico.

Para enviar retroalimentación diagnóstica:

1. Toque el icono  ubicado en la esquina superior derecha de cualquier pantalla con este icono.
2. Selecciona el tipo de problema.
3. Escriba una descripción del problema.
4. Toque Enviar para enviar la retroalimentación.

**Nota:**

La función de Retroalimentación Diagnóstica solo está disponible con el módulo de Diagnósticos.

### Conexión Bluetooth

El icono  muestra el estado de conexión entre el VCI y tu tablet. Si el icono aparece en gris, tócala para conectar vía Bluetooth.

### Salir

Toca el icono  para salir del procedimiento de diagnóstico. Después de salir, deberás volver a conectar el VCI al DLC del vehículo para iniciar un nuevo diagnóstico.

## 4.2.3 Funciones Rápidas

Las Funciones Rápidas son subfunciones de la función especial seleccionada. Esta pantalla ofrece comandos guiados por menú, que pueden variar según la marca y el modelo. Sigue las instrucciones en pantalla para seleccionar opciones, ingresar datos y ejecutar acciones. La aplicación te guiará durante cada operación. Esta sección presenta los servicios más utilizados como referencia.

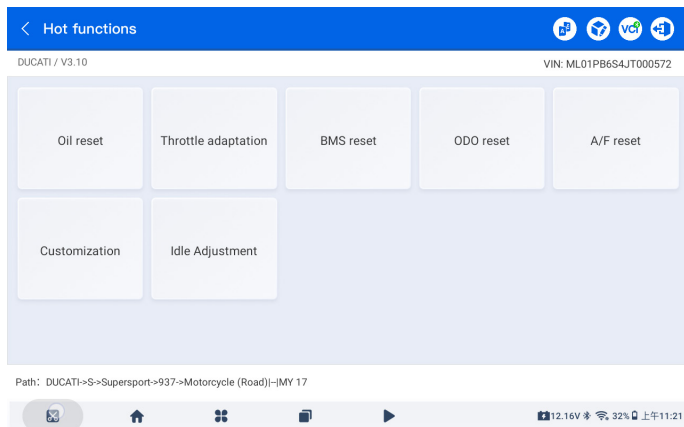


Figura 4-7

## Descripción general

### *Reinicio de Aceite*

Esta función le permite restablecer la lámpara de servicio del aceite para el sistema de vida útil del aceite del motor. El sistema de luz de aceite del motor calcula un intervalo óptimo de cambio de aceite dependiendo de las condiciones de conducción del vehículo y los eventos climáticos. Los reinicios de aceite se requieren cada vez que se cambia el aceite del motor.

### *Adaptación del Acelerador*

Si la ECU se desconecta accidentalmente, o si el acelerador se reemplaza o limpia, entonces los actuadores del acelerador necesitan ser inicializados a través de la función de Adaptación del Acelerador. Esto restablece los datos de la ECU a su estado inicial para que el acelerador pueda regular con precisión la admisión de aire.

### *Reinicio de BMS*

Después de reemplazar la batería de la motocicleta, es necesario reiniciar la unidad de control de la batería. Esto borrará la información de fallos (como nivel bajo de batería) para que la unidad pueda reconocer la información correspondiente de la batería nueva.

### *A/F Reset*

Esta función permite establecer o aprender los parámetros de la

relación aire/combustible.

**ODO Reset**

Esta función permite copiar y escribir el valor de los kilómetros en el chip del odómetro, de modo que el odómetro muestre el kilometraje real. Debe realizarse cuando el kilometraje sea incorrecto debido a una falla del sensor de velocidad del vehículo o del propio odómetro.

**Customization**

Esta función permite personalizar la configuración de ciertos servicios según tus preferencias y necesidades.

**Idle Adjustment**

Después de reemplazar componentes clave (como inyectores, cuerpo de aceleración, filtro de aire o sistema de escape), puede ser necesario ajustar la velocidad de ralentí para asegurar un funcionamiento suave del motor y cumplir con las condiciones de mantenimiento o conducción correspondientes.

**4.3 Actualización**

Esta función le permite actualizar el software de diagnóstico específico del vehículo cuando hay nuevo.

Para realizar la función de Actualización:

- 1. Toca **Actualizar** en la pantalla principal y se mostrará la pantalla de actualización.

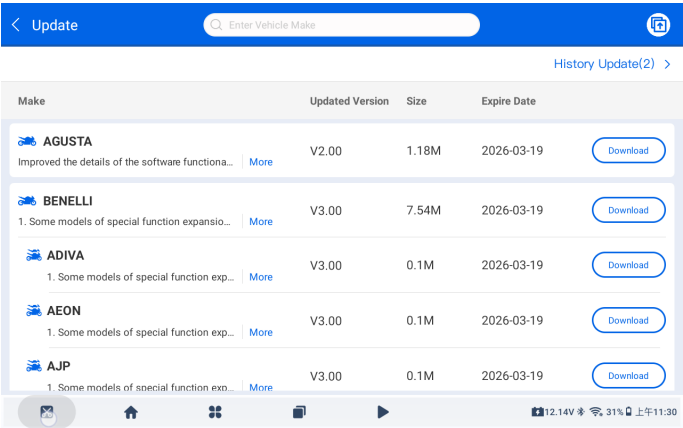


Figura 4-8

- 2. Toca Descargar para actualizar o descargar el software.

**Nota:**

También puedes tocar el icono  en la esquina superior derecha para seleccionar y actualizar el software por lotes.

## 4.4 Carpeta

Esta función da acceso a Informes (informe del sistema, informe de código de error e informe de flujo de datos) y datos de reproducción.

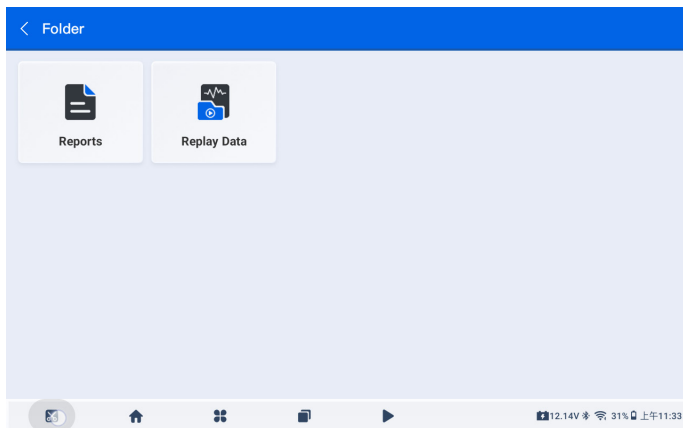


Figura 4-9

### Descripción de botones



Toca para buscar un reporte en particular.



Toca para seleccionar y eliminar reportes en lote.

### 4.4.1 Reportes

1. Toca Carpeta > Reportes.
2. Seleccione un informe particular para ver detalles de ese informe.

## 4.4.2 Datos Reproducidos

1. Toque Carpeta > Repetición Datos y se muestra la lista de flujos de datos grabados.
2. Toque un flujo de datos en particular para reproducir el video grabado de ese flujo de datos.

### **Nota:**

Para ver capturas de pantalla y videos grabados, toca el icono  para volver al escritorio, luego toca Archivos y elige Imágenes o Videos para acceder a los archivos guardados.

## 4.5 Biblioteca

---

### 4.5.1 Posición del Puerto de Diagnóstico DLC y Cable de Diagnóstico

Para encontrar la ubicación del puerto DLC y el cable de diagnóstico: Toca Biblioteca > Posición del Puerto de Diagnóstico DLC y Cable de Diagnóstico. Selecciona marca, año del modelo, tipo de motor y nombre del sistema, luego toca Siguiente. La app mostrará imágenes de la ubicación del puerto DLC y el cable diagnóstico requerido para tu vehículo.

### 4.5.2 Biblioteca de Luces de Advertencia

La Biblioteca de Luces de Advertencia ofrece información sobre las luces del tablero, incluyendo descripción, impacto en la conducción, causas comunes y acciones recomendadas.

Para ver esta biblioteca:

Toca Biblioteca > Biblioteca de Luces de Advertencia. Se mostrará una lista de luces de advertencia. Toca la luz deseada para ver detalles.

### 4.5.3 Consulta de Cobertura de Vehículos

Para consultar la cobertura de vehículos:

Toca Biblioteca > Consulta de Cobertura de Vehículos. Elige tipo y nombre de software, marca y modelo del desplegable, ingresa año, función y subfunción si es necesario, y toca Consultar. Se mostrará una lista con la información relevante.

### 4.5.4 Manual de Usuario

Este módulo proporciona la copia electrónica del manual de usuario de UltraDiag Moto.

## 4.6 Información del Usuario

La función Información del Usuario permite acceder a Gestión de VCI, Carpeta, Desinstalar Software, Información del Usuario, Comentarios de Clientes, Información de Taller, Actualización de Firmware, Configuración y Actualización del Sistema.

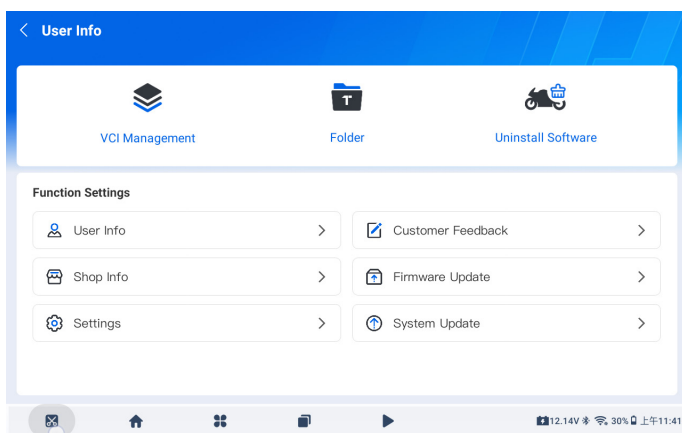


Figura 4-10

### 4.6.1 Gestión de VCI

Este módulo permite activar y vincular un VCI, o cambiar a otro VCI vinculado.

Para activar y vincular un VCI:

1. Selecciona Información del Usuario > Gestión de VCI. Toca el icono **+** en la esquina superior derecha de la pantalla.
2. Toca el icono **VCI** y elige el VCI desde la lista de dispositivos Bluetooth.
3. Toca Emparejar. Una vez conectado, se mostrará la pantalla Activar Dispositivo, donde se recuperará automáticamente el número de serie y el código de activación.
4. Toca Activar para completar la activación y vinculación del VCI.

Para cambiar a otro VCI vinculado:

1. Selecciona Información del Usuario > Gestión de VCI.
2. Toca el VCI deseado desde la lista. El cambio se completará automáticamente.

#### **4.6.2 Carpeta**

Este módulo permite acceder a reportes y datos reproducidos. Para más detalles, consulta la sección 4.4 Carpeta.

#### **4.6.3 Desinstalar Software**

Con este módulo, puedes eliminar el software de diagnóstico previamente instalado.

#### **4.6.4 Información del Usuario**

Este módulo permite cambiar tu avatar o apodo, ver tu correo electrónico y TOPDON ID, cambiar la contraseña, eliminar tu cuenta TOPDON y cerrar sesión.

#### **4.6.5 Comentarios de Cliente**

Esta función permite enviar comentarios sobre el producto al equipo de posventa de TOPDON.

#### **4.6.6 Información de Taller**

Este módulo permite guardar la información del taller de reparación.

#### **4.6.7 Actualización de Firmware**

Este módulo permite actualizar el firmware si hay una nueva versión disponible.

#### **4.6.8 Actualización de Sistema**

Este módulo permite actualizar el software si hay una nueva versión disponible.

**Nota:**

El sistema no se puede actualizar cuando la batería está baja.



## 4.6.9 Configuración

La función de Configuración permite establecer las preferencias de idioma y unidades, borrar la caché, buscar actualizaciones y consultar los Términos de Servicio y la Política de Privacidad.

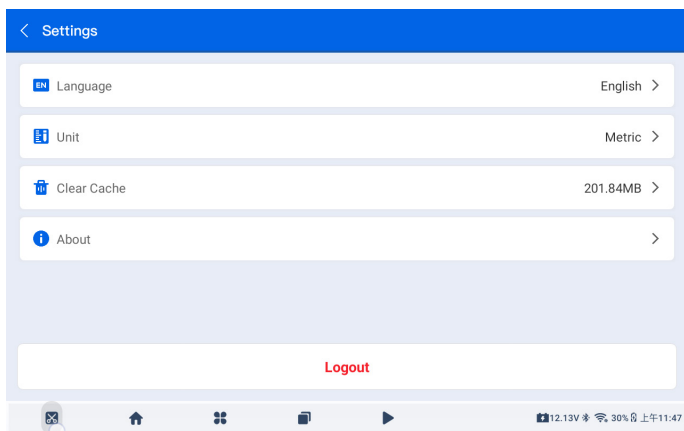


Figura 4-11

Para ajustar el idioma:

1. Accede a la interfaz desde Información del Usuario > Configuración > Idioma.
2. Elige el idioma deseado y toca Confirmar.

Para ajustar la unidad de medida:

1. Accede a la interfaz desde Información del Usuario > Configuración > Unidad.
2. Elige Métrico o Imperial.

Para borrar la caché de la aplicación UltraDiag Moto:

1. Accede a la interfaz desde Información del Usuario > Configuración > Borrar Caché.
2. Toca Confirmar.

Para ver más información sobre UltraDiag Moto:

1. Accede a la interfaz desde Información del Usuario > Configuración > Acerca de.
2. La pantalla mostrará la versión actual de la aplicación y de la Biblioteca Común.
3. Toca las opciones en la parte inferior para buscar actualizaciones, consultar los Términos de Servicio o revisar la Política de Privacidad.

## SECCIÓN 5 ESPECIFICACIONES

|                                      |                                                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Sistema operativo</b>             | Android 11.0                                          |
| <b>RAM</b>                           | 2 GB                                                  |
| <b>ROM</b>                           | 32 GB                                                 |
| <b>Pantalla</b>                      | Pantalla de 8 pulgadas, 1280 x 800                    |
| <b>Cámara</b>                        | 5 megapíxeles                                         |
| <b>Batería</b>                       | 10.000 mAh                                            |
| <b>Temperatura de Operación</b>      | 32°F a 122°F (0°C a 50°C)                             |
| <b>Temperatura de Almacenamiento</b> | -4°F a 140°F (-20°C a 60°C)                           |
| <b>Dimensiones (L x A x A)</b>       | 10 x 6,1 x 1,97 pulgadas<br>(255 mm x 155 mm x 50 mm) |

## SECCIÓN 6 PREGUNTAS FRECUENTES

**P:** ¿Qué debo hacer si ocurre un error de comunicación?

**R:** Siga los pasos a continuación para identificar el problema:

- 1) Verifique si el encendido está en ON.
- 2) Compruebe si el UltraDiag Moto VCI está firmemente conectado al puerto DLC del vehículo.
- 3) Apague el encendido. Enciéndalo de nuevo después de 10 segundos y continúe la operación.
- 4) Verifique si el módulo de control del vehículo está defectuoso.

**P:** ¿Necesito actualizar el firmware antes de usar el UltraDiag Moto por primera vez?

**R:** Sí. El firmware se actualizará automáticamente a la última versión. También puede tocar *Información del Usuario > Actualización de Firmware* para actualizar el firmware manualmente.

**P:** ¿Por qué parpadea la pantalla de la tableta UltraDiag Moto cuando el motor está funcionando?

**R:** Eso es algo normal causado por interferencias electromagnéticas.

**P:** ¿El dispositivo es compatible con Wi-Fi 5G y 2.4G?

**R:** Sí, es compatible con ambas.

**P:** ¿Cómo puedo cambiar el idioma o el formato de unidad?

**R:** Ve a Información del Usuario > Configuración > Idioma o Unidad, y selecciona la opción que prefieras.

## SECCIÓN 7 GARANTÍA

### ***Garantía limitada de un año para TOPDON***

TOPDON asegura a sus compradores originales que los productos de la empresa estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra (Período de Garantía).

Para los defectos reportados durante el período de garantía, TOPDON analizará y confirmará, reparará o reemplazará las piezas o productos defectuosos de acuerdo con su soporte técnico.

TOPDON no será responsable de ningún daño accidental o consecuente causado por el uso, mal uso o instalación del dispositivo. Si hay conflictos entre la política de garantía de TOPDON y las leyes locales, prevalecerán las leyes locales.

Esta garantía limitada no es válida en los siguientes casos:

- Uso indebido, desmontaje, modificación o reparación de tiendas o técnicos no autorizados.
- Manejo de errores e irregularidades operativas.

#### ***Nota:***

Toda la información contenida en este manual se basa en la información más reciente disponible en el momento de su publicación y no garantiza su exactitud o exhaustividad. TOPDON se reserva el derecho de cambiarla en cualquier momento sin previo aviso.



**ITALIANO**

# LA SICUREZZA È SEMPRE LA PRIMA PRIORITÀ!

## LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO



Per la tua sicurezza, la sicurezza degli altri e per evitare danni al prodotto e al tuo veicolo, **LEGGI ATTENTAMENTE E ACCERTATI DI AVER COMPRESO COMPLETAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E I MESSAGGI IN QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE.** Devi anche leggere il manuale di servizio del veicolo e osservare le precauzioni o le istruzioni indicate prima e durante qualsiasi test o procedura di assistenza.



Mantieni distanza tra te, i tuoi vestiti e altri oggetti dalle parti mobili o calde del motore e evita il contatto con connessioni elettriche.



**OPERARE IL VEICOLO SOLO IN UN'AREA BEN VENTILATA,** poiché il veicolo emette monossido di carbonio, un gas tossico e velenoso, e particolato quando il motore è in funzione.



**INDOSSA SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA APPROVATI** per prevenire danni da oggetti appuntiti e liquidi corrosivi.



**NON FUMARE O AVERE FIAMME VICINO AL VEICOLO** durante i test. I vapori di carburante e batteria sono altamente infiammabili.



**NON CERCARE DI INTERAGIRE CON IL PRODOTTO DURANTE LA GUIDA.** Qualsiasi distrazione potrebbe causare un incidente.



**SPEGNERE L'ACCENSIONE PRIMA DI COLLEGARE O SCOLLEGARE IL PRODOTTO DAL CONNETTORE LINK DATI DEL VEICOLO (DLC)** per evitare di causare danni ai componenti elettronici del prodotto o del veicolo.

## **SEZIONE 1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- **Compressa UltraDiag Moto**
- **UltraDiag Moto VCI (interfaccia di comunicazione del veicolo)**
- **Adattatore di alimentazione**
- **Cavi Diagnostici x 29**
- **Cavo USB (USB-A a USB-C)**
- **Guida rapida per l'utente**
- **Custodia**



## SEZIONE 2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

### 2.1 Tavoletta UltraDiag Moto

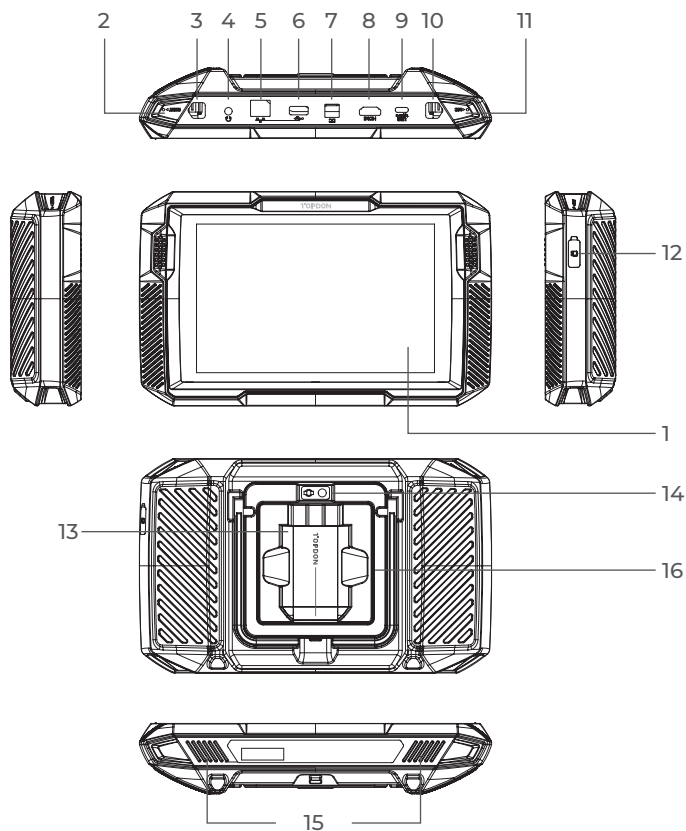


Figura 2-1

1. Touchscreen da otto pollici
2. Pulsante di Reset  
Inserisci una spilla (non inclusa) nel foro, poi tieni premuto per 10 secondi per eseguire un reset di fabbrica.
3. Pulsante di Accensione  
Tieni premuto il pulsante per 3 secondi per accendere il tablet. Tieni premuto di nuovo per accedere alla barra degli strumenti Spegnimento/Riavvio/Cattura Schermo, quindi tocca l'opzione desiderata.  
Premi brevemente il pulsante per attivare o bloccare lo schermo.
4. Porta Audio
5. Porta RJ45
6. Porta USB-A  
Collega il tablet UltraDiag Moto al VCI utilizzando il cavo USB fornito.
7. Porta di Alimentazione DC  
Ricarica il tablet utilizzando l'adattatore di alimentazione fornito.
8. Porta HDMI
9. Porta USB-C  
Per trasferimento dati e ricarica (5V, 2A).
10. Pulsante Fotocamera  
Tieni premuto per 2 secondi per catturare uno screenshot. Doppio clic per aprire la fotocamera e scattare foto o registrare video.
11. Microfono
12. Slot di espansione per scheda TF  
Supporta hot swap ed espansione di archiviazione fino a 128 GB.
13. Slot VCI
14. Obiettivo della fotocamera
15. Altoparlante audio
16. Supporto pieghevole

## 2.2 UltraDiag MotoVCI

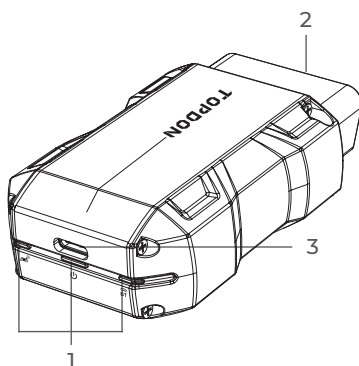


Figura 2-2

### 1. Indicatori

---



Indicatore di connessione  
Bluetooth

Blu fisso: Bluetooth connesso

---



Indicatore di energia

Rosso fisso: accensione

---



Indicatore di  
comunicazione

Verde lampeggiante: in  
comunicazione con il veicolo

---

### 2. Connettore OBD-II a 16 pin

Collega l'UltraDiag Moto VCI al DLC del veicolo.

### 3. Porta USB-C

Collega l'UltraDiag Moto VCI al tablet UltraDiag Moto utilizzando il cavo USB in dotazione.

## SEZIONE 3 INIZIO

### 3.1 Configurazione di base

Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il tablet. Segui i passaggi seguenti per configurare l'UltraDiag Moto.

1. Selezionare la lingua di sistema desiderata.

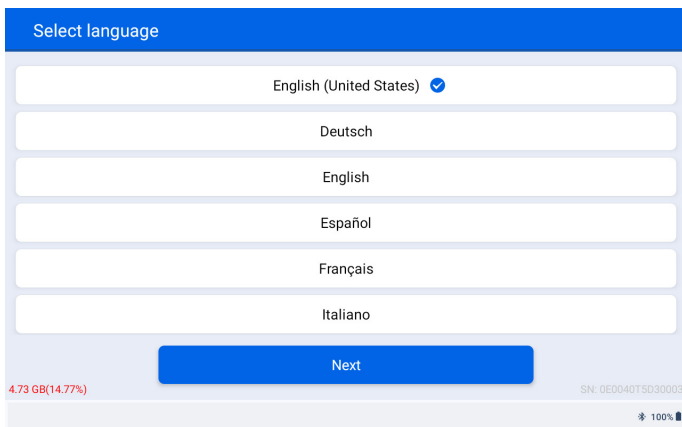


Figura 3-1

2. Scegliere la regione e il fuso orario appropriati.

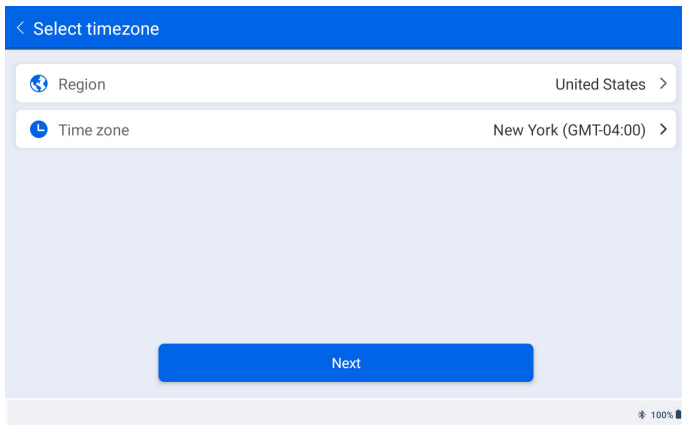


Figura 3-2

3. Configurare la connessione Wi-Fi. Selezionare una rete Wi-Fi dalla lista delle reti disponibili e inserire la password.

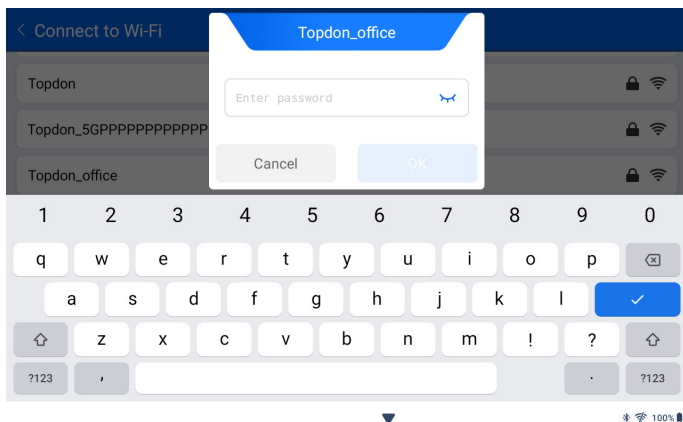


Figura 3-3

4. Seleziona un metodo di blocco schermo oppure tocca **Non ora** per saltare.

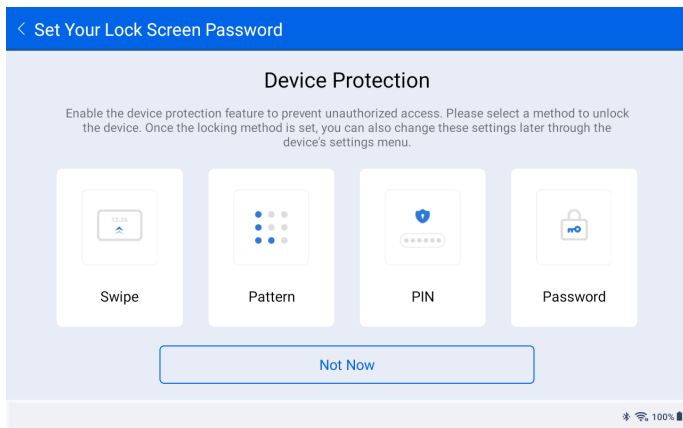


Figura 3-4

5. Il sistema mostrerà la conferma che il tablet è stato attivato con successo. Tocca **Avvia** e l'app UltraDiag Moto si avvierà automaticamente.

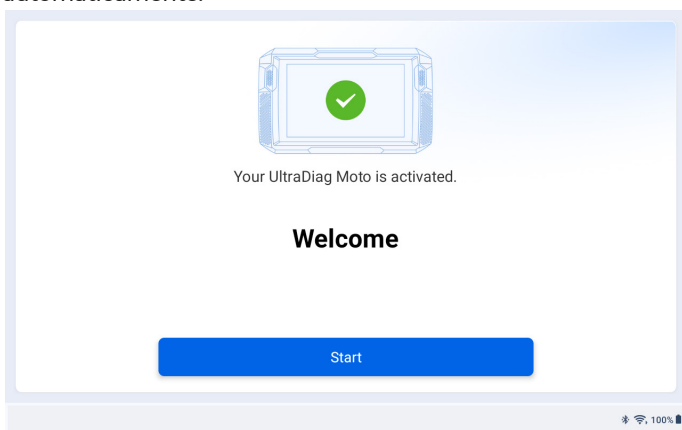


Figura 3-5

6. Accedi al tuo account TOPDON. (Se non hai un account, registrati con il tuo indirizzo email.)

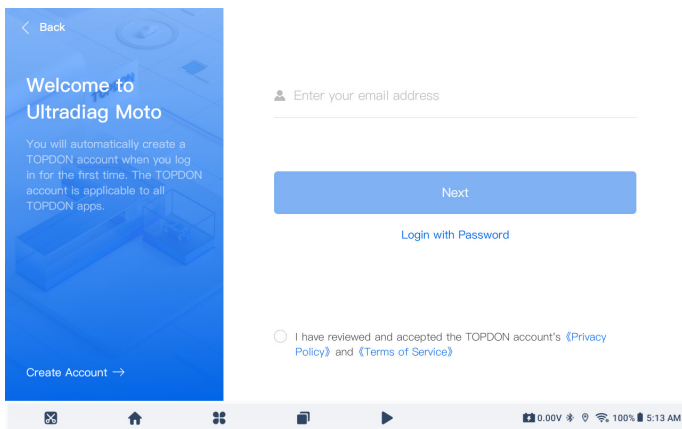


Figura 3-6

### Consigli:

Scorri verso il basso dall'alto dello schermo per aprire il Centro di Controllo. Qui puoi vedere l'ora di sistema, lo stato della batteria, le notifiche e accedere rapidamente alle impostazioni Wi-Fi, Bluetooth, Registrazione Schermo, Torcia, Rotazione Schermo e Trasmissione Schermo.

Se vuoi fare uno screenshot, puoi usare uno dei seguenti metodi:

- Tocca l'icona  in basso sullo schermo per catturare l'immagine corrente.
- Tieni premuto il pulsante Fotocamera per circa 2 secondi per catturare l'immagine corrente.
- Tieni premuto il pulsante di Accensione per circa 3 secondi, poi tocca Screenshot per catturare l'immagine corrente.

Dopo aver catturato uno screenshot, puoi trovarlo andando su  > Files > Images.

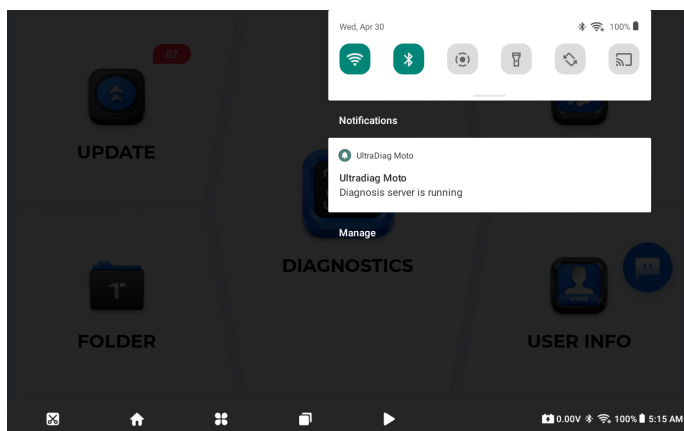


Figura 3-7

### Nota:

Se è disponibile una nuova versione nel modulo Aggiornamento, si consiglia di aggiornare il software per un servizio migliore.

### 3.2 Collegare l'UltraDiag Moto VCI alla DLC del veicolo

---

Estrai l'UltraDiag Moto VCI dallo slot posteriore del tablet UltraDiag Moto e collegalo alla DLC del veicolo. La DLC di una moto si trova solitamente sotto la sella o vicino al motore. La Figura 3-8 mostra le cinque posizioni più comuni della DLC di una moto. Se hai difficoltà a individuare la DLC, vai su Libreria > Posizione Porta Diagnostica DLC e Cavi Diagnostici per maggiori dettagli, oppure consulta il manuale di assistenza del veicolo.

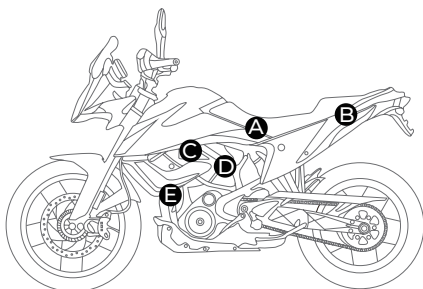


Figura 3-8

**Nota:** Assicurati che l'accensione sia SPENTA prima di collegare l'unità.

Se la DLC della tua moto non è una porta OBD-II, usa l'adattatore o i cavi appropriati.

### 3.3 Porta l'interruttore di accensione e quello di arresto motore su "ON"

---

Il metodo di accensione varia a seconda del modello di moto. Consulta il manuale di assistenza della moto per i dettagli.





Figura 3-9

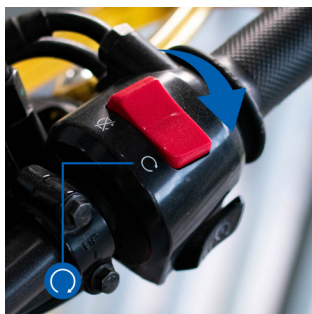


Figura 3-10

Your are now ready to start diagnosing the vehicle.

### **3.4 Collegare l'UltraDiag Moto VCI al tablet UltraDiag Moto**

Per consentire la comunicazione tra il tablet UltraDiag Moto e il veicolo, puoi collegare l'UltraDiag Moto VCI al tablet tramite connessione wireless (Bluetooth) o cablata (cavo USB).

#### **3.4.1 Connessione Wireless**

1. Tocca **Diagnosi**.
2. Tocca l'icona  nell'angolo in alto a destra dell'interfaccia.
3. Seleziona il VCI dall'elenco Bluetooth. Puoi identificarlo tramite le ultime quattro cifre del suo numero di serie.
4. Tocca **Abbina**.
5. Una volta stabilita una connessione Bluetooth stabile tra il tablet e il VCI, comparirà l'icona  nell'angolo in alto a destra dell'interfaccia.

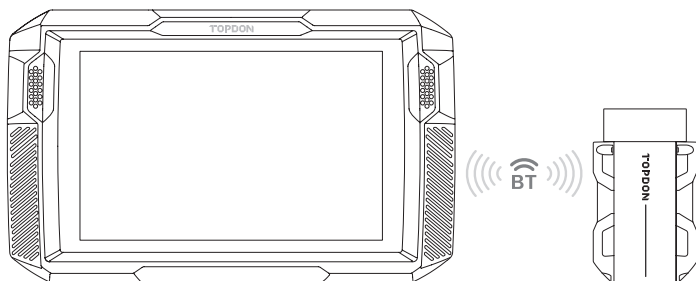


Figura 3-11

**Nota:**

Se il VCI si connette correttamente al tablet UltraDiag Moto tramite Bluetooth, la connessione verrà ripristinata automaticamente alla prossima apertura dell'app UltraDiag Moto. In caso contrario, tocca manualmente l'icona  per riconnetterti.

### 3.4.2 Connessione Cablata

Utilizza il cavo USB in dotazione per collegare l'UltraDiag Moto VCI al tablet UltraDiag Moto. Dopo che il VCI è stato collegato

correttamente al tablet, l'icona cambierà da  a .

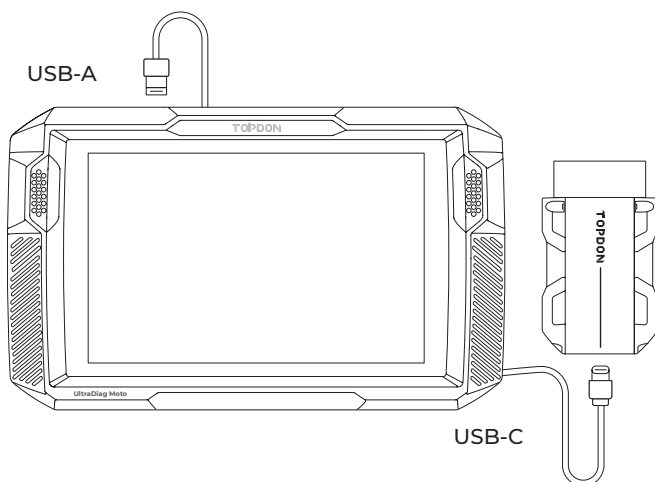


Figura 3-12

**Nota:**

Quando si stabilisce una connessione cablata, la connessione Bluetooth verrà automaticamente interrotta.

L'UltraDiag Moto è ora pronto per l'uso.

## SEZIONE 4 UTILIZZO DEL VOSTRO ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Schermata principale

Apri l'app UltraDiag Moto e verrà visualizzata la schermata principale.

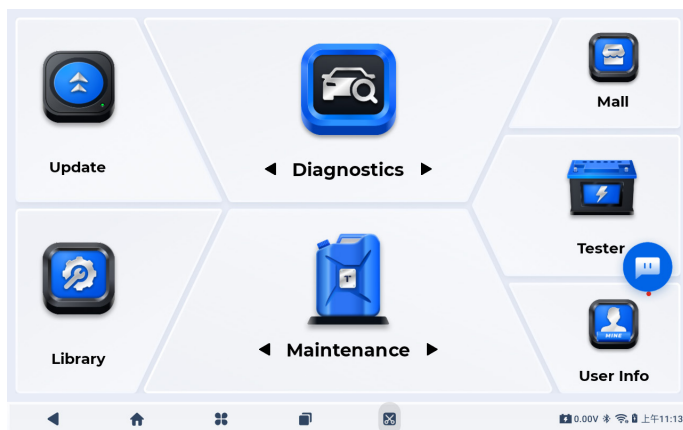


Figura 4-1

#### 4.1.1 Icone delle Funzioni

Questa sezione spiega la funzione principale di ogni icona nella schermata home.



Diagnosi

Consente di eseguire funzioni diagnostiche, tra cui la lettura dei codici di errore (DTC), la cancellazione dei DTC, la visualizzazione del flusso dati e la lettura delle informazioni sulla versione della centralina elettronica (ECU). Inoltre, questo modulo offre accesso a funzioni speciali e test attivi.



### Aggiornamento

Consente di aggiornare il software diagnostico specifico del veicolo se è disponibile una nuova versione.



### Cartella

Consente di accedere ai rapporti (rapporti di sistema, rapporti sui codici di errore e rapporti sul flusso di dati) e ai dati di riproduzione.



### Libreria

Include Posizione della Porta Diagnostica e Cavo Diagnostico, Libreria delle Spie di Avvertimento, Ricerca Copertura Veicolo e Manuale Utente, che forniscono informazioni di riferimento per ispezioni e diagnosi.



### Info Utente

Fornisce accesso a Gestione VCI, Cartella, Disinstalla Software, Info Utente, Feedback Cliente, Info Officina, Aggiornamento Firmware, Impostazioni e Aggiornamento Sistema.



### Chat

Tocca questa icona mobile per aprire la chat online e contattare il nostro team di assistenza. Puoi inviare messaggi, screenshot, foto e file.

### 4.1.2 Pulsanti di Navigazione

Questa sezione presenta le funzioni dei pulsanti di navigazione situati in fondo a ogni schermata.

---



#### Screenshot

Tocca questa icona per catturare uno screenshot della schermata corrente.



#### Home App

Tocca questa icona per tornare alla schermata home dell'app UltraDiag Moto.



#### Home Android

Tocca questa icona per tornare alla schermata home del sistema Android.



#### App Aperte

Tocca questa icona per visualizzare un elenco delle app aperte di recente. Scorri a sinistra o a destra per sfogliare, scorri verso l'alto per chiudere un'app o tocca la finestra di un'app per accedervi.



#### Indietro

Tocca questa icona per tornare alla schermata precedente.

---

## 4.2 Diagnósticos

---

Il modulo Diagnostica consente di scansionare tutti i sistemi del veicolo supportati contemporaneamente (Scansione automatica) per rilevare DTC o selezionare un singolo sistema per eseguire Lettura DTC, Cancella DTC, Lettura flusso dati, Lettura informazioni ECU e Test attivo. Puoi anche accedere a Funzioni Speciali e Feedback Diagnostico tramite questo modulo.

### 4.2.1 Auto Scan e diagnostica di sistema individuale

#### Identificazione del veicolo

1. Tocca *Diagnosi* dalla schermata home. Apparirà un elenco di software diagnostici specifici per motociclette.

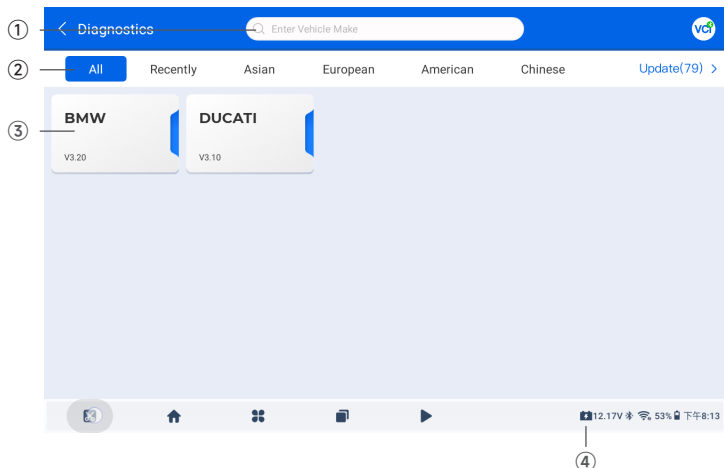


Figura 4-2

- ① Casella di Ricerca  
Tocca la casella di ricerca per visualizzare la tastiera, poi inserisci la marca del veicolo per cercarla.
- ② Tutti/Recenti/Asiatici/Europei/Americani/Cinesi  
Seleziona da questo menu per filtrare le marche di veicoli in base al paese di produzione.
- ③ Opzioni Marca Veicolo (Costruttore)
- ④ Icona Tensione Batteria Veicolo  
Mostra in tempo reale la tensione della batteria del veicolo.

2. Seleziona la marca del tuo veicolo.

**Nota:**

Una modalità dimostrativa (***DIMOSTRAZIONE*** opzione) viene fornita per aiutarti a familiarizzare con le funzioni di diagnostica.

3. Seleziona *Automatico* O *Manuale* per identificare il veicolo.

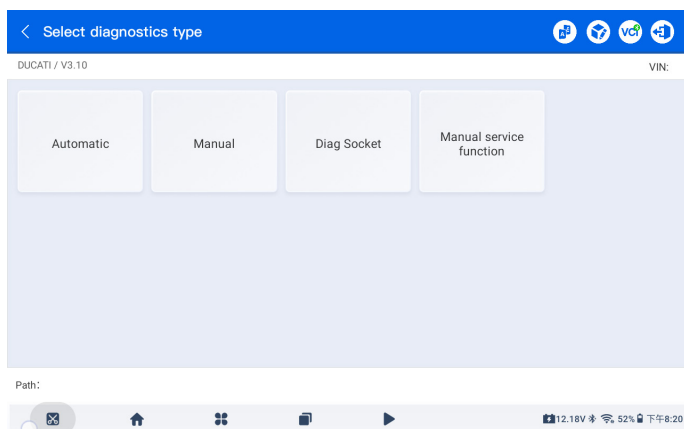


Figura 4-3

### ***Automatico***

Inserisci manualmente il VIN o tocca Leggi per acquisire il VIN, quindi tocca Conferma. UltraDiag Moto decodificherà automaticamente il VIN per identificare il veicolo.

### ***Manuale***

Seleziona o inserisci manualmente le informazioni del veicolo per aiutare il sistema a identificarlo.

Dopo l'identificazione del veicolo, verrà visualizzato un menu del sistema.

#### ***Nota:***

I sistemi possono variare a seconda della marca, modello e anno del veicolo.

### ***Scansione automatica***

Auto Scan rileva i sistemi supportati dal veicolo e recupera i codici diagnostici (DTC) per questi sistemi, fornendo una completa verifica dello stato di salute del tuo veicolo. Eseguire l'Auto Scan prima e dopo una riparazione potrebbe aiutare nella risoluzione dei problemi e nella convalida delle riparazioni. I report pre e post scan ti consentono di registrare le condizioni del veicolo prima e dopo la riparazione per confrontarle.

Seleziona ***Scansione Automatica*** dopo aver confermato le



informazioni del veicolo e tocca il pulsante Scansione Automatica nell'angolo inferiore. Il tablet UltraDiag Moto inizierà a scansionare tutti i sistemi supportati dal veicolo e il recupero dei codici DTC partirà automaticamente. I risultati vengono visualizzati progressivamente durante la scansione dei sistemi.

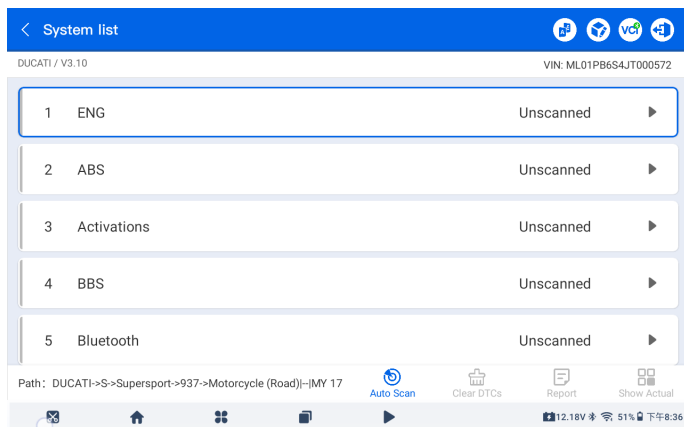


Figura 4-4

### **Descrizione dei pulsanti**

**Cancella DTC** - tocca per cancellare tutti i DTC recuperati.

**Report** - tocca per salvare i risultati attuali della scansione in formato report. (Per visualizzare i report salvati, vai alla Cartella > Rapporti > Rapporto di sistema.)

**Mostra tutto/Mostra effettivo** - toccare per alternare tra la visualizzazione di tutti i sistemi del veicolo e la visualizzazione solo dei sistemi supportati.

### **Eseguire la Diagnosi del Sistema Individuale**

A parte Scansione automatica, è anche possibile selezionare un singolo sistema per eseguire Leggi DTC, Cancella DTC, Leggi flusso di dati, Leggi informazioni ECU e Test attivo per quel particolare sistema.

#### **Nota:**

A seconda della marca del veicolo, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

## Leggi i DTC

1. Dopo che il veicolo è stato identificato, tocca **Scansione Automatica** e seleziona il sistema dal quale desideri recuperare i DTC dall'elenco dei sistemi.

2. Tocca **Leggi i DTC** nel menu funzioni.

UltraDiag Moto comunicherà con l'ECU e recupererà e visualizzerà i DTC per il sistema attualmente selezionato.

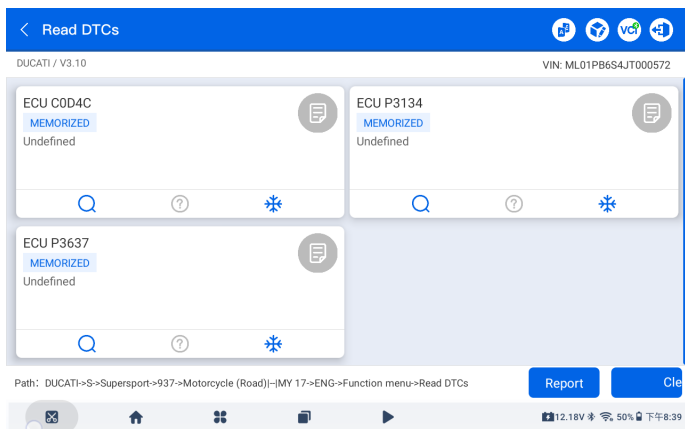


Figura 4-5

## Descrizione delle icone



Quando questa icona si illumina, toccala per cercare il codice DTC online e ottenere maggiori informazioni.



Quando questa icona si illumina, toccarla per visualizzare la descrizione dettagliata del DTC.



Quando questa icona si illumina, tocca per visualizzare l'istantanea congelata catturata al momento in cui si verifica il DTC.



Quando questa icona si illumina, tocca per visualizzare le misure riparative istruite.

### Descrizione dei pulsanti

**Report** - tocca per salvare i DTC in formato di rapporto. (Per visualizzare i rapporti salvati, vai a Cartella > Rapporti > Rapporto Codice di Errore.)

**Cancella DTC** - tocca per cancellare tutti i DTC recuperati.

### Cancella DTC

1. Dopo aver identificato il veicolo, selezionare il sistema per il quale si desidera cancellare i codici di errore dalla menu del sistema.
2. Tocca **Cancella DTC** nel menu funzioni.
3. Toccare **OK** quando i codici di errore sono cancellati.

#### **Nota:**

1. La procedura di cancellazione dei codici di errore dovrebbe essere eseguita dopo che la riparazione richiesta è stata completata. Una volta confermato, i codici di errore e i dati di congelamento memorizzati nell'ECU verranno cancellati.
2. **NON AVVIARE IL MOTORE DURANTE LA CANCELLAZIONE DEI CODICI DI ERRORE.**

### Leggi il flusso di dati

1. Dopo aver identificato il veicolo, selezionare il sistema per il quale si desidera leggere il flusso di dati dal menu del sistema.
2. Toccare **Leggi il Flusso** di Dati nel menu delle funzioni. Viene visualizzata una lista di flussi di dati.

| <input type="checkbox"/> Name                     | Value | REF. | Unit | Operation |
|---------------------------------------------------|-------|------|------|-----------|
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (front)      | 0     |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Wheel speed (rear)       | 32    |      | km/h |           |
| <input type="checkbox"/> Torque request is slower | 170   |      | Nm   |           |
| <input type="checkbox"/> Fast torque request      | 170   |      | Nm   |           |

Path: DUCATI->S->Supersport->937->Motorcycle (Road)-IMY 17->BBS->Function menu->Data stream

12.18V 50% 下午8:45

Figura 4-6

## Descrizione delle icone

---



Toca para abrir la configuración del flujo de datos seleccionado.



Toca para mostrar el flujo de datos en tiempo real como valores.



Toca para mostrar el flujo de datos en tiempo real como un gráfico de ondas.



Toca para cambiar entre unidades métricas e imperiales.



Toca para abrir la ayuda en línea para el flujo de datos.

---

## Descrizione dei pulsanti

---



Toca una vez para mostrar solo el flujo de datos seleccionado. Toca dos veces para mostrar todos los flujos de datos disponibles.



Toca para grabar y guardar la información del flujo de datos en tiempo real. Para ver las grabaciones guardadas, ve a Carpeta > Datos en Reproducción.



Toca para mostrar hasta 6 flujos de datos en gráficos separados.



Toca para combinar hasta 4 flujos de datos en un solo gráfico para una observación y comparación más sencilla.



Toca para guardar los valores actuales del flujo de datos en formato de informe. Para ver los informes guardados, ve a Carpeta > Informes > Informe de Flujo de Datos.

---

### **Nota:**

SI ES NECESARIO CONDUCIR LA MOTOCICLETA PARA VER EL FLUJO DE DATOS EN VIVO, SIEMPRE PIDE A OTRA PERSONA QUE OPERE EL DISPOSITIVO. NO MIRES LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCES.

### ***Leggi le informazioni sull'ECU***

1. Dopo aver identificato il veicolo, seleziona il sistema per il quale desideri visualizzare le informazioni sulla versione dell'ECU dal menu del sistema.
2. Tocca le **Informazioni sull'ECU** nel menu delle funzioni. Poi puoi visualizzare le informazioni sulla versione dell'ECU del sistema selezionato.

### ***Prova attiva***

Consente di controllare manualmente alcune operazioni dei componenti direttamente dall'app per verificarne il funzionamento.

1. Dopo aver identificato il veicolo, selezionare il sistema per il quale si desidera eseguire il test attivo dal menu del sistema.
2. Tocca **Prova attiva** nel menu funzioni. Quindi è possibile eseguire i test attivi correlati secondo necessità.

#### ***Nota:***

test attivi disponibili variano in base alla marca, all'anno e al modello del veicolo.

### ***Funzione Speciale***

La **funzione speciale** offre operazioni di adattamento dei componenti o codifica delle varianti per configurazioni personalizzate e consente l'inserimento di valori adattivi per determinati componenti dopo le riparazioni. Le funzioni disponibili visualizzate nell'app possono variare a seconda della marca, del modello e dell'anno del veicolo.

#### ***Attenzione:***

Prestare la massima cautela durante l'esecuzione delle funzioni speciali. Seguire attentamente le istruzioni visualizzate a schermo per evitare modifiche indesiderate o danni ai sistemi del veicolo.

## **4.2.2 Barra degli Strumenti**

### **Traduzione**

Quando questa icona  si illumina, toccarla per ritradurre la schermata corrente e migliorarne la chiarezza.

### **Feedback Diagnostico**

L'UltraDiag Moto consente di inviare immediatamente feedback diagnostico (con registrazioni di dati diagnostici automaticamente allegati) quando si verifica un problema software durante le operazioni diagnostica.

Per inviare il feedback diagnostico:

1. Tocca il  icona situata nell'angolo in alto a destra di qualsiasi schermata nel modulo Diagnostica.
2. Seleziona il tipo di problema.
3. Scrivi una descrizione del problema.
4. Tocca *Invia* per inviare il feedback.

**Nota:** La funzione di Feedback Diagnostico è disponibile solo con il modulo Diagnostica.

### Connessione Bluetooth

L'icona  mostra lo stato di connessione tra il VCI e il tablet. Se l'icona appare grigia, toccarla per connettersi tramite Bluetooth.

### Uscita

Tocca l'icona  per uscire dalla procedura di diagnosi. Dopo l'uscita, sarà necessario ricollegare il VCI al DLC del veicolo per avviare nuovamente la diagnosi.

## 4.2.3 Funzioni Rapide

Le Funzioni Rapide comprendono sottofunzioni della funzione speciale selezionata. Questa schermata offre comandi guidati tramite menu, che possono variare in base a marca e modello. Seguire le istruzioni a schermo per selezionare le opzioni, inserire i dati ed eseguire le azioni. L'app ti guiderà passo dopo passo. In questa sezione vengono introdotti i servizi più comunemente utilizzati come riferimento.

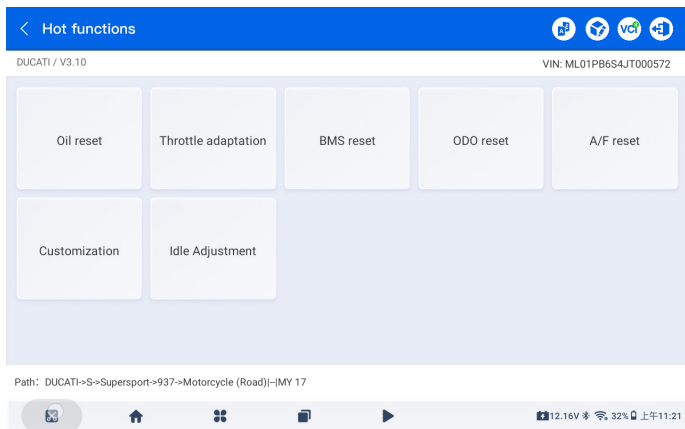


Figure 4-7

## Panoramica

### *Reset Olio*

Questa funzione ti consente di reimpostare la spia del servizio olio per il sistema di durata dell'olio motore. Il sistema della spia dell'olio motore calcola un intervallo di cambio olio ottimale in base alle condizioni di guida del veicolo e agli eventi meteorologici. Il reset dell'olio è necessario ogni volta che viene cambiato l'olio motore.

### *Adattamento dell'Acceleratore*

Se l'ECU viene disconnesso accidentalmente o se l'acceleratore viene sostituito o pulito, è necessario inizializzare gli attuatori dell'acceleratore tramite la funzione di Adattamento dell'Acceleratore. Questo reimposta i dati dell'ECU al loro stato iniziale in modo che l'acceleratore possa regolare con precisione l'aspirazione dell'aria.

### *Reset BMS*

Dopo la sostituzione della batteria della moto, è necessario resettare l'unità di controllo della batteria. Questo cancellerà le informazioni di errore (come il livello basso della batteria) in modo che l'unità possa riconoscere correttamente i dati della nuova batteria.

### *A/F Reset*

Questa funzione permette di impostare o apprendere i parametri del rapporto aria/carburante.

### ODO Reset

Questa funzione consente di copiare e scrivere il valore dei chilometri nel chip del contachilometri, in modo che il contachilometri mostri il chilometraggio reale. Deve essere eseguita quando il chilometraggio è errato a causa di un sensore di velocità danneggiato o di un guasto del contachilometri.

### Personalizzazione

Questa funzione consente di personalizzare le impostazioni di alcuni servizi per adattarli alle tue preferenze e necessità.

### Regolazione del minimo

Dopo aver sostituito componenti chiave (come gli iniettori, il corpo farfallato, il filtro aria o il sistema di scarico), potrebbe essere necessario regolare il regime minimo per garantire un funzionamento regolare del motore e rispettare le condizioni di manutenzione o di guida.

## 4.3 Aggiornamento

Questa funzione consente di aggiornare la diagnostica specifica del veicolo quando disponibile un nuovo software.

Per eseguire la funzione di Aggiornamento:

1. Tocca **Aggiorna** dalla schermata principale per visualizzare la schermata di aggiornamento.

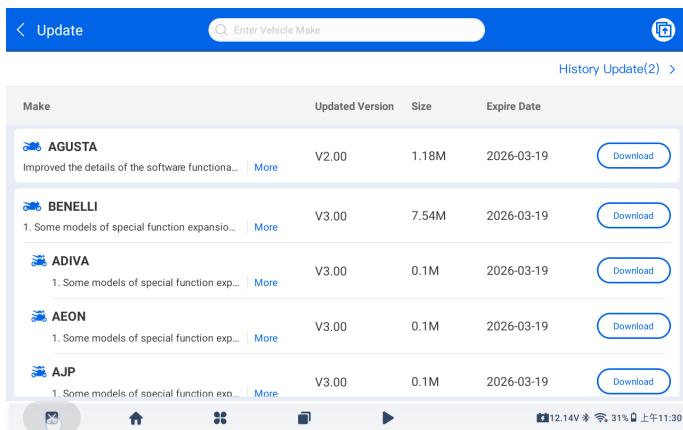


Figura 4-8

2. Tocca **Scarica** per aggiornare o scaricare il software.



**Nota:**

puoi anche toccare l'icona  nell'angolo in alto a destra per selezionare e aggiornare i software in batch.

## 4.4 Cartella

Questa funzione dà accesso a Rapporti (Tutto, rapporto di sistema, rapporto codici di errore e rapporto flusso di dati) e dati di riproduzione.

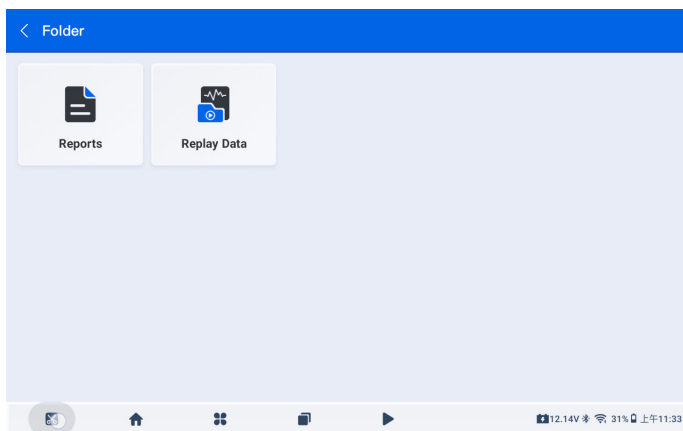


Figura 4-9

### Descrizione dei pulsanti



Tocca per cercare un rapporto specifico.



Tocca per selezionare in batch ed eliminare rapporti.

### 4.4.1 Rapporti

1. Tocca Cartella > Rapporti.
2. Seleziona un report specifico per visualizzare i dettagli di quel report.

## 4.4.2 Dati di Riproduzione

1. Tocca Cartella > Riggiocare Dati, e viene visualizzato l'elenco dei flussi di dati registrati.
2. Toccare un particolare flusso di dati per riprodurre il video registrato di quel flusso di dati.

### **Nota:**

Per visualizzare gli screenshot salvati e i video registrati, tocca l'icona  per tornare al desktop, poi tocca File e scegli Immagini o Video per accedere ai file salvati.

## 4.5 Libreria

---

### 4.5.1 Posizione Porta Diagnostica DLC e Cavo Diagnostico

Per trovare la posizione del DLC e il cavo diagnostico:

Tocca Libreria > Posizione Porta Diagnostica DLC e Cavo Diagnostico. Seleziona marca, anno modello, tipo di motore e nome sistema, quindi tocca Avanti. L'app mostrerà immagini della posizione del DLC e del cavo diagnostico necessario per il veicolo.

### 4.5.2 Libreria Spie di Avviso

La Libreria Spie di Avviso fornisce informazioni sulle spie del cruscotto, incluse descrizioni, impatto sulla guida, cause tipiche e contromisure.

Per visualizzare la Libreria Spie di Avviso:

Tocca Libreria > Libreria Spie di Avviso. Verrà mostrata una lista di spie. Tocca la spia desiderata per visualizzarne i dettagli.

### 4.5.3 Ricerca Copertura Veicolo

Per controllare la copertura veicolo:

Tocca Libreria > Ricerca Copertura Veicolo. Scegli tipo software, nome software, marca e modello dal menu a tendina, inserisci anno, funzione e sottofunzione se necessario, quindi tocca Cerca. Verrà mostrata una lista di informazioni rilevanti sul veicolo.

### 4.5.4 Manuale Utente

Questo modulo fornisce la copia elettronica del manuale utente UltraDiag Moto.

## 4.6 Informazioni Utente

La funzione Informazioni Utente permette l'accesso a Gestione VCI, Cartella, Disinstallazione Software, Informazioni Utente, Feedback Clienti, Informazioni Officina, Aggiornamento Firmware, Impostazioni e Aggiornamento Sistema.

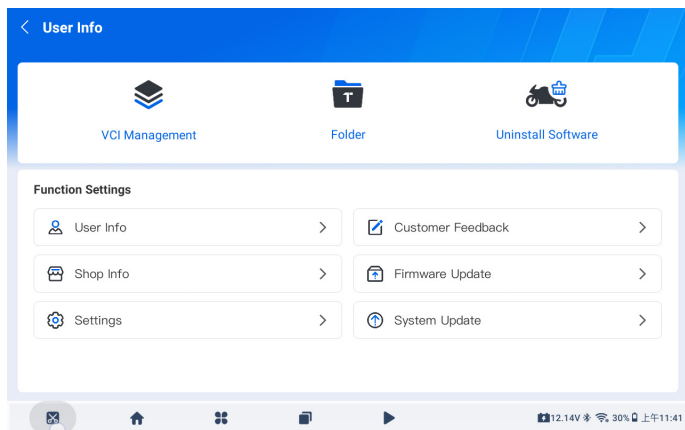


Figura 4-10

### 4.6.1 Gestione VCI

Questo modulo consente di attivare e associare un VCI oppure di passare a un VCI associato diverso.

Per attivare e associare un VCI:

1. Seleziona User Info > Gestione VCI. Tocca l'icona del segno **+** in alto a destra dello schermo.
2. Tocca l'icona **VCI** e scegli il VCI dall'elenco Bluetooth.
3. Tocca Abbina. Una volta connesso, verrai reindirizzato alla schermata Attiva dispositivo, dove il numero di serie e il codice di attivazione saranno recuperati automaticamente.
4. Tocca Attiva per completare l'attivazione e l'associazione del VCI.

Per passare a un altro VCI associato:

1. Seleziona User Info > Gestione VCI.
2. Tocca il VCI desiderato dall'elenco. Il passaggio avverrà automaticamente.

### 4.6.2 Cartella

Questo modulo permette di accedere ai report e ai dati di riproduzione. Per maggiori dettagli, consulta la sezione 4.4 Cartella.

#### **4.6.3 Disinstalla Software**

Con questo modulo puoi rimuovere il software diagnostico precedentemente installato.

#### **4.6.4 Info Utente**

Questo modulo consente di modificare avatar o nickname, visualizzare l'indirizzo email e l'ID TOPDON, cambiare la password, eliminare l'account TOPDON e effettuare il logout.

#### **4.6.5 Feedback Cliente**

Questa funzione permette di inviare feedback sul prodotto al team assistenza TOPDON.

#### **4.6.6 Info Officina**

Questo modulo consente di salvare informazioni sull'officina di riparazione.

#### **4.6.7 Aggiornamento Firmware**

Questo modulo permette di aggiornare il firmware se è disponibile una nuova versione.

#### **4.6.8 Aggiornamento Sistema**

Questo modulo consente di aggiornare il software se è disponibile una nuova versione.

##### ***Hinweis:***

Das System kann nicht aktualisiert werden, wenn die Batterie schwach ist.

#### **4.6.9 Impostazioni**

La funzione Impostazioni consente di configurare lingua e unità di misura, svuotare la cache, controllare aggiornamenti e visualizzare Termini di servizio e Informativa sulla privacy.

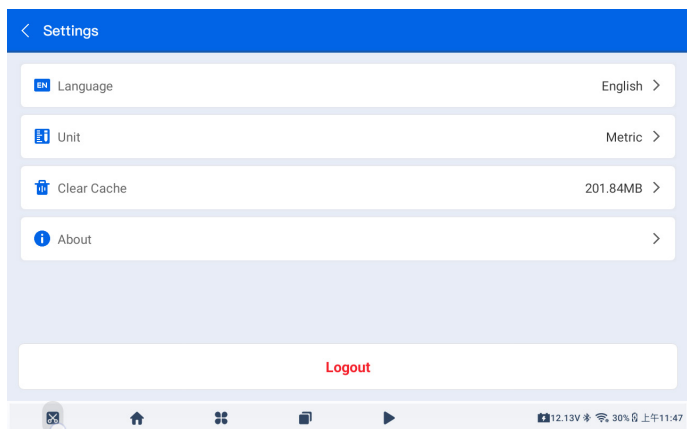


Figura 4-11

Per regolare la lingua:

1. Accedi tramite User Info > Impostazioni > Lingua.
2. Scegli la lingua desiderata e tocca Conferma.

Per regolare l'unità di misura:

1. Accedi tramite User Info > Impostazioni > Unità.
2. Scegli tra Metrico o Imperiale.

Per svuotare la cache dell'app UltraDiag Moto:

1. Accedi tramite User Info > Impostazioni > Svuota cache.
2. Toca Conferma.

Per visualizzare maggiori informazioni su UltraDiag Moto:

1. Accedi tramite User Info > Impostazioni > Info.
2. L'interfaccia mostra la versione attuale dell'app e la Libreria Comune.
3. Toca le opzioni in basso per controllare aggiornamenti, visualizzare i termini di servizio o leggere l'informativa sulla privacy.

## SEZIONE 5 SPECIFICHE

|                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Sistema operativo</b>            | Android 11.0                                      |
| <b>RAM</b>                          | 2 GB                                              |
| <b>ROM</b>                          | 32 GB                                             |
| <b>Schermo Display</b>              | Schermo da 8 pollici, 1280 x 800                  |
| <b>Telecamera</b>                   | 5 megapixel                                       |
| <b>Batteria</b>                     | 10.000 mAh                                        |
| <b>Temperatura di Lavoro</b>        | 32°F a 122°F(0°C a 50°C)                          |
| <b>Temperatura di Conservazione</b> | -4°F a 140°F(-20°C a 60°C)                        |
| <b>Dimensioni (L x P x A)</b>       | 10 x 6,1 x 1,97 pollici (255 mm x 155 mm x 50 mm) |

## SEZIONE 6 DOMANDE FREQUENTI

**Q:** Cosa devo fare se si verifica un errore di comunicazione?

**A:** Seguire i passaggi seguenti per identificare il problema:

- 1) Verificare se l'accensione è ACCESA.
- 2) Controllare se il cavo diagnostico OBD-II di UltraDiag è collegato saldamente alla porta DLC del veicolo.
- 3) Spegnerne l'accensione. Riaccenderla dopo 10 secondi e continuare l'operazione.
- 4) Verificare se il modulo di controllo del veicolo è difettoso.

**Q:** È necessario aggiornare il firmware prima di utilizzare per la prima volta UltraDiag Moto?

**A:** Sì. Il firmware si aggiornerà automaticamente all'ultima versione disponibile. È anche possibile toccare *Informazioni Utente > Aggiornamento Firmware* per aggiornare manualmente il firmware.

**Q:** Il dispositivo supporta sia il Wi-Fi 5G che il Wi-Fi 2.4G?

**A:** Sì, supporta entrambi.

**Q:** Come posso cambiare la lingua o il formato dell'unità di misura?

**A:** Vai su User Info > Impostazioni > Lingua o Unità e seleziona l'opzione desiderata.

## SEZIONE 7 GARANTIA

### ***Garanzia limitata di un anno di TOPDON***

TOPDON garantisce al suo acquirente originale che i prodotti dell'azienda saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per 12 mesi dalla data di acquisto (Periodo di garanzia).

Per i difetti segnalati durante il periodo di garanzia, TOPDON riparerà o sostituirà la parte o il prodotto difettoso in base all'analisi e alla conferma del supporto tecnico.

TOPDON non sarà responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, uso improprio o montaggio del dispositivo.

In caso di conflitto tra la politica di garanzia TOPDON e le leggi locali, prevarranno le leggi locali.

Questa garanzia limitata è nulla nelle seguenti condizioni:

- Usato in modo improprio, smontato, alterato o riparato da negozi o tecnici non autorizzati.
- Manipolazione negligente e violazione dell'operazione.

#### **Avviso:**

tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione e non può essere fornita alcuna garanzia per la sua accuratezza o completezza. TOPDON si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.





**РУССКИЙ**

# БЕЗОПАСНОСТЬ ВСЕГДА НА ПЕРВОМ МЕСТЕ!

## ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



В целях вашей безопасности, безопасности других людей, а также во избежание какого-либо повреждения продукта и вашего автомобиля **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ ПОЛНОСТЬЮ ПОНИМАЕТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ.** Вы также должны ознакомиться с руководством по техническому обслуживанию автомобиля и соблюдать указанные меры предосторожности или инструкции до и во время любых тестов или процедур технического обслуживания.



Держите себя, свою одежду и другие предметы подальше от движущихся или горячих деталей двигателя и избегайте контакта с электрическими соединениями.



**ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ АВТОМОБИЛЬ ТОЛЬКО В ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ,** так как при работающем двигателе автомобиль выделяет монооксид углерода, токсичный газ, а также твердые частицы.



**ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ одобренные ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ,** чтобы предотвратить повреждение острыми предметами и едкими жидкостями.



Во время теста **НЕ КУРИТЕ И НЕ РАЗВОДИТЕ ОГОНЬ ВБЛИЗИ АВТОМОБИЛЯ.** Пары топлива и аккумулятора легко воспламеняются.



**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ С ПРОДУКТОМ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.** Любая невнимательность может привести к несчастному случаю.



**ВЫКЛЮЧИТЕ ЗАЖИГАНИЕ ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ИЛИ ОТСОЕДИНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА ОТ РАЗЪЕМА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ АВТОМОБИЛЯ (DLC), чтобы предотвратить повреждение устройства или электронных компонентов автомобиля.**

## **РАЗДЕЛ 1 ЧТО В КОРОБКЕ?**

- Планшет УльтраДиаг
- UltraDiag Moto VCI (Интерфейс связи автомобиля)
- Адаптер питания
- Диагностические кабели — 29 шт
- USB-кабель (с USB-A на USB-C)
- Краткое руководство пользователя
- Чехол для переноски

## РАЗДЕЛ 2 ОБЗОР ПРОДУКТА

### 2.1 Планшет УльтраДиэг

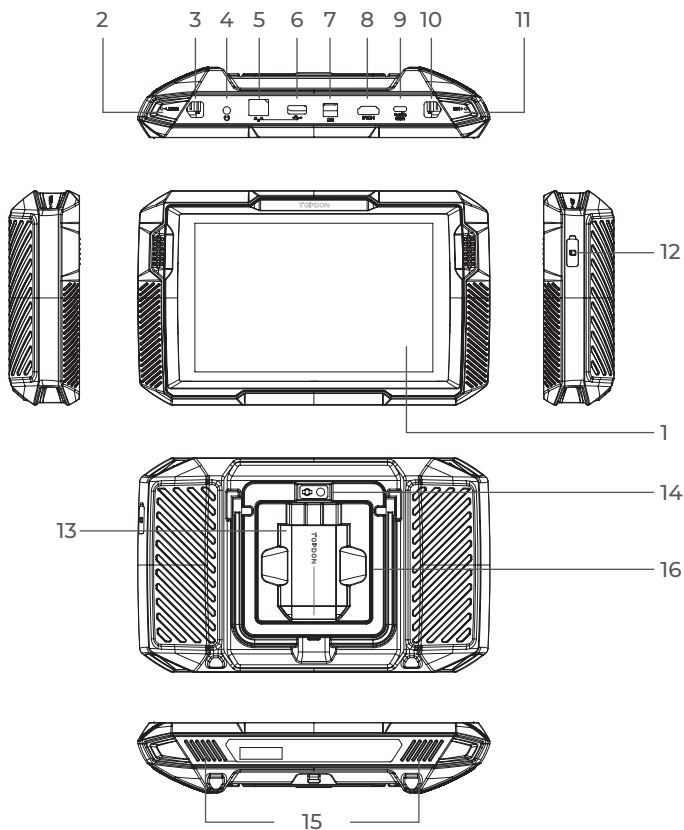


Рисунок 2-1

1. Восьмидюймовый сенсорный экран
2. Кнопка сброса  
Вставьте скрепку (не входит в комплект) в отверстие и удерживайте 10 секунд для выполнения сброса к заводским настройкам.
3. Кнопка питания  
Удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения планшета. Повторное удержание откроет панель с параметрами Выключение/Перезагрузка/Скриншот — выберите нужный вариант.  
Короткое нажатие — для пробуждения или блокировки экрана.
4. Аудиопорт
5. Порт RJ45
6. Порт USB-A  
Подключает планшет UltraDiag Moto и VCI с помощью прилагаемого USB-кабеля.
7. Порт питания постоянного тока (DC)  
Заряжает планшет с помощью прилагаемого сетевого адаптера.
8. Порт HDMI
9. Порт USB-C  
Для передачи данных и зарядки (5В, 2А).
10. Кнопка камеры  
Удерживайте 2 секунды для снятия скриншота.  
Дважды нажмите для открытия камеры и съемки фото или видео.
11. Микрофон
12. Слот расширения TF-карты  
Поддерживает горячую замену и расширение хранилища до 128 ГБ.
13. Слот VCI
14. Объектив камеры
15. Аудиодинамик
16. Складная подставка.

## 2.2 УльтраДиэг ВКИ

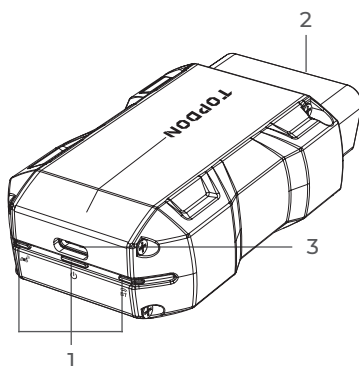


Рисунок 2-2

### 1. Индикаторы

---



Индикатор подключения  
Bluetooth

Горит синим: Bluetooth  
подключен.



Индикатор мощности

Непрерывный красный: питание  
включено



Индикатор связи

Мигающий зеленый: связь с  
автомобилем.

### 2. 16-контактный разъем OBD-II.

Подключает UltraDiag Moto VCI к диагностическому разъему (DLC) мотоцикла.

### 3. Порт USB-C

Подключает UltraDiag Moto VCI к планшету UltraDiag Moto с помощью прилагаемого USB-кабеля.

## РАЗДЕЛ 3 НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 3.1 Базовые настройки

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить планшет. Затем выполните следующие шаги для настройки UltraDiag Moto:

1. Выберите предпочитаемый язык системы.

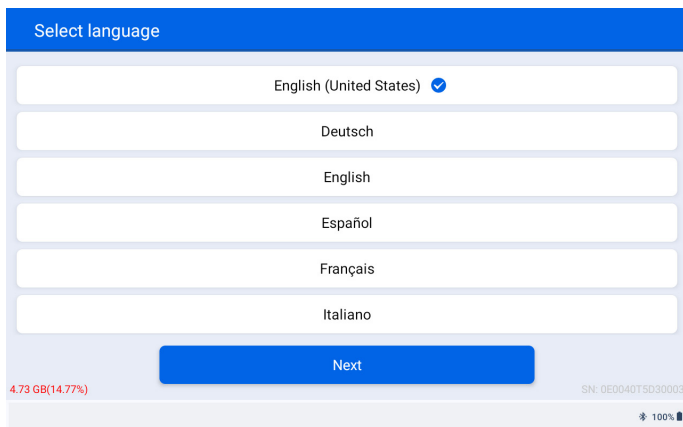


Рисунок 3-1

2. Выберите подходящий регион и часовой пояс.

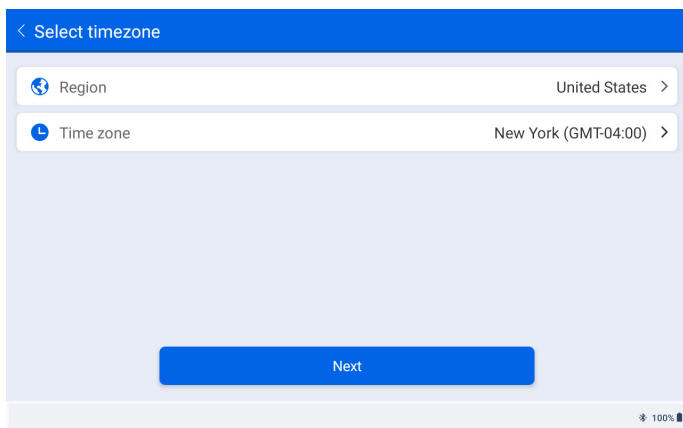


Рисунок 3-2



3. Настройте подключение Wi-Fi. Выберите Wi-Fi из отсканированного списка и введите пароль.

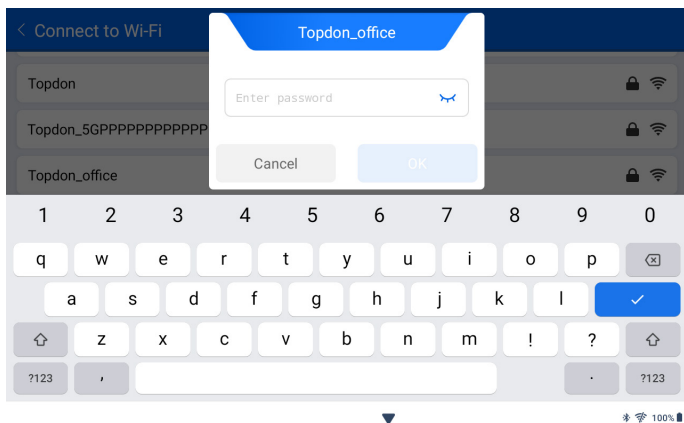


Рисунок 3-3

4. Выберите способ блокировки экрана или нажмите Не сейчас, чтобы пропустить.

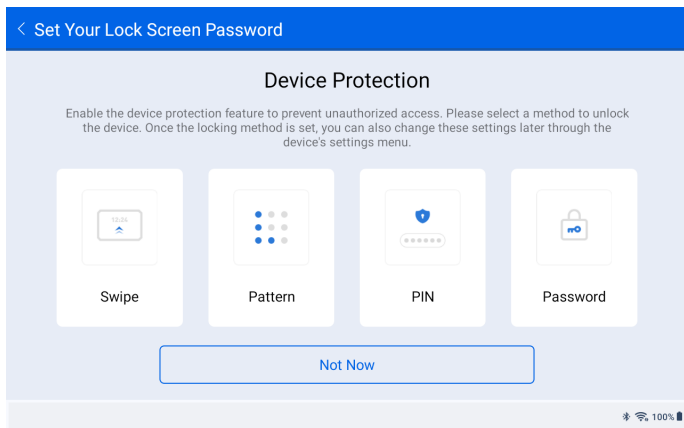


Рисунок 3-4

5. Система сообщит об успешной активации планшета. Нажмите Начать, и приложение UltraDiag Moto запустится автоматически.

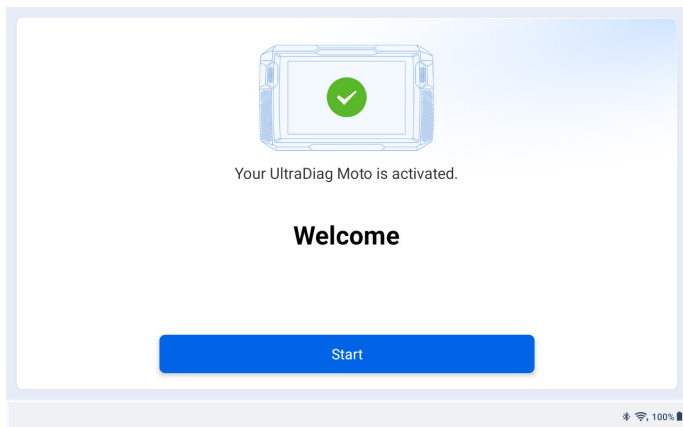


Рисунок 3-5

6. Войдите в свою учетную запись TOPDON. (Если у вас нет учетной записи — зарегистрируйтесь, указав адрес электронной почты.)

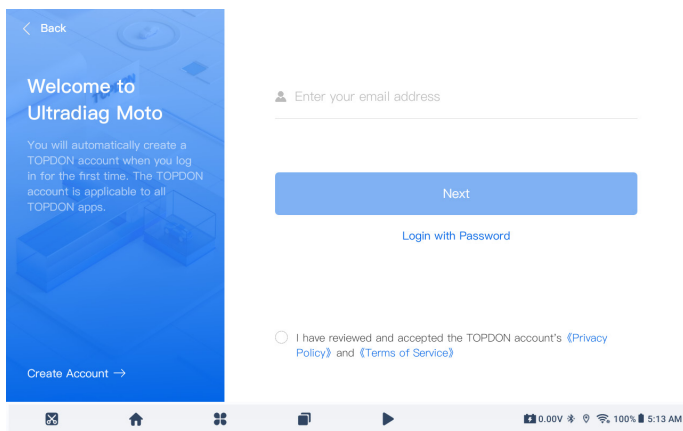


Рисунок 3-6

### Советы:

Проведите вниз от верхней части экрана, чтобы открыть Центр управления. Здесь отображается системное время и уровень заряда батареи, уведомления, а также быстрый доступ к настройкам Wi-Fi, Bluetooth, записи экрана, фонарику, повороту экрана и трансляции экрана.

Если вы хотите сделать скриншот, используйте один из следующих способов:

- Нажмите на иконку с  в нижней части экрана, чтобы сделать снимок текущего экрана.
- Нажмите и удерживайте кнопку камеры примерно 2 секунды, чтобы сделать снимок экрана.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания примерно 3 секунды, затем выберите Скриншот, чтобы сделать снимок экрана.

После создания скриншота вы можете найти его, перейдя по пути  > Файлы > Изображения.

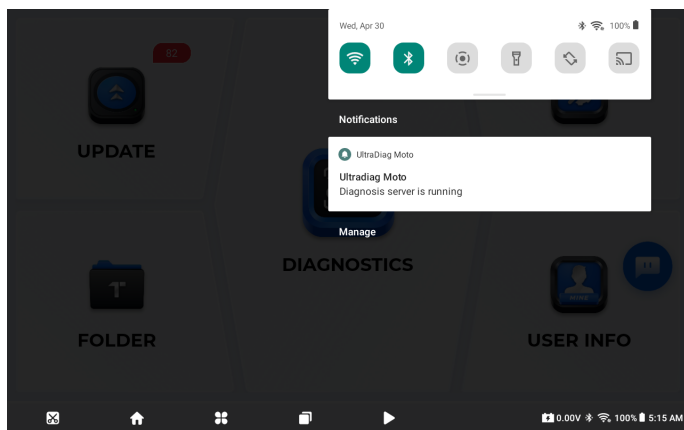


Рисунок 3-7

**Примечание:** Рекомендуется обновлять программное обеспечение для улучшения работы, если в модуле обновления доступна новая версия.

### 3.2 Подключение UltraDiag Moto VCI к DLC транспортного средства

---

"Возьмите UltraDiag Moto VCI из заднего слота планшета UltraDiag Moto и подключите его к DLC транспортного средства. DLC мотоцикла обычно находится под сиденьем или рядом с двигателем. На рисунке 3-8 показаны пять наиболее распространённых мест расположения DLC мотоцикла. Если вы испытываете трудности с поиском DLC, перейдите в Библиотека > Положение диагностического разъёма DLC и диагностический провод для получения дополнительной информации или обратитесь к сервисному руководству транспортного средства.

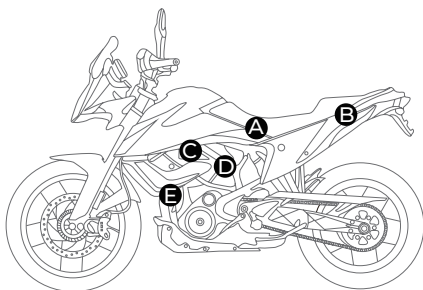


Рисунок 3-8

**Примечание:**

Убедитесь, что зажигание выключено перед подключением устройства.

Если DLC вашего мотоцикла не является портом OBD-II, используйте соответствующий адаптер или кабели.

### 3.3 Включите зажигание и переключатель остановки двигателя в положение «ON»

---

Способ включения зажигания зависит от модели мотоцикла. Подробности смотрите в сервисном руководстве мотоцикла.



Рисунок 3-9

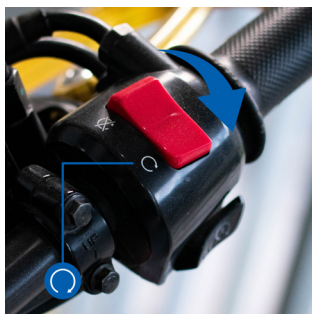


Рисунок 3-10

Вы готовы начать диагностику транспортного средства.

### **3.4 Подключение UltraDiag Moto VCI к планшету UltraDiag Moto**

Для обеспечения связи между планшетом UltraDiag Moto и транспортным средством вы можете подключить UltraDiag Moto VCI к планшету UltraDiag Moto беспроводным способом (Bluetooth) или проводным (USB-кабель).

#### **3.4.1 Беспроводное подключение**

1. Нажмите **Диагностика**.
2. Нажмите на значок  в правом верхнем углу интерфейса.
3. Выберите VCI из списка Bluetooth. Его можно узнать по последним четырём цифрам серийного номера.
4. Нажмите **Сопряжение**.
5. После установления стабильного соединения Bluetooth между планшетом и VCI, в правом верхнем углу интерфейса появится значок .

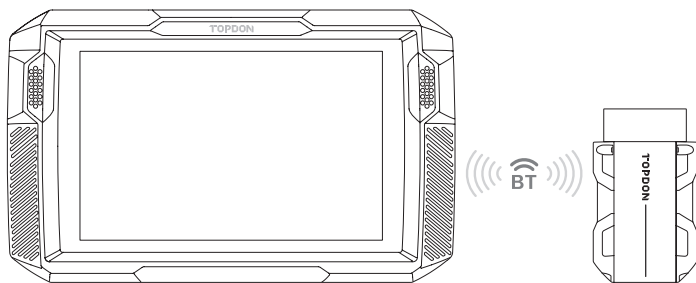


Рисунок 3-11

**Примечание:**

Если VCI успешно подключился к вашему планшету UltraDiag Moto через Bluetooth, соединение будет автоматически восстановлено при следующем открытии приложения UltraDiag Moto. Если соединение не установлено, вручную нажмите на значок  , чтобы переподключиться.

### 3.4.2 Проводное соединение

Используйте прилагаемый USB-кабель для подключения UltraDiag Moto VCI к планшету UltraDiag Moto. После правильного подключения VCI к планшету значок изменится с  на



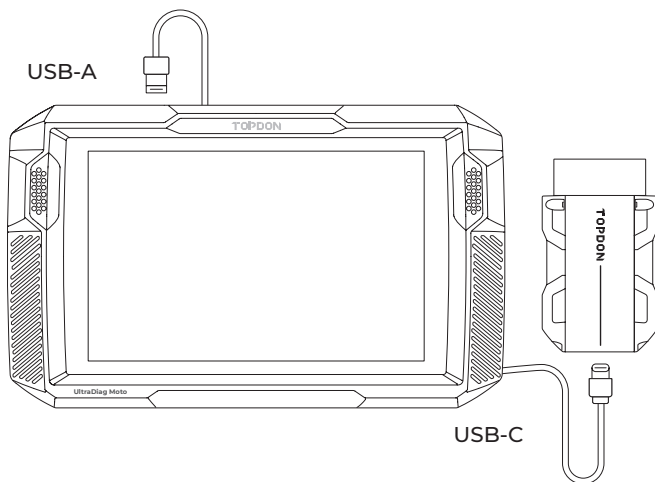


Рисунок 3-12

**Примечание:**

При установлении проводного соединения Bluetooth-соединение будет автоматически разорвано.

UltraDiag Moto теперь готов к работе.

## РАЗДЕЛ 4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАШЕГО ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Главный экран

Откройте приложение UltraDiag Moto, и откроется главный экран.

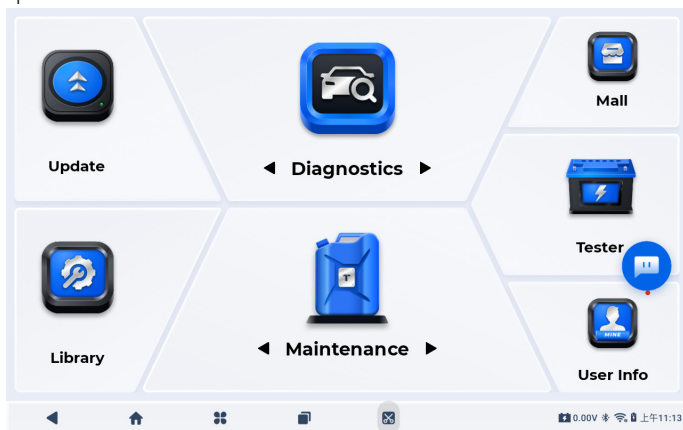


Рисунок 4-1

#### 4.1.1 Значки функций

В этом разделе объясняется основное назначение каждого значка на главном экране.



Диагностика

Позволяет выполнять диагностические функции, включая считывание кодов ошибок (DTC), очистку кодов ошибок, просмотр потока данных и чтение информации о версии электронного блока управления (ECU). Кроме того, этот модуль предоставляет доступ к специальным функциям и активным тестам.





Обновлять

Позволяет обновлять диагностическое программное обеспечение конкретного автомобиля, если доступна новая версия.



Папка

Позволяет получить доступ к отчетам (системным отчетам, отчетам о кодах неисправностей и отчетам о потоках данных) и данным производства.



Библиотека

Включает Расположение диагностического разъема и диагностический провод, Библиотеку сигнальных ламп, Проверку охвата транспортных средств и Руководство пользователя, предоставляя справочную информацию для осмотра и диагностики транспортного средства.



Информация  
пользователя

Предоставляет доступ к Управлению VCI, Папке, Удалению программного обеспечения, Данной информации пользователя, Обратной связи, Информации о мастерской, Обновлению прошивки, Настройкам и Обновлению системы.



Чат

Нажмите на эту плавающую иконку, чтобы открыть онлайн-чат и связаться с нашей службой поддержки. Вы можете отправлять сообщения, скриншоты, фотографии и файлы.

### 4.1.2 Кнопки навигации

В этом разделе представлены функции кнопок навигации, расположенных в нижней части каждого экрана.

---



#### Скриншот

Нажмите на эту иконку, чтобы сделать снимок текущего экрана.



#### Главный экран приложения

Нажмите на эту иконку, чтобы вернуться на главный экран приложения UltraDiag Moto.



#### Главный экран Android

Нажмите на эту иконку, чтобы вернуться на главный экран системы Android.



#### Открытые приложения

Нажмите на эту иконку, чтобы просмотреть список недавно открытых приложений. Проведите влево или вправо для просмотра, проведите вверх для закрытия приложения или коснитесь окна приложения для доступа к нему.



#### Назад

Нажмите на эту иконку, чтобы вернуться на предыдущий экран.

---

## 4.2 Диагностика

---

Модуль диагностики позволяет одновременно сканировать все поддерживаемые системы автомобиля (автоматическое сканирование) на предмет кодов DTC или выбирать отдельную систему для выполнения чтения кодов DTC, удаления кодов DTC, чтения потока данных, чтения информации ECU и активного тестирования. Вы также можете получить доступ к Специальным функциям и Отзыву диагностики через этот модуль.

### 4.2.1 Автоматическое сканирование и диагностика отдельной системы

#### Идентификация автомобиля

1. Нажмите Диагностика на главном экране. Отобразится список специализированного программного обеспечения для диагностики мотоциклов.

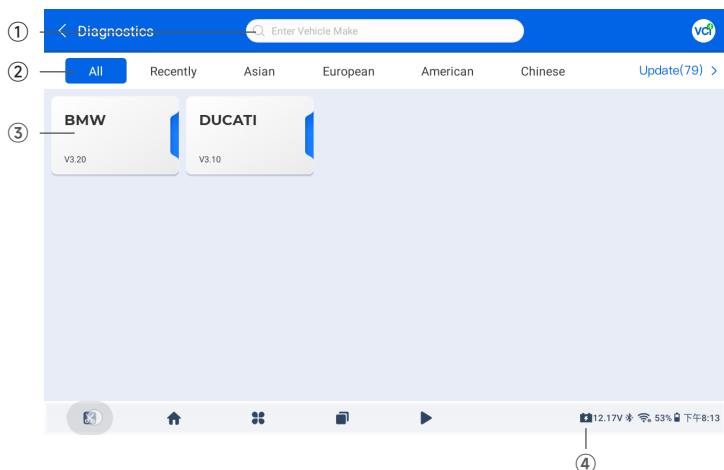


Рисунок 4-2

- ① Поисковая строка  
Нажмите на поисковую строку, чтобы отобразить клавиатуру, затем введите марку транспортного средства для поиска.
- ② Все / Недавние / Азия / Европа / Америка / Китай  
Выберите из этого меню, чтобы отфильтровать марки транспортных средств по странам производства.
- ③ Опции производителя (марка транспортного средства)
- ④ Иконка напряжения аккумулятора  
Отображает текущее напряжение аккумулятора вашего транспортного средства.

2. Выберите марку вашего транспортного средства.

**Примечание:**

Демонстрационный режим (ДЕМО опция) предоставляется, чтобы помочь вам ознакомиться с функциями диагностики.

3. Выберите Автоматический или Руководство для идентификации транспортного средства.

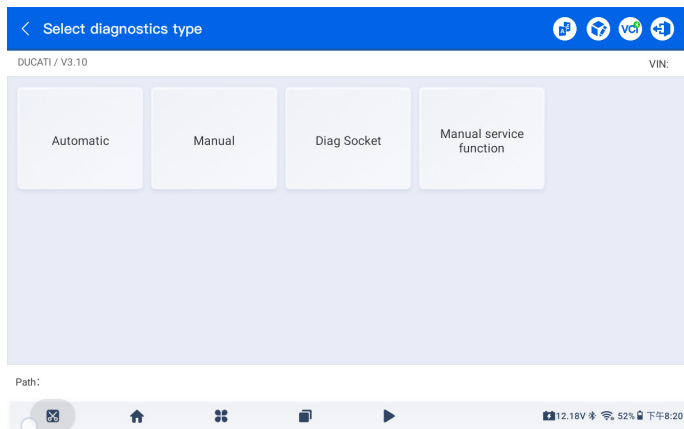


Рисунок 4-3

### **Автоматически**

Введите VIN вручную или нажмите **Считать**, чтобы получить VIN, затем нажмите **Подтвердить**. UltraDiag Moto автоматически расшифрует VIN для идентификации транспортного средства.

### **Ручной режим**

Ручной выбор или ввод информации о транспортном средстве для помощи системе в его идентификации. После идентификации автомобиля отобразится системное меню.

#### **Примечание:**

Системы могут различаться в зависимости от марки, модели и года выпуска автомобиля.

### **Автоматическое сканирование**

Автоматическое сканирование обнаруживает системы, поддерживаемые автомобилем, и извлекает коды неисправностей для этих систем, обеспечивая полную проверку работоспособности вашего автомобиля. Выполнение автоматического сканирования до и после ремонта может помочь в устранении неполадок и проверке правильности ремонта. Отчеты о предварительном и последующем сканировании позволяют записывать состояние автомобиля до и после ремонта для сравнения.

После подтверждения информации о транспортном

средстве выберите Автосканирование и нажмите кнопку Автосканирование в нижнем углу экрана. Планшет UltraDiag Moto начнёт сканировать все системы, поддерживаемые транспортным средством, и автоматически запустит считывание кодов неисправностей (DTC).

Результаты отображаются постепенно по мере сканирования систем.

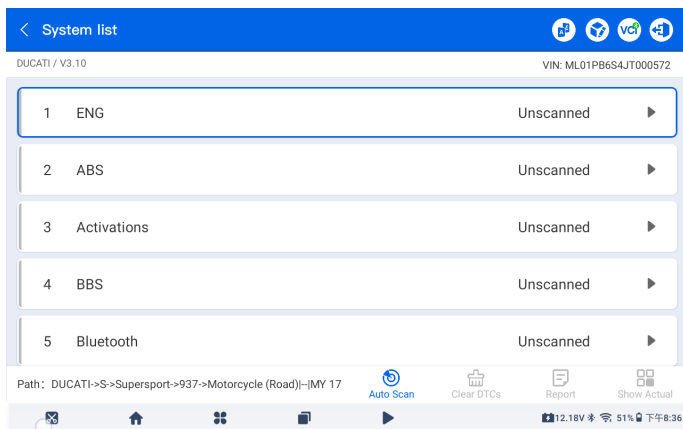


Рисунок 4-4

#### **Описание кнопки**

**Очистить DTC** - нажмите, чтобы очистить все извлеченные коды неисправностей.

**Отчет** - нажмите, чтобы сохранить текущие результаты сканирования в формате отчета. (Чтобы просмотреть сохраненные отчеты, перейдите в Папка > Отчеты > Системные отчеты.)

**Показать все / Показать актуальное** - коснитесь, чтобы переключиться между отображением всех систем автомобиля и отображением только поддерживаемых систем.

#### **Выполнение диагностики отдельной системы**

Кроме При автоматическом сканировании вы также можете выбрать отдельную систему для выполнения чтения кодов DTC, удаления кодов DTC, чтения потока данных, чтения информации ECU и активного тестирования для этой конкретной системы.

#### **Примечание:**

В зависимости от марки автомобиля некоторые функции могут быть недоступны.

## Чтение кодов неисправности

1. После идентификации транспортного средства нажмите **Автосканирование**, затем выберите систему, для которой хотите считать коды неисправностей (DTC), из списка систем.
2. Нажмите **Чтение кодов неисправности** меню функций. UltraDiag Moto будет связываться с ЭБУ, получать и отображать коды DTC для выбранной в данный момент системы.

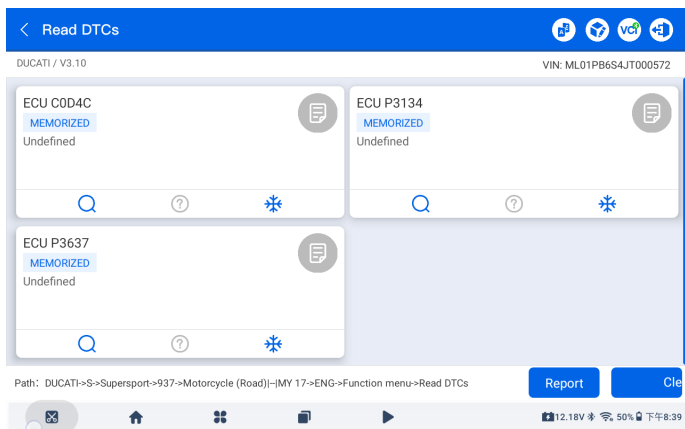


Рисунок 4-5

### Описание значка



Когда этот значок загорается, нажмите на него, чтобы выполнить онлайн-поиск информации о данном DTC.



Когда значок загорится, нажмите его, чтобы просмотреть подробное описание кода неисправности.



Когда загорится этот значок, нажмите, чтобы просмотреть стоп-кадр, снятый в момент возникновения DTC.



Когда загорится этот значок, нажмите, чтобы просмотреть инструкции по ремонту.

## Описание кнопки

**Отчет** - нажмите, чтобы сохранить коды неисправностей в формате отчета. (Чтобы просмотреть сохраненные отчеты, перейдите в Папка > Отчеты > Отчеты о коде неисправности.)

**Очистить DTC** - нажмите, чтобы очистить все извлеченные коды неисправностей.

## Очистить коды DTC

1. После идентификации автомобиля выберите систему, для которой вы хотите удалить коды неисправностей, в системном меню.

2. Нажмите **Очистить коды DTC** в меню функций.

3. Нажмите **ОК**, когда коды неисправностей будут удалены.

### Примечание:

- Процедуру очистки кодов неисправностей следует выполнять после завершения необходимого ремонта. После подтверждения коды неисправностей и данные о замораживании, хранящиеся в ECU, будут удалены.
- НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ КОДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

## Чтение потока данных

1. После идентификации автомобиля выберите систему, для которой вы хотите считывать поток данных, в системном меню.

2. Нажмите **Чтение потока данных** в функциональном меню. Отобразится список потоков данных.



Рисунок 4-6

## Описание значка

---



Нажмите для открытия настроек выбранного потока данных.



Нажмите для отображения потока данных в виде числовых значений в реальном времени.



Нажмите для отображения потока данных в виде графика колебаний в реальном времени.



Нажмите для переключения между метрическими и британскими единицами измерения.



Нажмите для открытия справки по потоку данных онлайн.

---

## Описание кнопки



Нажмите один раз, чтобы отобразить только выбранный поток данных. Нажмите дважды, чтобы отобразить все доступные потоки данных.



Нажмите для записи и сохранения информации о потоке данных в реальном времени. Чтобы просмотреть сохранённую запись потока данных, перейдите в Папка > Повтор данных.



Нажмите для отображения до 6 потоков данных в виде отдельных графиков.



Нажмите для объединения до 4 потоков данных в один график для удобного наблюдения и сравнения.



Нажмите для сохранения текущих значений потока данных в формате отчёта. Чтобы просмотреть сохранённые отчёты, перейдите в Папка > Отчёты > Отчёт о потоке данных.

---

### **Примечание:**

ЕСЛИ ДЛЯ ПРОСМОТРА ПОТОКА ДАННЫХ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ НЕОБХОДИМО УПРАВЛЕНИЕ МОТОЦИКЛОМ, ВСЕГДА ПРИВЛЕКАЙТЕ ДРУГОГО ЧЕЛОВЕКА ДЛЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ. НЕ СМОТРИТЕ НА ДАННЫЕ ПРИ ВОЖДЕНИИ.



### **Чтение информации об ЭБУ**

1. После идентификации автомобиля выберите систему, для которой вы хотите просмотреть информацию о версии ECU, в системном меню.
2. Нажмите **информации об ЭБУ** в функциональном меню. Затем вы можете просмотреть информацию о версии ECU выбранной системы.

### **Активный тест**

Он позволяет вручную управлять работой отдельных компонентов напрямую из приложения, чтобы проверить их функционирование.

1. После идентификации автомобиля выберите в системном меню систему, для которой вы хотите выполнить активную проверку.
2. Нажмите **Активный тест** меню функций. Затем вы можете при необходимости выполнить соответствующие активные тесты.

#### **Примечание:**

Доступные активные тесты различаются в зависимости от марки, года выпуска и модели автомобиля.

### **Специальная функция**

**Специальная функция** предлагает функции адаптации компонентов или вариантного кодирования для индивидуальных конфигураций, а также позволяет вводить адаптивные значения для некоторых компонентов после ремонта. Доступные функции, отображаемые в приложении, могут различаться в зависимости от марки, модели и года выпуска транспортного средства.

#### **Предупреждение:**

Будьте осторожны при выполнении специальных функций. Внимательно следуйте инструкциям на экране, чтобы избежать нежелательных изменений или повреждений систем транспортного средства.

## **4.2.2 Панель инструментов**

### **Перевод**

Когда этот значок  загорается, нажмите на него, чтобы повторно перевести текущий экран для повышения ясности.

### **Диагностическая обратная связь**

UltraDiag Moto позволяет вам мгновенно отправлять отзывы по диагностике (с автоматически прикрепляемыми журналами диагностических данных), когда вы сталкиваетесь с программной проблемой при выполнении диагностических операций.

Для отправки отзыва по диагностике:

1. Нажмите значок  значок, расположенный в правом верхнем углу любого экрана в модуле Диагностика.
2. Выберите тип проблемы.
3. Опишите проблему.
4. Нажмите **Отправить**, чтобы отправить отзыв.

**Примечание:**

Функция диагностической обратной связи доступна только с модулем диагностики.

### Подключение по Bluetooth

Значок  показывает статус подключения между VCI и вашим планшетом. Если значок серый, нажмите на него, чтобы подключиться через Bluetooth.

### Выход

Нажмите на значок , чтобы выйти из диагностической процедуры. После выхода вам потребуется снова подключить VCI к разъему DLC вашего транспортного средства для начала новой диагностики.

### 4.2.3 Горячие функции

Горячие функции состоят из подфункций выбранной специальной функции. Этот экран предоставляет меню с командами, которые могут различаться в зависимости от марки и модели. Следуйте инструкциям на экране для выбора опций, ввода данных и выполнения действий. Приложение проведет вас через каждую операцию. В этом разделе представлены наиболее часто используемые сервисные функции для справки.

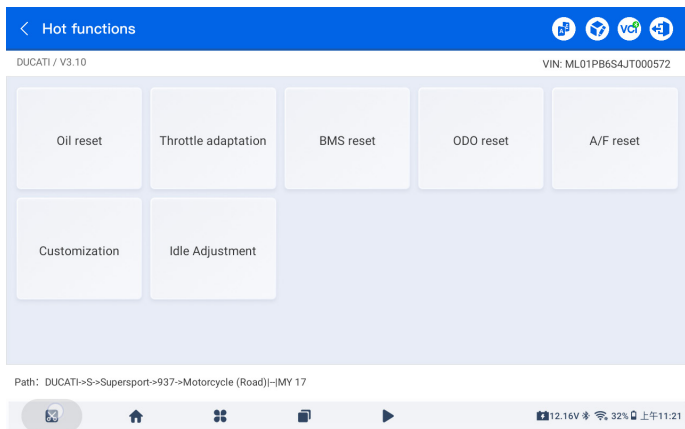


Рисунок 4-7

## Обзор

### *Сброс уровня масла*

Эта функция позволяет сбросить индикатор смены масла в системе службы моторного масла. Система контроля уровня моторного масла рассчитывает оптимальный интервал замены масла в зависимости от условий движения автомобиля и погодных условий. Сброс уровня масла требуется при каждой замене моторного масла.

### *Адаптация дроссельной заслонки*

Если ECU случайно отсоединен, или если дроссельная заслонка заменена или очищена, то необходимо инициализировать приводы дроссельной заслонки с помощью функции адаптации дроссельной заслонки. Это возвращает данные ECU в исходное состояние, так что дроссельная заслонка может точно регулировать подачу воздуха.

### *Сброс BMS*

После замены аккумулятора мотоцикла необходимо выполнить сброс блока управления аккумулятором. Это очистит информацию об ошибках (например, о низком уровне заряда), чтобы блок управления мог синхронизировать данные с новым установленным аккумулятором.

### *Сброс A/F*

Эта функция позволяет установить или обучить параметры соотношения воздух/топливо.

### Сброс одометра

Эта функция позволяет копировать и записывать значение пробега в чип одометра, чтобы одометр отображал фактический пробег. Требуется выполнять, если пробег неверен из-за повреждения датчика скорости или неисправности одометра.

### Настройки пользователя

Эта функция позволяет персонализировать настройки некоторых сервисов в соответствии с вашими предпочтениями и потребностями.

### Регулировка холостого хода

После замены ключевых компонентов (таких как форсунки, дроссельная заслонка, воздушный фильтр или выпускная система) может потребоваться отрегулировать обороты холостого хода для обеспечения стабильной работы двигателя и соответствия условиям обслуживания или эксплуатации.

## 4.3 Обновление

Эта функция позволяет обновлять диагностику конкретного автомобиля, программное обеспечение IMMO и программное обеспечение T-Darts/T-Kunai. когда доступно новое программное обеспечение.

Для выполнения функции обновления:

1. Нажмите **Update** на главном экране, и откроется экран обновления.

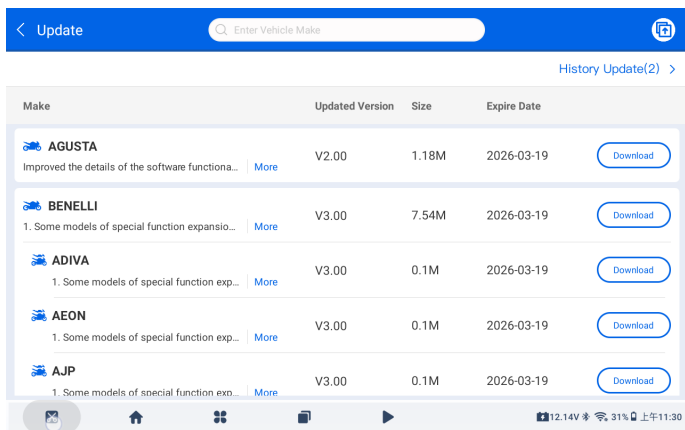


Рисунок 4-8

2. Нажмите **Download**, чтобы обновить или загрузить программное обеспечение.

**Примечание:**

Вы также можете нажать на  в правом верхнем углу для пакетного выбора и обновления программ.

## 4.4 Папка

Эта функция дает доступ к Отчеты (Все, системный отчет, отчет о кодах неисправностей и отчет о потоке данных) и данные воспроизведения.

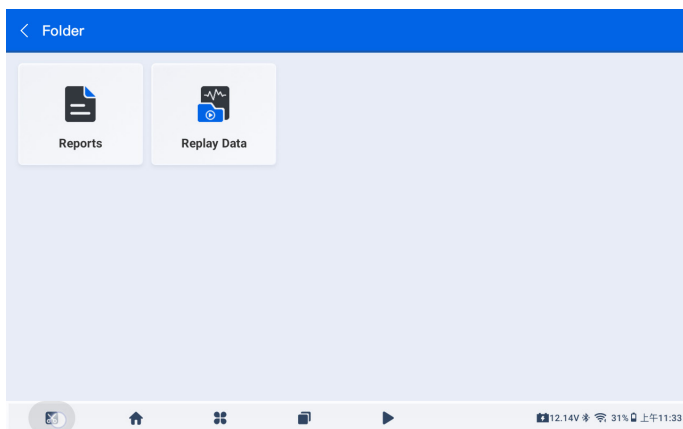


Рисунок 4-9

### Кнопки управления



Нажмите, чтобы найти конкретный отчет.



Нажмите, чтобы выбрать и удалить отчеты пакетно.

### 4.4.1 Отчеты

1. Нажмите Папка > Отчеты.
2. Выберите конкретный отчет, чтобы просмотреть подробные сведения об этом отчете.

## 4.4.2 Повтор воспроизведения данных

1. Нажмите Папка > Повтор Данные, и отобразится список записанных потоков данных.
2. Коснитесь определенного потока данных, чтобы воспроизвести записанное видео этого потока данных.

### **Note:**

Чтобы просмотреть сохранённые скриншоты и видео с записью экрана, нажмите , чтобы вернуться на рабочий стол, затем нажмите Files и выберите Images или Videos для доступа к сохранённым изображениям и видео.

## 4.5 Библиотека

---

### 4.5.1 Положение диагностического разъёма DLC и диагностический провод

Чтобы найти расположение DLC и диагностический провод: Нажмите Библиотека > Положение диагностического разъёма DLC и диагностический провод. Выберите марку автомобиля, год выпуска, тип двигателя и название системы, затем нажмите Далее. Приложение покажет изображения расположения DLC и необходимые диагностические провода для вашего автомобиля.

### 4.5.2 Библиотека предупреждающих сигналов

Библиотека предупреждающих сигналов предоставляет информацию о сигнальных лампах на панели приборов, включая описание, влияние на вождение, типичные причины и меры реагирования.

Чтобы просмотреть библиотеку предупреждающих сигналов: Нажмите Библиотека > Библиотека предупреждающих сигналов. Отобразится список предупреждающих ламп. Нажмите нужную лампу, чтобы просмотреть подробности.

### 4.5.3 Поиск по охвату автомобилей

Чтобы проверить охват автомобилей: Нажмите Библиотека > Поиск по охвату автомобилей. Выберите тип ПО, название ПО, марку и модель из выпадающего списка, введите год, функцию и подфункцию при необходимости, затем нажмите Запрос. Отобразится список соответствующей

информации по автомобилям.

#### 4.5.4 Руководство пользователя

Этот модуль предоставляет электронную копию руководства пользователя UltraDiag Moto.

### 4.6 Информация пользователя

Функция Информация пользователя даёт доступ к Управлению VCI, Папке, Удалению ПО, Информации пользователя, Обратной связи, Информации о сервисе, Обновлению прошивки, Настройкам и Обновлению системы.

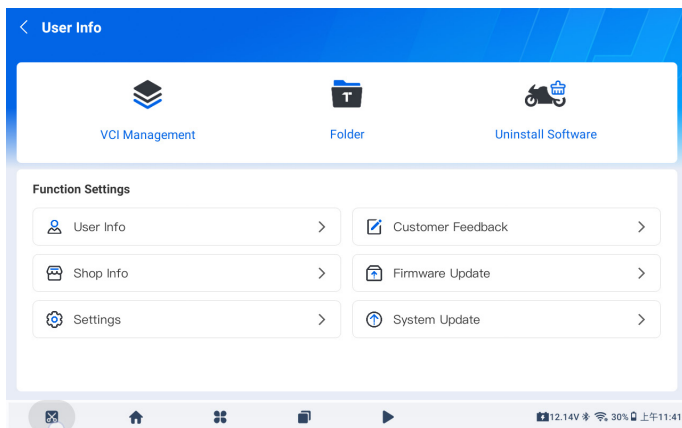


Рисунок 4-10

#### 4.6.1 Управление VCI

Этот модуль позволяет активировать и привязать VCI или переключиться на другой привязанный VCI.

Для активации и привязки VCI:

1. Выберите Информацию пользователя > Управление VCI. Нажмите на иконку **+** в правом верхнем углу экрана.
2. Нажмите на иконку **VCI** и выберите VCI из списка Bluetooth.
3. Нажмите Сопряжение. После подключения вы будете перенаправлены на экран активации устройства, где серийный номер и код активации будут получены автоматически.
4. Нажмите Активировать для завершения активации и привязки VCI.

Для переключения на другой привязанный VCI:

1. Выберите Информация пользователя > Управление VCI.

2. Нажмите нужный VCI из списка. Переключение выполнится автоматически.

#### **4.6.2 Папка**

Этот модуль предоставляет доступ к отчетам и данным воспроизведения. Для подробностей см. раздел 4.4 Папка.

#### **4.6.3 Удаление ПО**

С помощью этого модуля можно удалить ранее установленное диагностическое программное обеспечение.

#### **4.6.4 Информация пользователя**

Этот модуль позволяет изменить аватар или никнейм, просмотреть адрес электронной почты и TOPDON ID, изменить пароль, удалить аккаунт TOPDON и выйти из системы.

#### **4.6.5 Обратная связь**

Эта функция позволяет отправить отзыв о продукте в службу поддержки TOPDON.

#### **4.6.6 Информация о сервисе**

Этот модуль позволяет сохранить информацию о ремонтной мастерской.

#### **4.6.7 Обновление прошивки**

Этот модуль позволяет обновить прошивку, если доступна новая версия.

#### **4.6.8 Обновление системы**

Этот модуль позволяет обновить программное обеспечение, если доступна новая версия.

#### **Примечание:**

систему нельзя обновлять при низком уровне заряда батареи.

#### **4.6.9 Настройки**

Функция Настройки позволяет настроить язык и единицы измерения, очистить кэш, проверить наличие обновлений и просмотреть Пользовательское соглашение и Политику конфиденциальности.



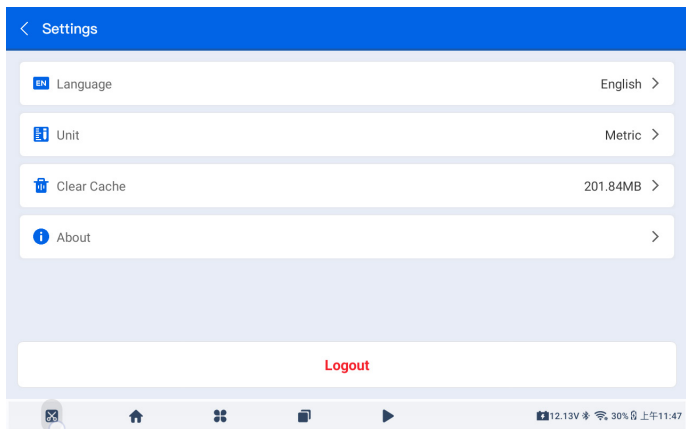


Рисунок 4-11

Чтобы изменить язык:

1. Зайдите в интерфейс через Пользовательская информация > Настройки > Язык.
2. Выберите желаемый язык и нажмите Confirm.

To adjust the unit setting:

1. Зайдите в интерфейс через Пользовательская информация > Настройки > Единицы.
2. Выберите метрическую или британскую систему.

Чтобы очистить кеш приложения UltraDiag Moto:

1. Зайдите в интерфейс через Пользовательская информация > Настройки > Очистить кеш.
2. Нажмите Подтвердить.

Чтобы просмотреть дополнительную информацию об UltraDiag Moto:

1. Зайдите в интерфейс через Пользовательская информация > Настройки > О приложении.
2. Интерфейс покажет текущую версию приложения и общую библиотеку.
3. Нажмите на опции внизу, чтобы проверить обновления, просмотреть условия использования или политику конфиденциальности.

## **РАЗДЕЛ 5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|                             |                                           |
|-----------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Операционная система</b> | Андроид 11.0                              |
| <b>RAM</b>                  | 2 GB                                      |
| <b>ROM</b>                  | 32 GB                                     |
| <b>Экран дисплея</b>        | Экран 8 дюймов, 1280x800                  |
| <b>Камера</b>               | 5 мегапикселей                            |
| <b>Батарея</b>              | 10 000 мАч                                |
| <b>Рабочая температура</b>  | 32°F до 122°F (0°C до 50°C)               |
| <b>Температура хранения</b> | -4°F до 140°F (-20°C до 60°C)             |
| <b>Размеры (Д x Ш x В)</b>  | 10 x 6,1 x 1,97 дюйма (255 x 155 x 50 мм) |

## РАЗДЕЛ 6 ЧАСТЫЕ ВОПРОСЫ

- В:** Что мне следует делать, если возникает ошибка связи?
- О:** Выполните эти действия, чтобы выявить проблему:
- 1) Проверьте, включено ли зажигание.
  - 2) Проверьте, надежно ли подключен UltraDiag Moto VCI к разъему DLC автомобиля.
  - 3) Выключите зажигание. Затем включите его снова через 10 секунд и продолжайте выполнять действия.
  - 4) Проверьте исправность модуля управления автомобилем.
- В:** Нужно ли мне обновлять прошивку перед первым использованием UltraDiag Moto?
- О:** Да. Прошивка автоматически обновится до последней версии. Вы также можете нажать «О пользователе» > «Обновление прошивки», чтобы обновить прошивку вручную.
- В:** Почему мигает экран планшета UltraDiag Moto при работающем двигателе?
- О:** Это нормальное явление, вызванное электромагнитными помехами.
- В:** Поддерживает ли устройство Wi-Fi обеих частот 5G и 2.4G?
- О:** Да, поддерживает обе.
- В:** Как изменить язык или формат единиц измерения?
- О:** Перейдите в Пользовательская информация > Настройки > Язык или Единицы и выберите предпочитаемый вариант.

## РАЗДЕЛ 7 ГАРАНТИЯ

### **Гарантия TOPDON на один год**

TOPDON гарантирует покупателю, что не будет никаких дефектов материалов и изготовления продукции TOPDON в течение 12 месяцев (гарантийный срок) с даты покупки. При обнаружении дефектов в течение гарантийного периода TOPDON проведёт ремонт или замену дефектных деталей или продуктов после анализа и подтверждения проблемы своей технической поддержкой.

TOPDON не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки, вызванные использованием, неправильным использованием или установкой прибора.

В случае возникновения противоречий между гарантийной политикой TOPDON и местным законодательством преимущественную силу имеют местные законы.

Данная гарантия недействительна в следующих случаях:

- Неправильное использование, разборка, модификация или ремонт специалистами по техническому обслуживанию, не уполномоченными Topdon.
- Небрежное обращение и неправильная эксплуатация.

#### **Примечание:**

Вся информация в этом руководстве, показанная на момент публикации, имеет преимущественную силу, компания не отвечает за ее точность и полноту.

Topdon оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство в любое время без предварительного уведомления.



**PORTUGUÊS**

# A SEGURANÇA É SEMPRE A PRIMEIRA PRIORIDADE!

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR



Para sua segurança, a segurança de terceiros e para evitar danos ao produto e ao seu veículo, **LEIA ATENTAMENTE E CERTIFIQUE-SE DE TER COMPREENDIDO TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE SEGURANÇA DESTE MANUAL ANTES DE OPERAR.** Você também deve ler o manual de serviço do veículo e observar as precauções ou instruções indicadas antes e durante qualquer teste ou procedimento de manutenção.



Mantenha você, suas roupas e outros objetos longe de peças móveis ou quentes do motor e evite contato com conexões elétricas.



**OPERE O VEÍCULO SOMENTE EM ÁREAS BEM VENTILADAS,** pois o veículo produz monóxido de carbono, um gás tóxico e venenoso, e partículas quando o motor está funcionando.



**USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA** aprovados para evitar danos causados por objetos cortantes e líquidos cáusticos.



**NÃO FUME NEM APONTE CHAMAS PRÓXIMO AO VEÍCULO** durante o teste. Os vapores do combustível e da bateria são altamente inflamáveis.



**NÃO TENDE INTERAGIR COM O PRODUTO ENQUANTO DIRIGE.** Qualquer distração pode causar um acidente.



**DESLIGUE A IGNIÇÃO ANTES DE CONECTAR OU DESCONECTAR O PRODUTO DO CONECTOR DE LINK DE DADOS (DLC) DO VEÍCULO** para evitar danos ao produto ou aos componentes eletrônicos do veículo.

## **SEÇÃO 1 O QUE HÁ NA CAIXA?**

- **UltraDiag Moto**
- **VCI (Interface de Comunicação do Veículo)**
- **Cabo USB (USB-A para USB-C)**
- **Guia rápido do usuário**
- **Adaptador de energia**
- **Estojo de transporte**
- **Cabos de diagnóstico x 29**



## SEÇÃO 2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

### 2.1 UltraDiag Moto Tablet

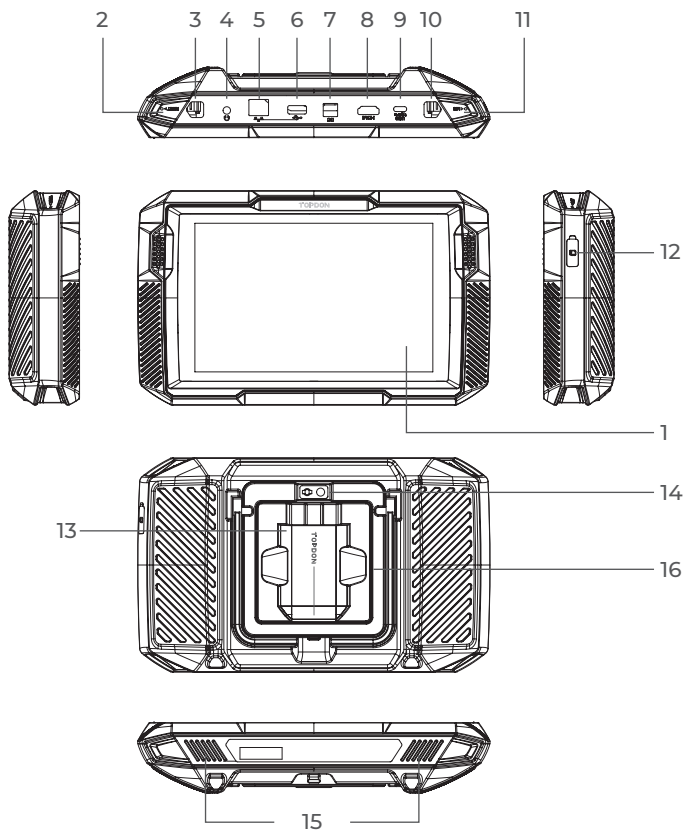


Figura 2-1

1. Tela sensível ao toque de oito polegadas
2. Botão de reinicialização Insira um pino (não incluído) no orifício e pressione e segure por 10 segundos para forçar a reinicialização do tablet.
3. Botão Liga/Desliga: Pressione e segure o botão por 3 segundos para ligar o tablet. Pressione e segure o botão novamente para acessar a barra de ferramentas Desligar/ Reiniciar/Captura de Tela e toque na opção desejada. Pressione rapidamente o botão para ativar ou bloquear a tela.
4. Porta de áudio
5. Porta RJ45
6. Porta USB-A Conecta o tablet UltraDiag Moto e o VCI usando o cabo USB fornecido.
7. Porta de entrada da fonte de alimentação CC Carrega o tablet usando o adaptador de energia fornecido.
8. Porta HDMI
9. Porta USB-C Para transferência de dados e carregamento (5 V, 2 A).
10. Botão da Câmera: Pressione e segure por 2 segundos para capturar uma imagem. Pressione duas vezes para abrir a câmera e tirar uma foto ou gravar um vídeo.
11. Microfone
12. Slot de expansão para cartão TF Suporta troca a quente e expansão de armazenamento de até 128 GB.
13. Slot VCI
14. Lente da câmera
15. Alto-falante de áudio
16. Suporte dobrável

## 2.2 UltraDiag Moto VCI

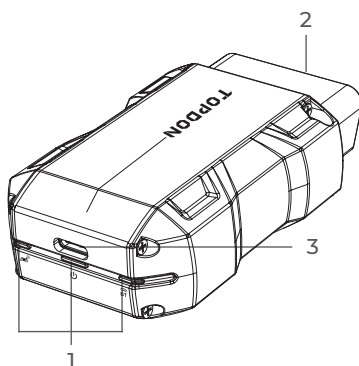


Figura 2-2

### 1. Indicadores

---



Indicador de conexão  
Bluetooth

Azul sólido: Bluetooth conectado

---



Indicador de energia

Vermelho sólido: ligado

---



Indicador de  
Comunicação

Verde piscando: comunicando com  
o veículo

---

### 2. Conector OBD-II de 16 pinos

Conecta o UltraDiag Moto VCI ao DLC do veículo.

### 3. Porta USB-C

Conecta o UltraDiag Moto VCI ao tablet UltraDiag Moto usando o cabo USB fornecido.

## SEÇÃO 3 INTRODUÇÃO

### 3.1 Configuração básica

Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar o tablet. Siga os passos abaixo para configurar o UltraDiag Moto.

1. Selecione o idioma do sistema desejado.

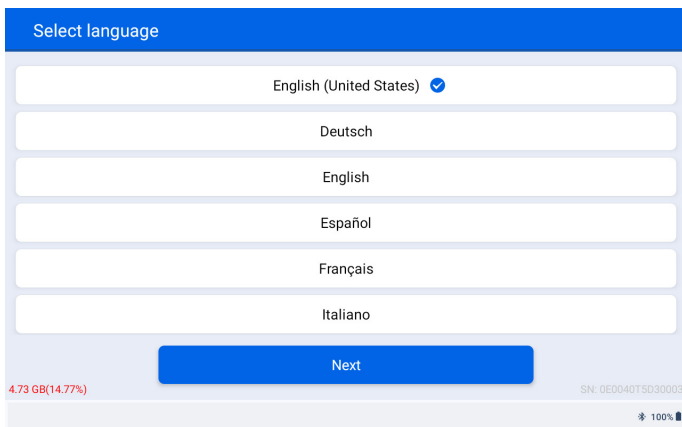


Figura 3-1

2. Escolha a região e o fuso horário apropriados.

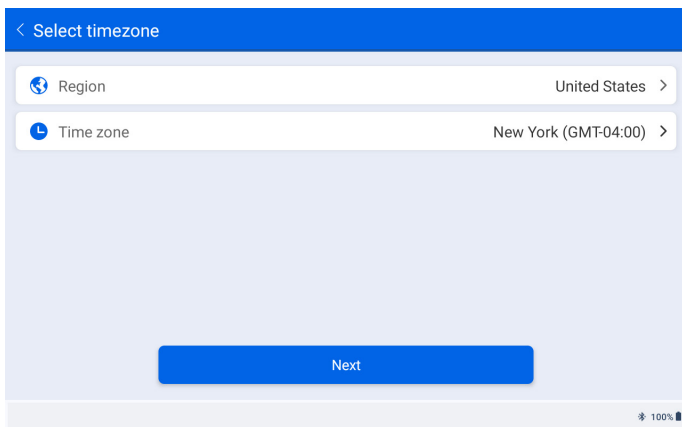


Figura 3-2

3. Configure a conexão Wi-Fi. Selecione uma rede Wi-Fi na lista exibida e digite a senha.

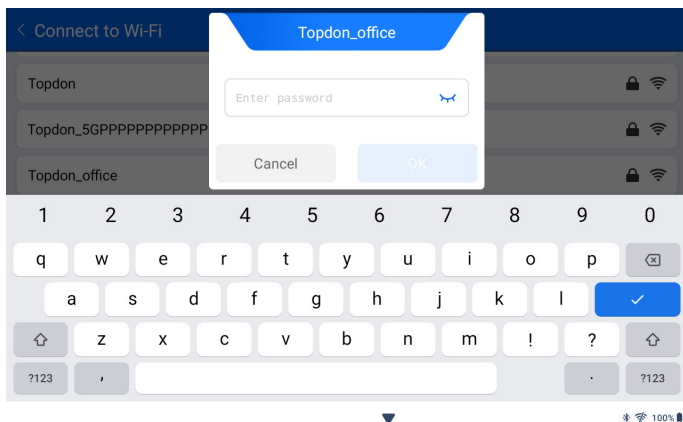


Figura 3-3

4. Selecione um método de bloqueio de tela ou toque em **Agora não pular**.

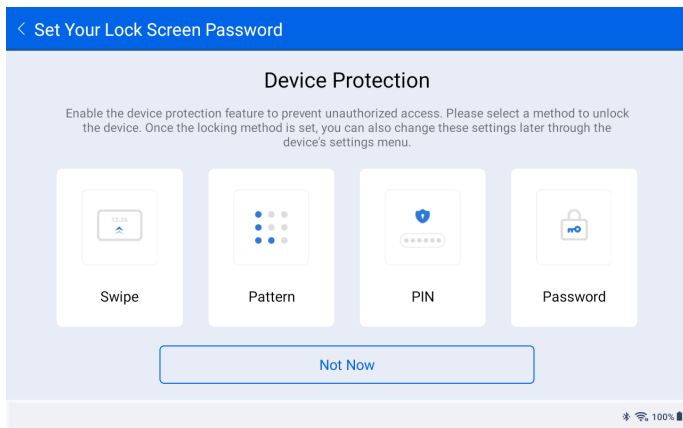


Figura 3-4

5. O sistema avisa que o tablet foi ativado com sucesso. Toque **Começar** e o sistema iniciará o aplicativo UltraDiag Moto automaticamente.

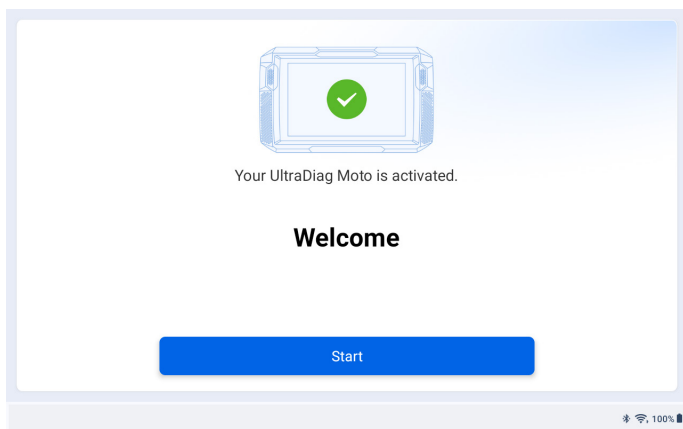


Figura 3-5

6. Entre na sua conta TOPDON. (Se você não tiver uma conta, registre-se com seu endereço de e-mail.)

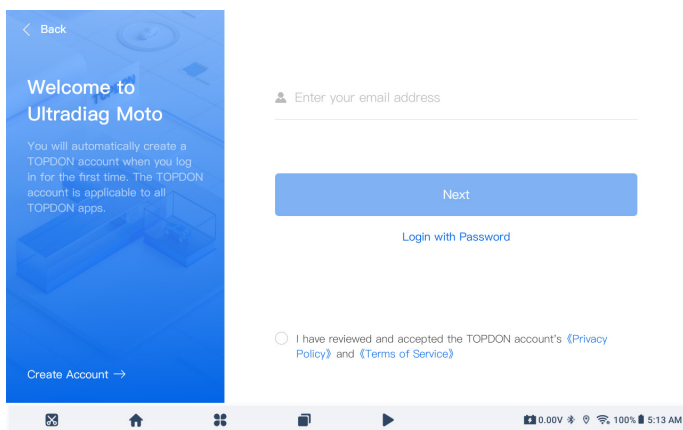


Figura 3-6

### **Pontas:**

Deslize de cima para baixo na tela para abrir a Central de Controle. Ela exibe a hora do sistema e o status da bateria, além de notificações e acesso rápido às configurações de Wi-Fi, Bluetooth, Gravação de Tela, Lanterna, Rotação de Tela e Transmissão de Tela. Se quiser fazer uma captura de tela, você pode usar um dos seguintes métodos:

- Toque no  na parte inferior da tela para capturar a tela atual.
- Pressione e segure o botão Câmera por cerca de 2 segundos para capturar a tela atual.
- Pressione e segure o botão Liga/Desliga por cerca de 3 segundos e toque em Captura de tela para capturar a tela atual. Depois de capturar uma captura de tela, você pode acessá-la indo para  > Arquivos > Imagens.

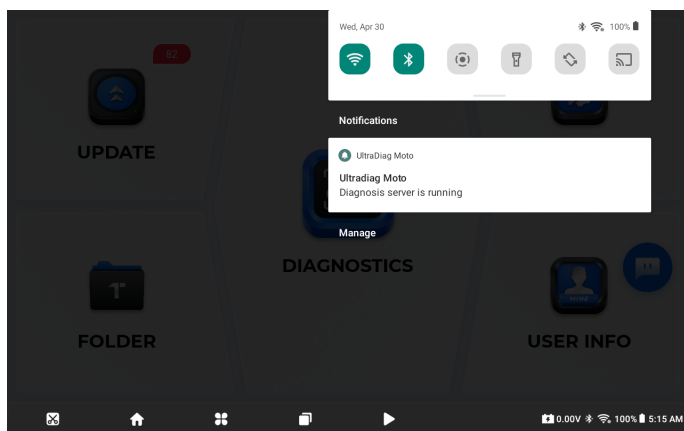


Figura 3-7

**Observação :** Recomenda-se atualizar o software para um melhor serviço se uma nova versão estiver disponível no Atualizar módulo.

### 3.2 Conecte o UltraDiag Moto VCI ao DLC do veículo

Retire o VCI UltraDiag Moto do compartimento traseiro do tablet UltraDiag Moto e conecte-o ao DLC do veículo. O DLC de uma motocicleta normalmente fica localizado sob o assento ou próximo ao motor. A Figura 3-8 mostra os cinco locais mais comuns do DLC de uma motocicleta. Se você tiver problemas para localizar o DLC, acesse Biblioteca > Posição da porta de diagnóstico do DLC e fio de diagnóstico para mais detalhes ou consulte o manual de serviço do veículo.

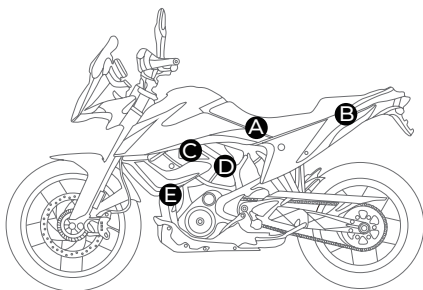


Figura 3-8

**Observação:** Certifique-se de que a ignição esteja DESLIGADA antes de conectar a unidade. Se o DLC da sua motocicleta não for uma porta OBD-II, use o adaptador ou cabos apropriados.

### 3.3 Gire a chave de ignição e parada do motor para a posição "ON"

O método de ignição varia de acordo com o modelo da motocicleta. Consulte o manual de serviço da motocicleta para obter mais detalhes.





Figura 3-9

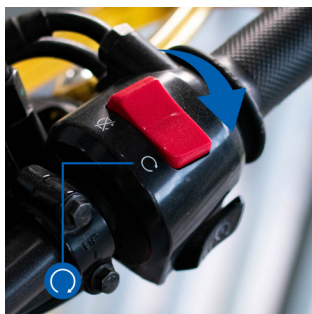


Figura 3-10

Agora você está pronto para começar a diagnosticar o veículo.

### 3.4 Conecte o UltraDiag Moto VCI ao tablet UltraDiag Moto

Você pode conectar o UltraDiag Moto VCI ao seu tablet UltraDiag Moto por meio de métodos sem fio (Bluetooth) ou com fio (cabo USB).

#### 3.4.1 Conexão sem fio

1. Toque **Diagnóstico**.
2. Toque no  no canto superior direito da interface.
3. Selecione o VCI na lista de Bluetooth. Você pode identificá-lo pelos últimos quatro dígitos do seu número de série.
4. Toque **Par**.
5. Uma vez estabelecida uma conexão Bluetooth estável entre o tablet e o VCI, o  aparecerá no canto superior direito da interface.

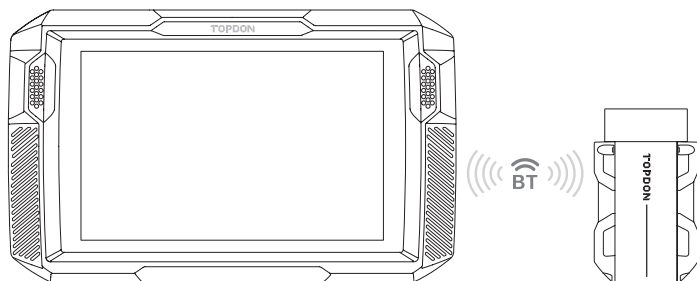


Figura 3-11

**Observação:**

Se o VCI se conectar com sucesso ao seu tablet UltraDiag Moto via Bluetooth, a conexão será retomada automaticamente na próxima vez que você abrir o aplicativo UltraDiag Moto. Se não houver conexão, toque manualmente no ícone  para reconectar.

### 3.4.2 Conexão com fio

Use o cabo USB fornecido para conectar o VCI UltraDiag Moto ao tablet UltraDiag Moto. Após a conexão correta do VCI ao tablet, o

ícone muda de  para .

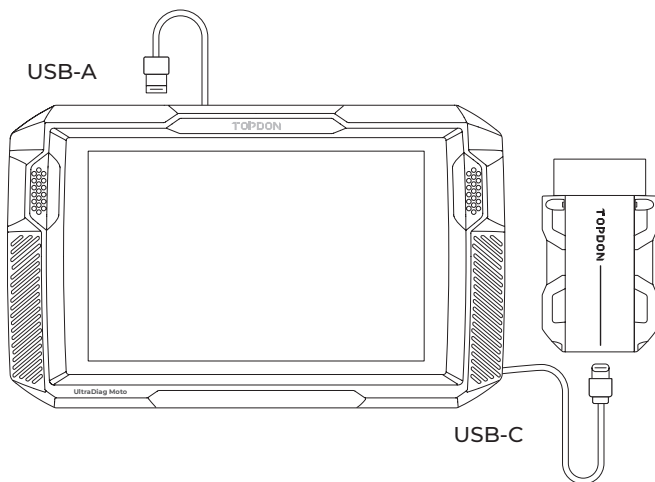


Figura 3-12

**Observação:**

Ao estabelecer uma conexão com fio, a conexão Bluetooth será encerrada automaticamente.

O UltraDiag Moto agora está preparado e pronto para operação.

## SEÇÃO 4 USANDO SEU ULTRADIAG MOTO

### 4.1 Tela inicial

Abra o aplicativo UltraDiag Moto, a tela inicial será exibida.

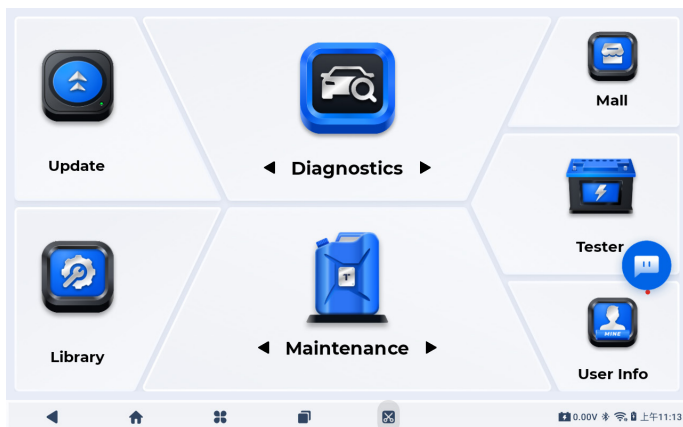


Figura 4-1

#### 4.1.1 Ícones de função

Esta seção explica a função principal de cada ícone na tela inicial.



Diagnóstico

Permite executar funções de diagnóstico, incluindo leitura de Códigos de Diagnóstico de Problemas (DTCs), limpeza de DTCs, visualização do fluxo de dados e leitura de informações da versão da Unidade de Controle Eletrônico (ECU). Além disso, este módulo fornece acesso a funções especiais e testes ativos.



### Atualizar

Permite atualizar o software de diagnóstico específico do veículo se uma nova versão estiver disponível.



### História

Permite que você acesse relatórios (relatório do sistema, relatório de código de falha e relatório de fluxo de dados) e dados de reprodução.



### Biblioteca

Inclui posição da porta de diagnóstico e fio de diagnóstico, biblioteca de luzes de advertência, consulta de cobertura do veículo e manual do usuário, todos fornecendo informações de referência para inspeção e diagnóstico do veículo.



### Informações do usuário

Fornece acesso ao gerenciamento de VCI, pasta, desinstalação de software, informações do usuário, feedback do cliente, informações da loja, atualização de firmware, configurações e atualização do sistema.



### Bater papo

Toque neste ícone flutuante para abrir a ferramenta de bate-papo online e entrar em contato com nossa equipe de atendimento ao cliente. Você pode enviar mensagens, capturas de tela, fotos e arquivos.

---

### 4.1.2 Botões de navegação

Esta seção apresenta as funções dos botões de navegação localizados na parte inferior de cada tela.

---



#### Captura de tela

Toque neste ícone para capturar uma imagem da tela atual.



#### Página inicial do aplicativo

Toque neste ícone para navegar de volta para a tela inicial do aplicativo UltraDiag Moto.



#### Página inicial do Android

Toque neste ícone para retornar à tela inicial do sistema Android.



#### Aplicativos abertos

Toque neste ícone para ver uma lista de aplicativos abertos recentemente. Deslize para a esquerda ou direita para navegar, deslize para cima para fechar um aplicativo ou toque na janela de um aplicativo para acessá-lo.



#### Voltar

Toque neste ícone para retornar à tela anterior.

---

## 4.2 Diagnóstico

módulo Diagnóstico permite que você escaneie todos os sistemas do veículo suportados simultaneamente em busca de Códigos de Diagnóstico de Problemas (DTCs) ou selecione um sistema individual para executar as funções de Leitura de Informações da Versão, Leitura de Códigos de Problemas, Limpeza de Códigos de Problemas e Leitura de Fluxo de Dados. Além disso, você também pode acessar Funções Especiais, Testes Ativos e Feedback de Diagnóstico por meio deste módulo.

### 4.2.1 Procedimento de Diagnóstico

#### Identificando o Veículo

1. Toque *Diagnóstico* na tela inicial. Uma lista de softwares de diagnóstico específicos para motocicletas será exibida.

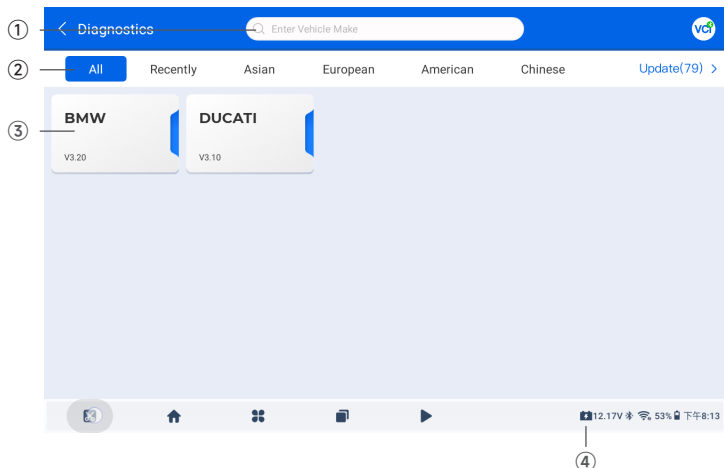


Figura 4-2

- ① Caixa de pesquisa Toque na caixa de pesquisa para exibir o teclado e, em seguida, digite a marca do veículo para pesquisá-lo.
- ② Todos/Recentemente/Asiáticos/Europeus/Americanos/Chineses Selecione neste menu para filtrar as marcas de veículos fabricadas em determinados países.
- ③ Opções do fabricante (marca do veículo)
- ④ Ícone de voltagem da bateria do veículo Exibe a voltagem em tempo real da bateria do seu veículo.

2. Selecione a marca do seu veículo.

**Observação:**

Um modo de demonstração (**DEMONSTRAÇÃO** opção noFazer lista) é fornecida para ajudar você a se familiarizar com as funções de diagnóstico.

3. Selecione *Automático/Manual* para identificar o veículo.

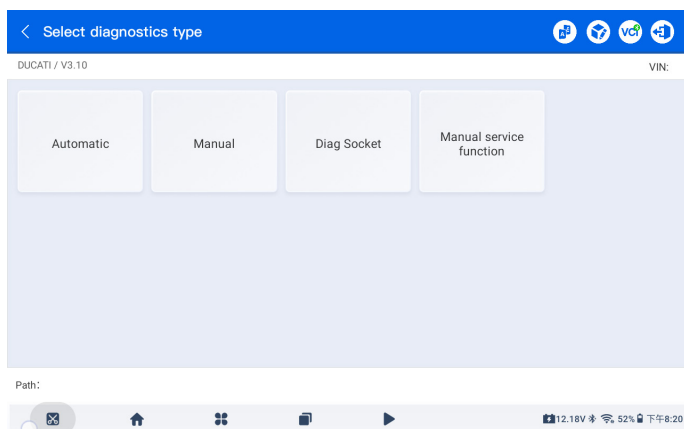


Figura 4-3

### *Automático*

Insira manualmente o VIN ou toque *Ler* para adquirir o VIN, toque em *Confirmar*. O UltraDiag Moto decodificará automaticamente o VIN para identificar o veículo.

### *Manual*

Selecione ou insira manualmente as informações do veículo para ajudar o sistema a identificá-lo.

Um menu do sistema será exibido após o veículo ser identificado.

#### **Observação:**

Os sistemas podem variar de acordo com a marca, o modelo e o ano do veículo.

### *Varredura automática*

Auto Scan detecta os sistemas suportados pelo veículo e recupera os DTCs desses sistemas automaticamente, proporcionando uma verificação completa do estado do seu veículo. Executar o Auto Scan antes e depois de um reparo pode ajudar na solução de problemas e na validação dos reparos. Relatórios pré e pós-scan permitem que você registre as condições do veículo antes e depois do reparo para comparação.

Para executar uma *verificação automática*, selecione *Varredura*



automática após confirmar as informações do veículo e tocar no **Varredura automática** no canto inferior. O UltraDiag Moto iniciará a varredura dos sistemas suportados pelo veículo e a recuperação do DTC começará automaticamente. Os resultados são exibidos progressivamente à medida que os sistemas são escaneados.

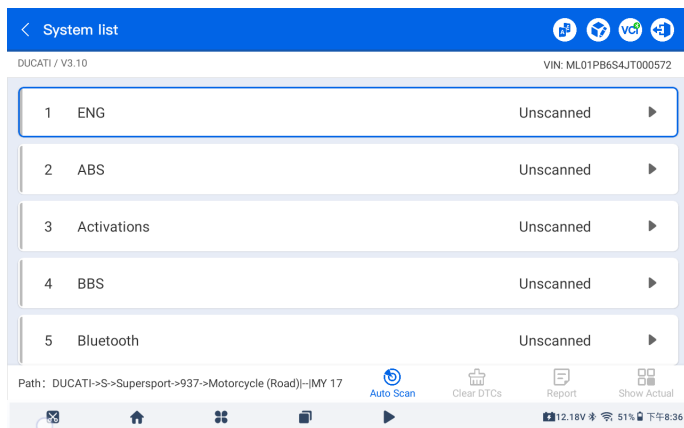


Figura 4-4

### **Descrição do botão**

**Limpar DTCs**- toque para limpar todos os DTCs recuperados.

**Relatório** - toque para salvar os resultados da verificação atual em formato de relatório. (Para visualizar os relatórios salvos, vá para Pasta > Relatórios > Relatório do sistema.)

**Mostrar tudo/Mostrar real** -toque para alternar entre mostrar todos os sistemas da motocicleta e mostrar apenas os sistemas suportados.

### **Realização de diagnósticos individuais do sistema**

Além da verificação automática, você pode selecionar um sistema individual para executar funções como Ler informações de versão, Ler código de problema, Limpar código de problema e Ler fluxo de dados.

### **Observação:**

Dependendo da marca do veículo, algumas funções podem não estar disponíveis.

### Ler código de problema

1. Após a identificação do veículo, toque em **Varredura automática** e selecione o sistema para o qual deseja recuperar DTCs no menu do sistema.

2. Toque **Ler DTCs** no menu de funções.

O UltraDiag Moto se comunicará com a ECU e recuperará e exibirá DTCs para o sistema selecionado no momento.

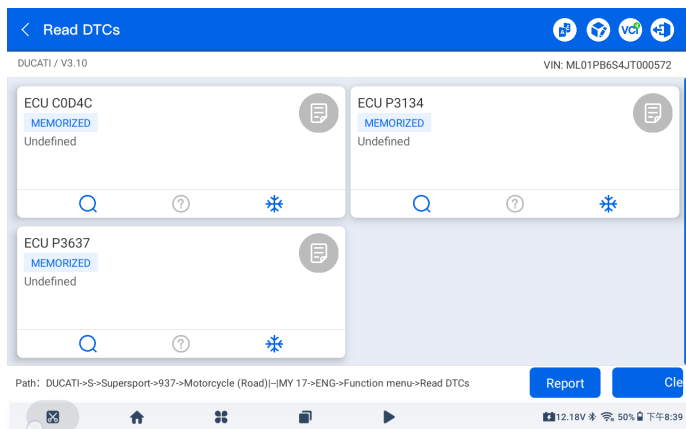


Figura 4-5

### Descrição do ícone



Quando este ícone acender, toque nele para pesquisar o DTC on-line para obter mais informações.



Quando este ícone acender, toque para ver a descrição detalhada do DTC.



Quando este ícone acender, toque para ver o quadro congelado capturado no momento em que o DTC ocorreu.



Quando este ícone acender, toque para ver as medidas de reparo instrutivas.

## Descrição do botão

**Relatório** - toque para salvar os DTCs em formato de relatório. (Para visualizar os relatórios salvos, vá para Pasta > Relatórios > Relatório de código de falha.)

**Limpar DTCs**- toque para limpar todos os DTCs recuperados.

## Limpar código de problema

1. Após identificar o veículo, selecione o sistema para o qual deseja limpar os DTCs no menu do sistema.
2. Toque **Limpar DTCs** no menu de funções.
3. Toque **OK** quando os DTCs forem corrigidos.

### Observação:

1. O procedimento de limpeza de DTCs deve ser realizado após a conclusão do reparo necessário. Uma vez confirmados, os DTCs e os dados congelados armazenados na ECU serão limpos.
2. NÃO LIGUE O MOTOR DURANTE A LIMPEZA DOS DTCs.

## Fluxo de dados

1. Após o veículo ser identificado, selecione o sistema no qual deseja ler o fluxo de dados no menu do sistema.
2. Tocar **Fluxo de dados** no menu de funções. Uma lista de fluxos de dados é exibida.

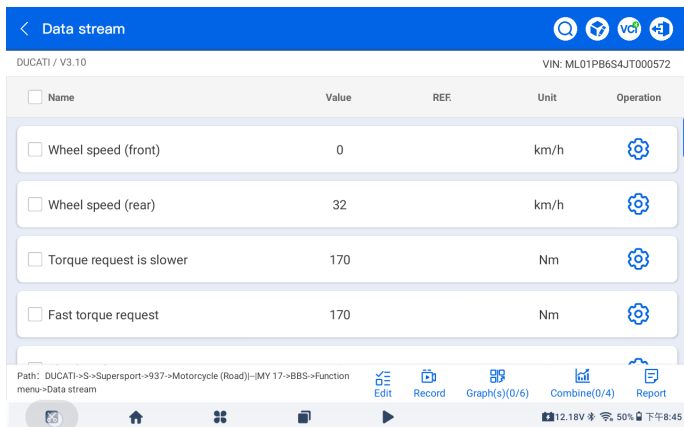


Figura 4-6

## Descrição do ícone

---



Toque para abrir as configurações do fluxo de dados selecionado.



Toque para exibir o fluxo de dados em tempo real como valores.



Toque para exibir o fluxo de dados em tempo real como um gráfico de forma de onda.



Toque para alternar entre unidades métricas e imperiais.



Toque para abrir a ajuda on-line do fluxo de dados.

---

## Descrição do botão



Toque uma vez para exibir apenas o fluxo de dados selecionado. Toque duas vezes para exibir todos os fluxos de dados disponíveis.



Toque para gravar informações do fluxo de dados em tempo real. Para visualizar a gravação do fluxo de dados salvo, acesse Pasta > Dados de repetição.



Toque para exibir até 6 fluxos de dados em gráficos separados.



Toque para combinar até 4 fluxos de dados em um gráfico para facilitar observação e comparação.



Toque para salvar os valores atuais do fluxo de dados em formato de relatório. Para visualizar os relatórios salvos, acesse Pasta > Relatórios > Relatório de fluxo de dados.

---

### **Observação:**

SE O VEÍCULO PRECISAR SER DIRIGIDO PARA VISUALIZAR O FLUXO DE DADOS AO VIVO, SEMPRE TENHA UMA SEGUNDA PESSOA PARA AJUDÁ-LO. NÃO ASSISTA AO FLUXO DE DADOS ENQUANTO DIRIGE.

### ***Ler informações da versão***

1. Após identificar o veículo, selecione o sistema cujas informações da versão da ECU você deseja visualizar no menu do sistema.
2. Toque **Informações da ECU** no menu de funções. Você poderá então visualizar as informações da versão da ECU do sistema selecionado.

### ***Teste Ativo***

Ele permite que você controle manualmente determinadas operações de componentes diretamente do aplicativo para verificar as operações dos componentes.

1. Após identificar o veículo, selecione o sistema para o qual deseja executar o teste ativo no menu do sistema.
2. Toque **Teste ativo** no menu de funções. Você pode então realizar testes ativos relacionados, conforme necessário.

#### ***Observação:***

Os testes disponíveis variam de acordo com a marca, o ano e o modelo da motocicleta.

### ***Função especial***

Oferece funções de adaptação de componentes ou codificação de variantes para configurações personalizadas e permite a entrada de valores adaptativos para determinados componentes após reparos. As funções disponíveis exibidas no aplicativo podem variar dependendo da marca, modelo e ano do veículo.

#### ***Aviso:***

Tenha cuidado ao executar funções especiais. Siga atentamente as instruções na tela para evitar alterações indesejadas ou danos aos sistemas do veículo.

## **4.2.2 Barra de ferramentas**

### **Tradução**

Quando este ícone  acende, toque nele para retraduzir o conteúdo atual da tela para melhor compreensão.

### **Feedback de diagnóstico**

UltraDiag Moto permite que você envie feedback de diagnóstico instantaneamente (com registros de dados de diagnóstico anexados automaticamente) enquanto você encontra um problema de software com as operações de diagnóstico.

Para enviar feedback de diagnóstico:

1. Toque no  ícone localizado no canto superior direito de qualquer tela com este ícone.
2. Selecione o tipo de problema.
3. Escreva uma descrição do problema.
4. Toque **Enviar** para enviar o feedback.

#### **Observação:**

A função Feedback de diagnóstico só está disponível com o módulo Diagnóstico.

### **Conexão Bluetooth**

O ícone  mostra o status da conexão entre o VCI e seu tablet. Se o ícone estiver cinza, toque nele para conectar via Bluetooth.

### **Saída**

Toque no  ícone para sair do procedimento de diagnóstico. Após sair, você precisa reconectar o VCI ao DLC do seu veículo para iniciar o diagnóstico na próxima vez.

### **4.2.3 Funções de atalho**

As Funções Ativas consistem em subfunções da função especial selecionada. Esta tela fornece comandos por menu, que podem variar de acordo com a marca e o modelo. Siga as instruções na tela para selecionar opções, inserir dados e executar ações. O aplicativo guiará você por cada operação. Esta seção apresenta os serviços mais usados para sua referência.

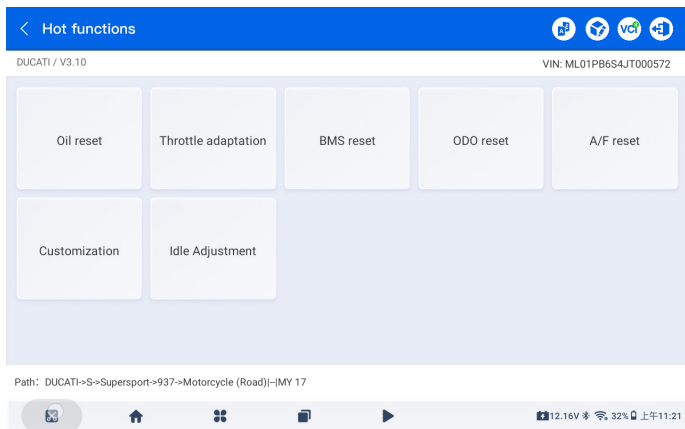


Figura 4-7

## Visão geral

### Redefinição de óleo

Esta função permite zerar a luz de serviço do sistema de vida útil do óleo do motor. O sistema de luz de óleo do motor calcula o intervalo ideal de troca de óleo dependendo das condições de condução do veículo e das condições climáticas. A reposição do óleo é necessária sempre que o óleo do motor é trocado.

### Adaptação do acelerador

Se a ECU for desconectada acidentalmente ou se o acelerador for substituído ou limpo, os atuadores do acelerador precisarão ser inicializados por meio da função Adaptação do Acelerador. Isso redefine os dados da ECU para seu estado inicial, permitindo que o acelerador regule a entrada de ar com precisão.

### Reinicialização do BMS

Após a troca da bateria da motocicleta, a unidade de controle da bateria da motocicleta precisa ser reiniciada. Isso apagará as informações de falha (como nível de bateria baixo) para que a unidade de controle possa corresponder às informações relevantes da bateria recém-substituída.

### Redefinição A/F

Esta função pode definir ou aprender parâmetros de relação ar/combustível.

### Redefinição ODO

Esta função pode copiar e gravar o valor em quilômetros no chip do hodômetro para que o hodômetro mostre a quilometragem real. Ela precisa ser executada quando a quilometragem estiver incorreta devido a um sensor de velocidade do veículo danificado ou falha no hodômetro.

### Personalização

Esta função permite que você personalize as configurações de alguns serviços para corresponder às suas preferências e necessidades.

### Ajuste de marcha lenta

Após a substituição de componentes principais (como injetores, corpo do acelerador, filtro de ar ou sistema de escapamento), pode ser necessário ajustar a marcha lenta para garantir uma operação suave do motor e atender às condições de manutenção ou pilotagem correspondentes.

## 4.3 Atualização

Esta função permite que você atualize o software de diagnóstico específico do veículo se houver algum novo software disponível. Para executar a função Update:

1. Toque **Atualizar** na tela inicial e a tela de atualização será exibida.

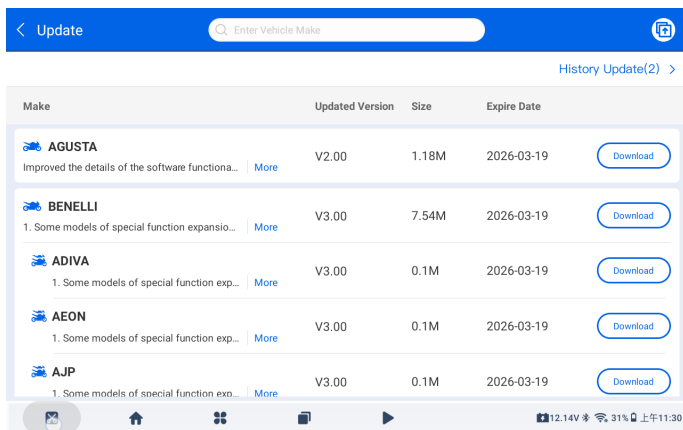


Figura 4-8

2. Toque **Download** para atualizar ou baixar o software.



**Observação:**

Você também pode tocar  no canto superior direito para selecionar em lote e atualizar o software.

## 4.4 Pasta

Esta função dá acesso a Relatórios (Todos, Relatório do Sistema, Relatório de Código de Falha e Relatório de Fluxo de Dados) e Dados de Repetição.

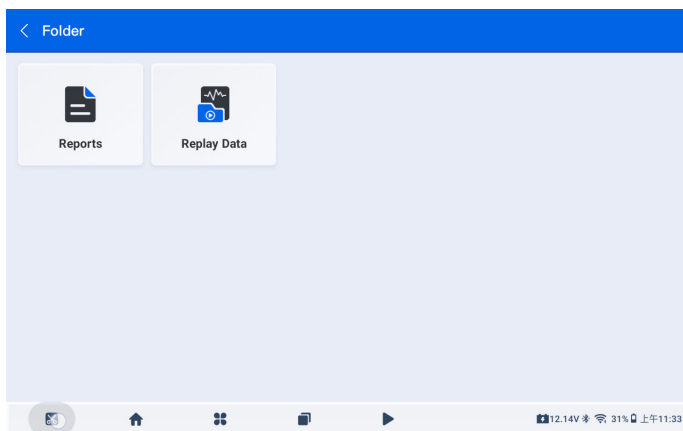


Figura 4-9

### Descrições dos botões



Toque para pesquisar um relatório específico.



Toque para selecionar e excluir relatórios em lote.

### 4.4.1 Relatórios

1. Toque Pasta > Relatórios.
2. Selecione um relatório específico para visualizar detalhes dele.

#### 4.4.2 Dados de repetição

1. Toque História > Dados de repetição para ver a lista de fluxo de dados gravados.
2. Toque em um fluxo de dados específico para reproduzir o vídeo gravado desse fluxo de dados.

**Nota:**

Para visualizar capturas de tela salvas e vídeos de gravação de tela, toque em  para voltar à área de trabalho, toque em Arquivos, e escolha imagens ou Vídeos para acessar as imagens e vídeos salvos.

### 4.5 Biblioteca

---

#### 4.5.1 Posição da porta de diagnóstico do DLC e fio de diagnóstico

Para encontrar a localização do DLC e o fio de diagnóstico:  
Toque Biblioteca > Posição da porta de diagnóstico do DLC e fio de diagnóstico. Selecione a marca do veículo, o ano do modelo, o tipo de motor e o nome do sistema e toque em Próximo. O aplicativo mostrará imagens da localização do DLC e do fio de diagnóstico necessário para seu veículo.

#### 4.5.2 Biblioteca de Luzes de Advertência

A Biblioteca de Luzes de Advertência fornece informações sobre luzes de advertência do painel, incluindo descrições de luzes, impactos na direção, causas típicas e medidas de resposta.  
Para visualizar a Biblioteca de Luzes de Advertência:  
Toque Biblioteca > Biblioteca de Luzes de Advertência. Uma lista de luzes de advertência será exibida. Toque na luz de advertência desejada para ver os detalhes.

#### 4.5.3 Consulta de cobertura de veículos

Para verificar a cobertura do veículo:  
Toque Biblioteca > Consulta de cobertura de veículos. Escolha o tipo de software, nome do software, marca e modelo na lista suspensa, insira o ano, função e subfunção, se necessário, e toque em Consulta. Uma lista de informações relevantes do veículo será exibida.

#### 4.5.4 Manual do Usuário

Este módulo fornece a cópia eletrônica do manual do usuário do UltraDiag Moto.

## 4.6 Informações do usuário

A função Informações do usuário fornece acesso ao gerenciamento de VCI, pasta, desinstalação de software, informações do usuário, feedback do cliente, informações da loja, atualização de firmware, configurações e atualização do sistema.

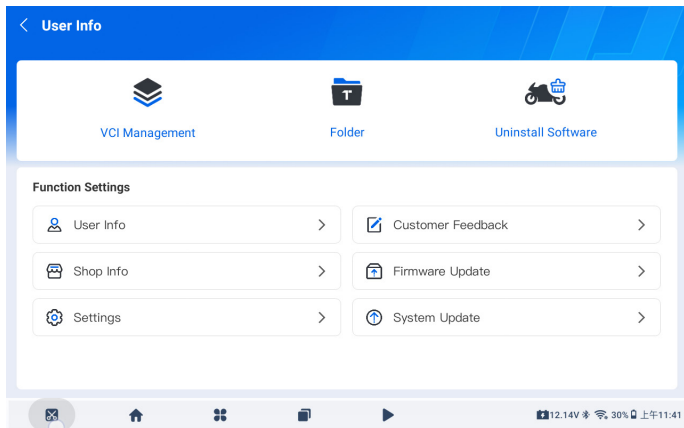


Figura 4-10

### 4.6.1 Gerenciamento de VCI

Este módulo permite ativar e vincular um VCI ou alternar para um VCI vinculado diferente. Para ativar e vincular um VCI:

1. Selecione Informações do usuário > Gestão VCI . Toque no **+** ícone no canto superior direito da tela.
2. Toque no **VCI** ícone e escolha o VCI na lista Bluetooth.
3. Toque Par . Uma vez conectado, você será redirecionado para a tela Ativar dispositivo, onde o número de série e o código de ativação serão recuperados automaticamente.
4. Toque em Ativar para completar a ativação e ligação do VCI.

Para alternar um VCI vinculado diferente:

1. Selecione Informações do usuário > Gestão VCI.
2. Toque no VCI desejado na lista. A troca será concluída

automaticamente.

#### **4.6.2 Pasta**

Este módulo fornece acesso a relatórios e dados de reprodução. Para mais detalhes, consulte a seção 4.4 Pasta.

#### **4.6.3 Desinstalar software**

Usando este módulo, você pode remover o software de diagnóstico que foi instalado anteriormente.

#### **4.6.4 Informações do usuário**

Este módulo permite que você altere seu avatar ou apelido de perfil, visualize seu endereço de e-mail e ID TOPDON, altere a senha, exclua sua conta TOPDON e saia.

#### **4.6.5 Feedback do cliente**

Esta função permite que você escreva um feedback sobre o produto para a equipe de pós-venda da TOPDON.

#### **4.6.6 Informações da loja**

Este módulo permite que você salve informações da oficina.

#### **4.6.7 Atualização de firmware**

Este módulo permite que você atualize o firmware se uma nova versão estiver disponível.

#### **4.6.8 Atualização do sistema**

Este módulo permite que você atualize o software se uma nova versão estiver disponível.

#### **Observação:**

o sistema não pode ser atualizado quando a bateria estiver fraca.

## 4.6.9 Configurações

A função Configurações permite que você configure as preferências de idioma e unidade, limpe o cache, verifique se há atualizações e visualize os Termos de Serviço e a Política de Privacidade.

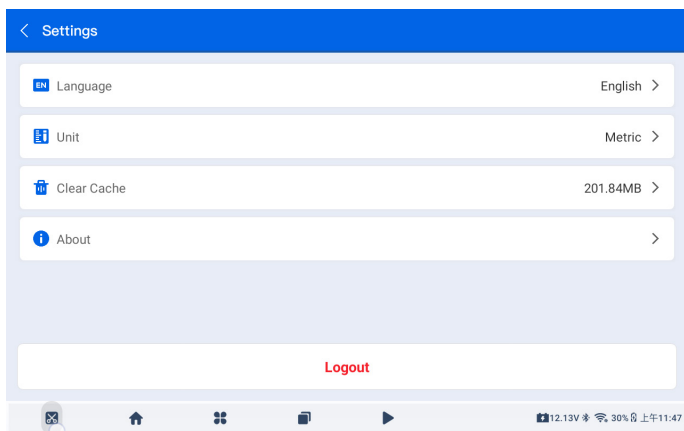


Figura 4-11

Para ajustar a configuração de idioma:

1. Acesse a interface via Informações do usuário > Configurações > Linguagem.

2. Escolha o idioma desejado e toque em Confirmar.

Para ajustar a configuração da unidade:

1. Acesse a interface via Informações do usuário > Configurações > Unidade .

2. Escolha Métrico ou Imperial.

Para limpar o cache do aplicativo UltraDiag Moto:

1. Acesse a interface em Informações do usuário > Configurações > Limpar cache.

2. Toque em Confirmar.

Para ver mais informações sobre o UltraDiag Moto:

1. Acesse a interface via Informações do usuário > Configurações > Sobre

2. A interface mostra a versão atual do aplicativo e da Biblioteca Comum.

3. Toque nas opções na parte inferior para verificar atualizações, visualizar os termos de serviço ou revisar a política de privacidade.

## SEÇÃO 5 ESPECIFICAÇÕES

|                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Sistema Operacional</b>          | Android 11.0                                      |
| <b>RAM</b>                          | 2 GB                                              |
| <b>ROM</b>                          | 32 GB                                             |
| <b>Câmera</b>                       | 5 megapixels                                      |
| <b>Bateria</b>                      | 10000mAh                                          |
| <b>Bateria</b>                      | 10000mAh                                          |
| <b>Temperatura de trabalho</b>      | 32°F a 122°F (0°C a 50°C)                         |
| <b>Temperatura de armazenamento</b> | -4°F a 140°F (-20°C a 60°C)                       |
| <b>Dimensões (C x L x A)</b>        | 255 mm x 155 mm x 50 mm (10 x 6,1<br>x 1,97 pol.) |

## SEÇÃO 6 PERGUNTAS FREQUENTES

**P:** O que devo fazer se ocorrer um erro de comunicação?

**R:** Siga os passos abaixo para identificar o problema:

- 1) Verifique se a ignição e o interruptor de parada do motor estão ligados.
- 2) Verifique se o cabo de diagnóstico UltraDiag OBD-II está conectado firmemente à porta DLC do veículo.
- 3) Desligue a ignição. Ligue-a novamente após 10 segundos e continue a operação.
- 4) Verifique se o módulo de controle do veículo está com defeito.

**P:** Preciso atualizar o firmware antes de usar o UltraDiag Moto pela primeira vez?

**R:** Sim. O firmware será atualizado automaticamente para a versão mais recente. Você também pode tocar em Informações do Usuário > Atualização de Firmware para atualizar o firmware manualmente.

**P:** Por que a tela do UltraDiag Moto pisca quando o motor está funcionando?

**R:** Isso é normal, causado por interferência eletromagnética.

**P:** O dispositivo é compatível com Wi-Fi 5G e Wi-Fi 2.4G?

**R:** Sim, é compatível com ambos.

**P:** Como posso alterar o idioma ou o formato da unidade?

**R:** Vá para Informações do usuário > Configurações > Linguagem ou Unidade e selecione sua opção preferida.

## SEÇÃO 7 GARANTIA

### ***Garantia Limitada de Um Ano TOPDON***

A TOPDON garante a seu comprador original que os produtos da empresa serão livres de defeitos materiais e de confecção por 12 meses a partir da data de compra (Período de Garantia).

Para defeitos reportados durante o Período de Garantia, a TOPDON irá ou consertar ou substituir o componente ou produto defeituoso de acordo com a análise e confirmação de seu suporte técnico.

A TOPDON não se responsabiliza por quaisquer danos incidentais ou consequentes decorrentes do uso, uso indevido ou montagem do dispositivo.

Se houver qualquer conflito entre a política de garantia TOPDON e as leis locais, as leis locais devem prevalecer.

Esta garantia limitada é anulada sob as seguintes condições:

- Uso indevido, desmontagem, alteração ou consertos por lojas ou técnicos não autorizados.
- Manejo descuidado e/ou operação indevida.

#### **Aviso:**

Todas as informações neste manual são baseadas nas informações disponíveis mais recentes durante o momento de sua publicação e nenhuma garantia pode ser feita sobre sua exatidão ou integridade. A TOPDON se reserva o direito de fazer alterações a qualquer momento sem aviso.





# 日本語

# 安全は常に最優先です!

## 使用前にすべての指示をお読みください



お客様ご自身の安全、他者の安全、そして製品および車両の損傷を防ぐため、ご使用前に本書に記載されているすべての安全に関する指示とメッセージを注意深くお読みになり、十分に理解してください。また、車両のサービスマニュアルをよくお読みになり、テストや整備を行う前および作業中は、記載されている注意事項や指示を必ずお守りください。



自分自身、衣服、その他の物体を、動いているエンジン部品や高温のエンジン部品から遠ざけ、電気接続部に触れないようにしてください。



エンジン作動中は、有毒ガスである一酸化炭素と粒子状物質が発生するため、換気のよい場所でのみ車両を運転してください。



鋭利な物体や腐食性の液体による損傷を防ぐため、必ず認定された安全ゴーグルを着用してください。



テスト中は、車両の近くで喫煙したり、火気を近づけたりしないでください。燃料とバッテリーの蒸気は非常に可燃性です。



運転中は本製品を操作しないでください。注意散漫は事故につながる可能性があります。



製品または車両の電子部品の損傷を防ぐため、製品を車両のデータリンク コネクタ (DLC) に接続したり切断したりする前に、イグニッションをオフにしてください。

## セクション 1 箱の中には何が入っていますか？

- UltraDiag Moto
- VCI（車両通信インターフェース）
- USB ケーブル（USB-A - USB-C）
- クイックユーザーガイド
- 電源アダプター
- キャリングケース
- 診断ケーブル x 29

## セクション2 製品概要

### 2.1 UltraDiag Moto タブレット

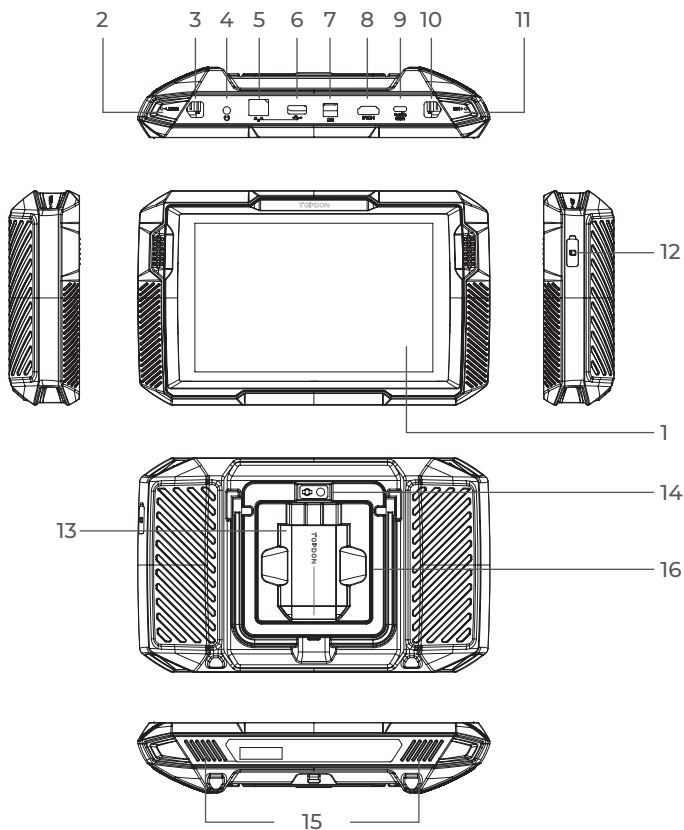


図 2-1

1. 8 インチタッチスクリーン
2. リセット ボタン ピン（付属していません）をピンホールに挿入し、10 秒間押し続けると、タブレットが強制的に再起動します。
3. 電源ボタン ボタンを 3 秒間長押しするとタブレットの電源が入ります。もう一度長押しすると「電源オフ / 再起動 / スクリーンショット」ツールバーが表示され、必要なオプションをタップします。ボタンを短く押すと画面のスリープ解除またはロックができます。
4. オーディオポート
5. RJ45 ポート
6. USB-A ポート 付属の USB ケーブルを使用して、UltraDiag Moto タブレットと VCI を接続します。
7. DC 電源入力ポート 付属の電源アダプタを使用してタブレットを充電します。
8. HDMI ポート
9. USB-C ポート データ転送および充電用 (5V、2A)。
10. カメラボタン 2 秒間長押しするとスクリーンショットを撮影できます。2 回押すとカメラが起動し、写真や動画を撮影できます。
11. マイク
12. TF カード拡張スロットはホットスワップと最大 128 GB のストレージ拡張をサポートします。
13. VCI スロット
14. カメラレンズ
15. オーディオスピーカー
16. 折りたたみ式スタンド

## 2.2 UltraDiag Moto VCI

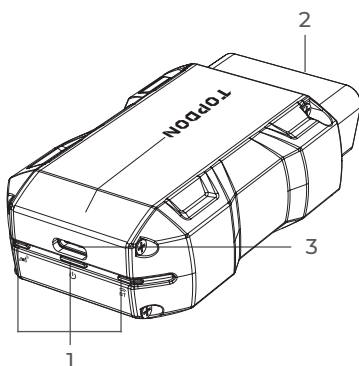


図 2-2

### 1. 指標

---

|                                                                                   |                    |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|  | Bluetooth 接続インジケータ | 青点灯: Bluetooth 接続中 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|

---

|                                                                                   |          |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
|  | 電源インジケータ | 赤点灯: 電源オン |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|

---

|                                                                                     |                          |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|
|  | 通信インジケータ（左側図<br>標換は摩托车的） | 緑色の点滅: 車両と通信中 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|

---

### 2. OBD-II 16 ピンコネクタ

UltraDiag Moto VCI を車両の DLC に接続します。

### 3. USB-C ポート

付属の USB ケーブルを使用して、UltraDiag Moto VCI を UltraDiag Moto タブレットに接続します。

## セクション3 はじめに

### 3.1 基本設定

電源ボタンを3秒間押し続けてタブレットの電源を入れます。UltraDiag Motoをセットアップするには、以下の手順に従ってください。

1. 希望するシステム言語を選択します。

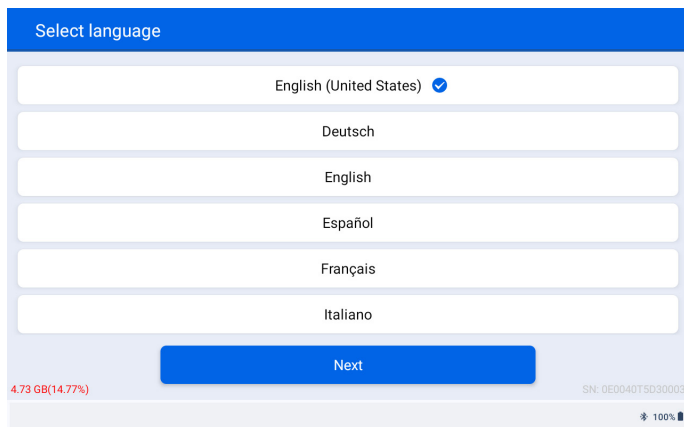


図 3-1

2. 適切な地域とタイムゾーンを選択します。

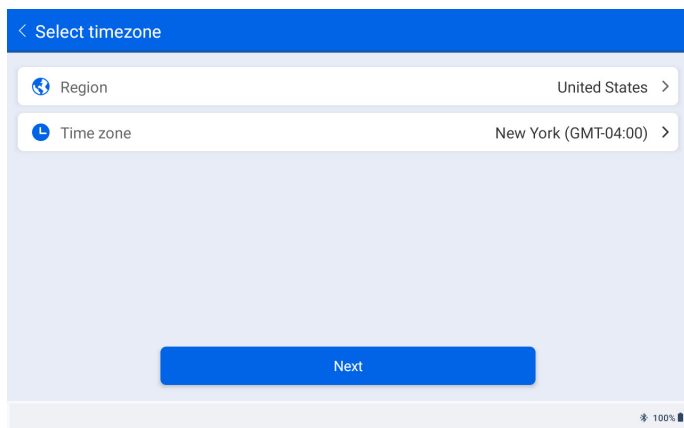


図 3-2



3. Wi-Fi 接続を設定します。スキャンしたリストから Wi-Fi を選択し、パスワードを入力します。

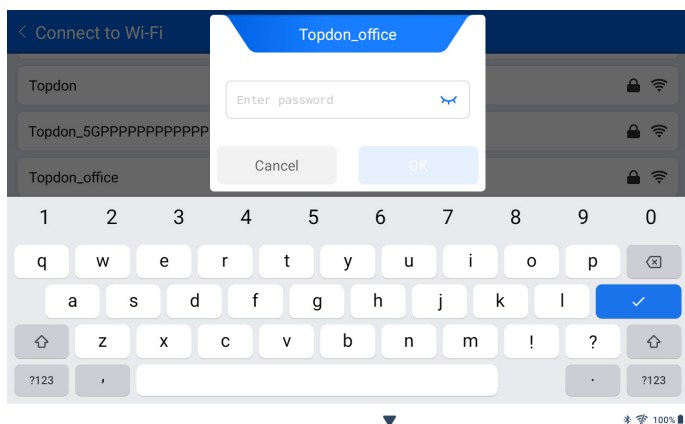


図 3-3

4. ロック画面の方法を選択するか、タップします今じゃないスキップします。

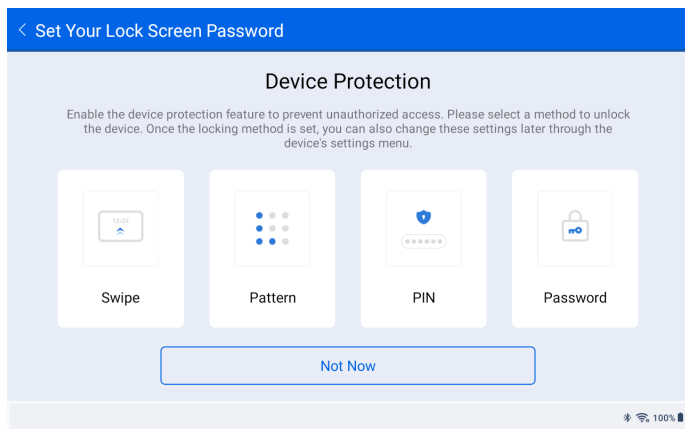


図 3-4

5. タブレットが正常にアクティベートされたことを示すメッセージが表示されます。タップします。始めるシステムは UltraDiag Moto アプリを自動的に起動します。

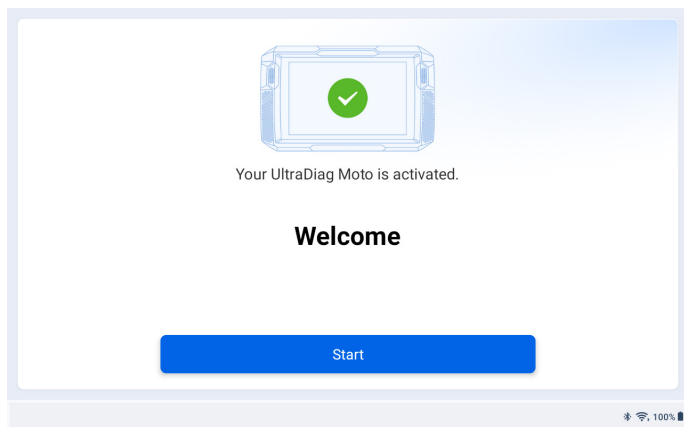


図 3-5

6. TOPDON アカウントにログインします。（アカウントをお持ちでない場合は、メールアドレスで登録してください。）

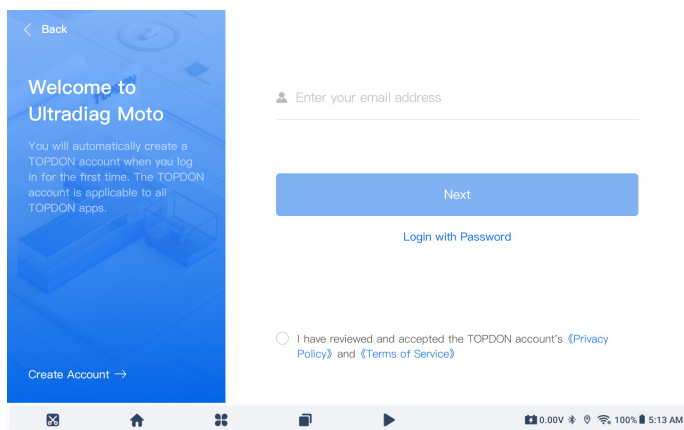


図 3-6

## ヒント:

画面上部から下にスワイプするとコントロールセンターが開きます。システム時間とバッテリー残量、通知、Wi-Fi 設定、Bluetooth 設定、画面録画、懐中電灯、画面回転、スクリーンキャストへのクイックアクセスが表示されます。スクリーンショットを撮るには、以下のいずれかの方法があります。

- タップして  をタップして現在の画面をキャプチャします。
- カメラボタンを約 2 秒間押し続けると、現在の画面がキャプチャされます。
- 電源ボタンを約 3 秒間押し続けた後、  をタップします。スクリーンショット現在の画面をキャプチャします。スクリーンショットをキャプチャした後、  > ファイル > 画像。

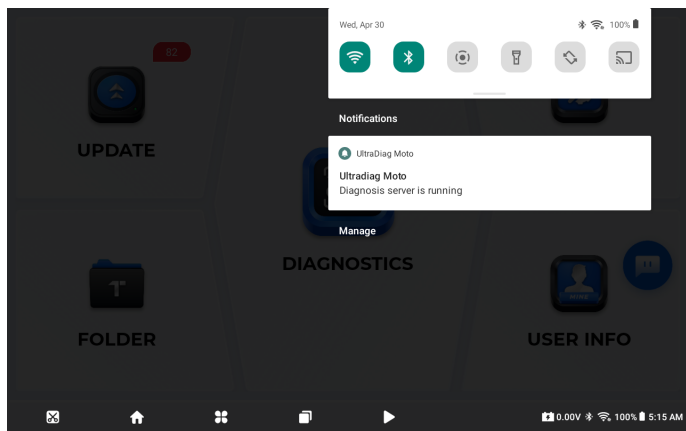


図 3-7

注記 新しいバージョンが利用可能になった場合は、より良いサービスのためにソフトウェアを更新することをお勧めします。アップデートモジュール。

### 3.2 UltraDiag Moto VCI を車両の DLC に接続する

UltraDiag Moto VCI を UltraDiag Moto タブレットの背面スロットから取り出し、車両の DLC に差し込みます。バイクの DLC は通常、シートの下またはエンジンの近くにありますが、図 3-8 は、バイクの DLC の最も一般的な 5 つの位置を示しています。DLC の位置がわからない場合は、図書館 > DLC 診断ポートの位置と診断ワイヤ詳細については、車両のサービスマニュアルを参照してください。

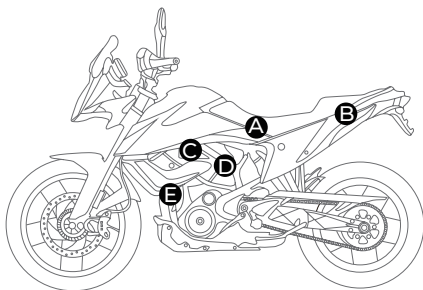


図 3-8

注記ユニットを接続する前に、イグニッションがオフになっていることを確認してください。バイクの DLC に OBD-II ポートがない場合は、適切なアダプターまたはケーブルを使用してください。

### 3.3 イグニッションとエンジン停止スイッチを「ON」の位置に回します

点火方法はバイクのモデルによって異なります。詳細はバイクのサービスマニュアルを参照してください。



図 3-9

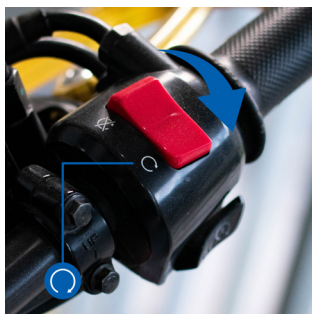


図 3-10

これで車両の診断を開始する準備が整いました。

### 3.4 UltraDiag Moto VCI を UltraDiag Moto タブレットに接続する

UltraDiag Moto VCI は、ワイヤレス (Bluetooth) または有線 (USB ケーブル) 方式で UltraDiag Moto タブレットに接続できます。

#### 3.4.1 ワイヤレス接続

1. タップ診断。
2. をタップします  インターフェースの右上隅にあります。
3. Bluetooth リストから VCI を選択します。シリアル番号の最後の 4 桁で識別できます。
4. タップペア。
5. タブレットと VCI の間で安定した Bluetooth 接続が確立されると、 インターフェースの右上隅に表示されます。

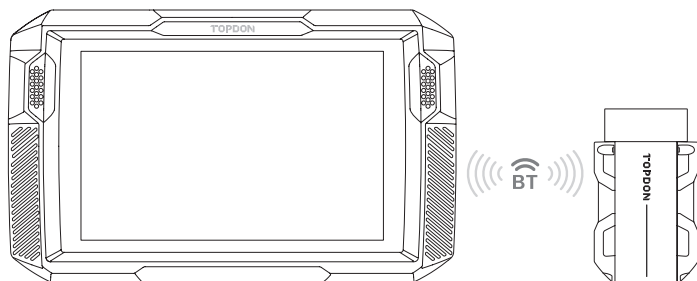


図 3-11

**注記：** VCI が Bluetooth 経由で UltraDiag Moto タブレットに正常に接続された場合、次回 UltraDiag Moto アプリを開いたときに自動的に接続が再開されます。接続されていない場合は、手動で  再接続します。

### 3.4.2 有線接続

付属の USB ケーブルを使用して、UltraDiag Moto VCI を UltraDiag Moto タブレットに接続します。VCI がタブレットに正しく接続されると、アイコン

が  に  。

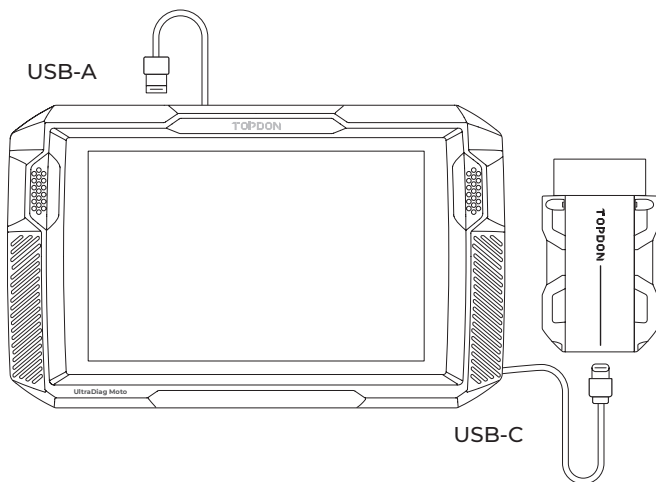


図 3-12

**注記:**

有線接続を確立すると、Bluetooth 接続は自動的に終了します。

UltraDiag Moto の準備が整い、操作できるようになりました。

## セクション4 ULTRADIAG MOTOの使用

### 4.1 ホーム画面

UltraDiag Moto アプリを開くと、ホーム画面が表示されます。

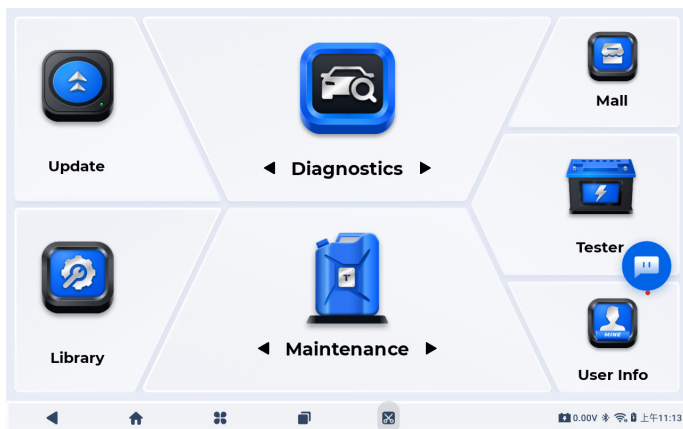


図 4-1

#### 4.1.1 機能アイコン

このセクションでは、ホーム画面上の各アイコンの主な機能について説明します。



診断

診断トラブルコード（DTC）の読み取り、DTC のクリア、データストリームの表示、電子制御ユニット（ECU）のバージョン情報の読み取りなど、診断機能を実行できます。さらに、このモジュールは特殊機能やアクティブテストへのアクセスも提供します。





### アップデート

新しいバージョンが利用可能な場合、車両固有の診断ソフトウェアを更新できます。



### 歴史

レポート（システム レポート、障害コード レポート、データ ストリーム レポート）および再生データにアクセスできます。



### 図書館

診断ポートの位置と診断ワイヤ、警告灯ライブラリ、車両カバレッジ検索、およびユーザー マニュアルが含まれており、これらはすべて車両検査と診断のための参照情報を提供します。



### ユーザー情報

VCI 管理、フォルダー、ソフトウェアのアンインストール、ユーザー情報、顧客フィードバック、ショップ情報、ファームウェア更新、設定、システム更新へのアクセスを提供します。



### チャット

このフローティングアイコンをタップすると、オンラインチャットツールが開き、カスタマーサービスチームにお問い合わせいただけます。メッセージ、スクリーンショット、写真、ファイルを送信できます。

## 4.1.2 ナビゲーションボタン

このセクションでは、各画面の下部にあるナビゲーション ボタンの機能を紹介します。

---



### スクリーンショット

このアイコンをタップすると、現在の画面のスクリーンショットをキャプチャできます。



### アプリホーム

このアイコンをタップすると、UltraDiag Moto アプリのホーム画面に戻ります。



### Android ホーム

このアイコンをタップすると、Android システムのホーム画面に戻ります。



### 開いたアプリ

このアイコンをタップすると、最近開いたアプリの一覧が表示されます。左または右にスワイプして閲覧するか、上にスワイプしてアプリを閉じるか、アプリウィンドウをタップしてアクセスしてください。



### 戻る

このアイコンをタップすると、前の画面に戻ります。

---

## 4.2 診断

---

診断モジュールでは、対応車両システム全体を一括スキャンして診断トラブルコード（DTC）を読み取り、個々のシステムを選択してバージョン情報の読み取り、トラブルコードの読み取り、トラブルコードのクリア、データストリームの読み取りを実行できます。さらに、このモジュールから特殊機能、アクティブテスト、診断フィードバックにアクセスすることもできます。

### 4.2.1 診断手順

#### 車両の識別

1. タップ診断ホーム画面から。バイク専用の診断ソフトウェアのリストが表示されます。

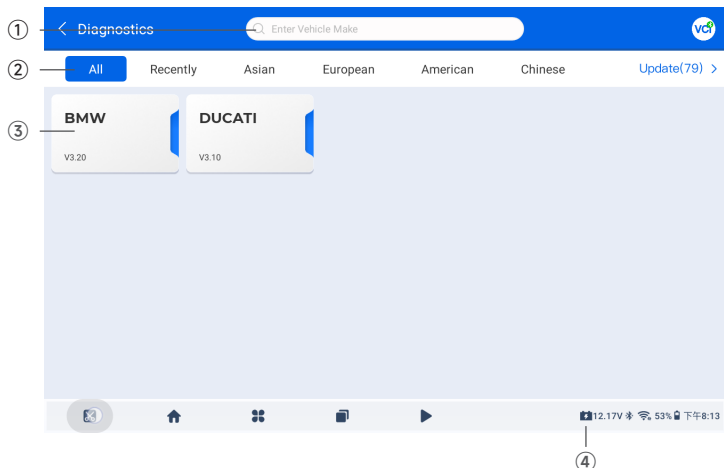


図 4-2

- ① 検索ボックス 検索ボックスをタップするとキーボードが表示され、車種を入力して検索します。
- ② すべて / 最近 / アジア / ヨーロッパ / アメリカ / 中国 このメニューから選択して、特定の国で製造された車両メーカーをフィルタリングします。
- ③ メーカー（車種）オプション
- ④ 車両バッテリー電圧アイコン 車両バッテリーのリアルタイム電圧を表示します。

## 2. 車のメーカーを選択します。

### 注記:

デモモード（デモオプション作る診断機能に慣れるために役立つように、このマニュアルのリストが用意されています。

### 3. 選択自動 / 手動車両を識別するため。

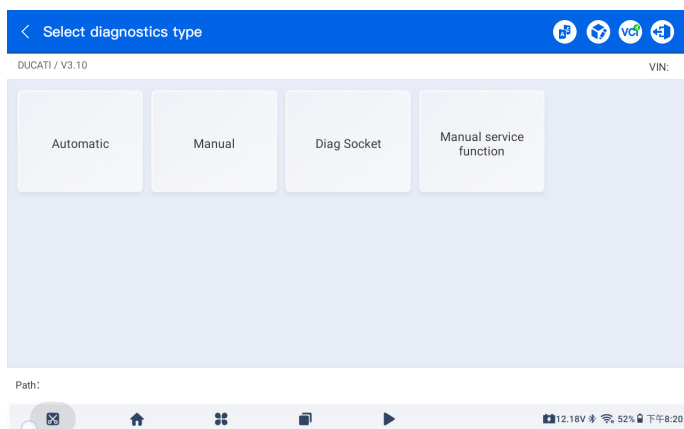


図 4-3

#### 自動

VINを手動で入力するか、タップしてください読むVINを取得するには、タップします確認するUltraDiag Motoは自動的にVINをデコードして車両を識別します。

#### マニュアル

システムが車両を識別できるように、車両情報を手動で選択または入力します。

車両が識別されると、システムメニューが表示されます。

#### 注記:

システムは車両のメーカー、モデル、年によって異なる場合があります。

#### 自動スキャン

オートスキャンは、車両がサポートするシステムを検出し、それらのシステムのDTCを自動的に取得することで、車両の完全な健康状態チェックを提供します。修理前後にオートスキャンを実行することで、トラブルシューティングや修理の妥当性確認に役立ちます。スキャン前後のレポートにより、修理前後の車両の状態を記録し、比較することができます。

自動スキャンを実行するには、**自動スキャン**車両情報を確認したら、自動スキャン下隅のボタンを押してください。UltraDiag Motoが車両でサポートされているシステムのスキャンを開始し、DTCの取得が自動的に開始されま

す。  
システムがスキャンされるにつれて、結果が段階的に表示されます。

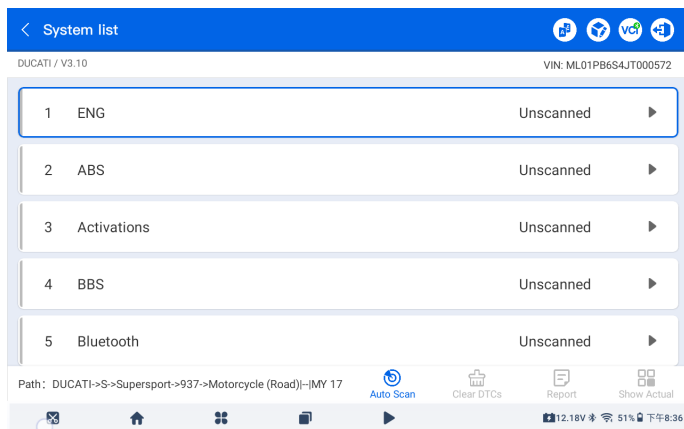


図 4-4

### ボタンの説明

**DTC をクリアする** タップすると、取得したすべての DTC がクリアされます。

**報告** タップすると、現在のスキャン結果をレポート形式で保存します。  
(保存したレポートを表示するには、フォルダ > レポート > システムレポート。)

**すべて表示 / 実際の表示** - タップすると、すべてのオートバイ システムの表示と、サポートされているシステムのみを表示を切り替えることができます。

### 個別システム診断の実行

自動スキャンに加えて、バージョン情報の読み取り、トラブル コードの読み取り、トラブル コードのクリア、データ ストリームの読み取りなどの機能を実行する個々のシステムを選択できます。

注記: 車種によっては一部ご利用いただけない機能もございます。

## トラブルコードを読む

1. 車両が識別されたら、タップします**自動スキャン**をクリックし、システムメニューから DTC を取得するシステムを選択します。

2. タップ **DTC を読む機能**メニューで。

UltraDiag Moto は ECU と通信し、現在選択されているシステムの DTC を取得して表示します。

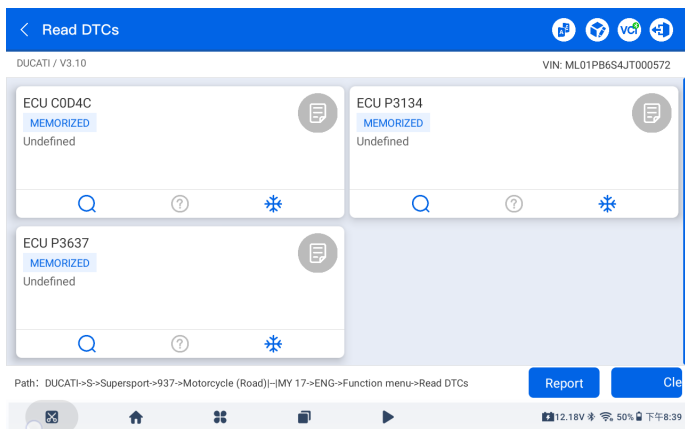


図 4-5

## アイコンの説明



このアイコンが点灯したら、タップして DTC をオンラインで検索し、詳細情報を入手してください。



このアイコンが点灯したら、タップして DTC の詳細な説明を表示します。



このアイコンが点灯しているときにタップすると、DTC が発生したときにキャプチャされたフリーズ フレームが表示されます。



このアイコンが点灯したら、タップして修復手順を確認してください。

## ボタンの説明

**報告** タップすると DTC がレポート形式で保存されます。(保存したレポートを表示するには、**フォルダ>レポート>障害コードレポート**。)

DTC をクリアするタップすると、取得したすべての DTC がクリアされます。

## トラブルコードをクリアする

1. 車両が識別されたら、システム メニューから DTC をクリアするシステムを選択します。
2. タップ DTC をクリアする機能メニューで。
3. タップわかりました DTC がクリアされたとき。

### 注記:

1. DTC の消去手順は、必要な修理が完了した後に実行してください。確認後、ECU に保存されている DTC とフリーズデータが消去されます。
2. DTC の消去中はエンジンを始動しないでください。

## データストリーム

1. 車両が識別されたら、システム メニューからデータ ストリームを読み取るシステムを選択します。
2. タップ**データストリーム**機能メニューで。データ ストリーム リストが表示されます。

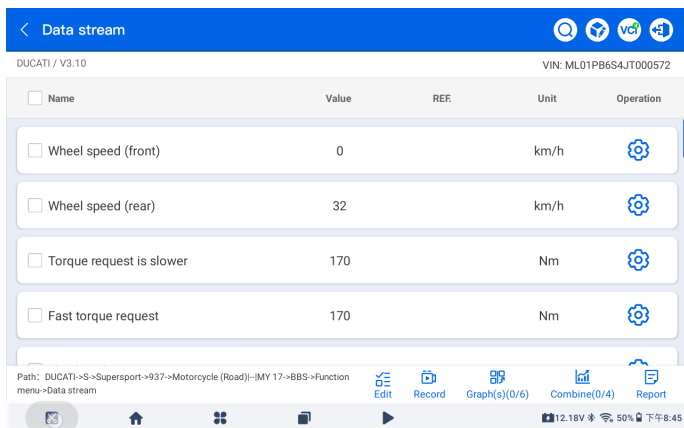


図 4-6

## アイコンの説明

---



タップすると、選択したデータ ストリームの設定が開きます。



タップすると、リアルタイム データ ストリームが値として表示されます。



タップすると、リアルタイム データ ストリームが波形グラフとして表示されます。



タップすると、メートル法とヤードポンド法の単位が切り替わります。



タップすると、データ ストリームのオンライン ヘルプが開きます。

---

## ボタンの説明



1 回タップすると選択したデータストリームのみが表示されます。2 回タップすると利用可能なすべてのデータストリームが表示されます。



タップするとリアルタイムのデータストリーム情報が記録されます。保存されたデータストリーム記録を表示するには、フォルダ>リブレイデータ。



タップすると、最大 6 つのデータ ストリームが個別のグラフに表示されます。



タップすると最大 4 つのデータ ストリームが 1 つのグラフに結合され、観察や比較が容易になります。



タップすると、現在のデータストリームの値がレポート形式で保存されます。保存したレポートを表示するには、フォルダ>レポート>データストリームレポート。

---

### 注記：

ライブデータストリームを視聴するために車両を運転する必要がある場合は、必ず 2 人目の人が手伝ってください。運転中はデータストリームを視聴しないでください。



### バージョン情報を読む

1. 車両が識別されたら、システム メニューから ECU バージョン情報を表示するシステムを選択します。
2. タップ **ECU 情報** 機能メニューで、選択したシステムの ECU バージョン情報を確認できます。

### アクティブテスト

アプリから特定のコンポーネント操作を直接手動で制御して、コンポーネントの操作を確認することができます。

1. 車両が識別されたら、システム メニューからアクティブ テストを実行するシステムを選択します。
2. タップ **アクティブテスト** 機能メニューで、必要に応じて関連するアクティブテストを実行できます。

#### 注記:

利用可能なテストは、オートバイのメーカー、年式、モデルによって異なります。

### 特殊機能

**特殊機能** カスタム構成のためのコンポーネント適応またはバリエーションコーディング機能を提供し、修理後の特定コンポーネントの適応値を入力できます。アプリに表示される利用可能な機能は、車両のメーカー、モデル、年式によって異なる場合があります。

#### 警告:

特別な機能を実行する際はご注意ください。意図しない変更や車両システムの損傷を防ぐため、画面上の指示に注意深く従ってください。

## 4.2.2 ツールバー

### 翻訳

このアイコン  点灯している場合は、タップして現在の画面の内容を再翻訳し、理解しやすくします。

### 診断フィードバック

UltraDiag Moto を使用すると、診断操作中にソフトウェアの問題が発生した場合に、診断フィードバック（診断データのログが自動的に添付されます）を即座に送信できます。

診断フィードバックを送信するには：

1. をタップします  このアイコンが付いた画面では、右上隅にアイコンが表示されます。
2. 問題の種類を選択します。
3. 問題の説明を書きます。
4. タップ提出するフィードバックを送信します。

#### 注記

診断フィードバック機能は、診断モジュールでのみ使用できます。

### Bluetooth 接続

アイコン  VCIとタブレットの接続状態を示します。アイコンが灰色で表示されている場合は、タップして Bluetooth 接続してください。

### 出口

タップして  アイコンをクリックすると診断手順を終了します。終了後、次の診断を開始するには、VCI を車両の DLC に再接続する必要があります。

### 4.2.3 ホット関数

ホットファンクションは、選択した特殊機能のサブ機能で構成されています。この画面にはメニュー形式のコマンドが表示されますが、メーカーやモデルによって異なる場合があります。画面の指示に従ってオプションを選択し、データを入力し、アクションを実行してください。アプリが各操作をガイドします。このセクションでは、最もよく使用されるサービスをご紹介します。

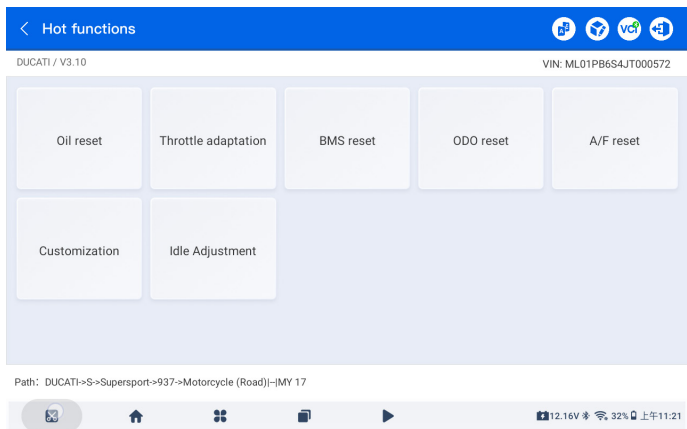


図 4-7

## 概要

### オイルリセット

この機能を使用すると、エンジンオイル寿命システムのオイルサービスランプをリセットできます。エンジンオイルランプシステムは、車両の運転状況や気象条件に応じて最適なオイル交換間隔を計算します。エンジンオイルを交換するたびにオイルリセットが必要です。

### スロットル適応

ECU が誤って切断された場合、またはスロットルを交換または清掃した場合は、スロットルアダプテーション機能を使用してスロットルアクチュエーターを初期化する必要があります。これにより、ECU のデータが初期状態にリセットされ、スロットルが吸入空気量を正確に制御できるようになります。

### BMS リセット

バイクのバッテリーを交換した後は、バイクのバッテリーコントロールユニットをリセットする必要があります。これにより、故障情報（バッテリー残量の低下など）が消去され、コントロールユニットが新しく交換したバッテリーの関連情報と一致ようになります。

### A/F リセット

この機能は、空燃比パラメータを設定または学習できます。

### ODO リセット

この機能は、オドメーターのチップに記録されているキロメートル値をコピーして書き込むことで、オドメーターに実際の走行距離を表示させることができます。車速センサーの損傷やオドメーターの故障などにより走行距離が

正しく表示されない場合に実行する必要があります。

### カスタマイズ

この機能を使用すると、ユーザーの好みやニーズに合わせて一部のサービス設定をカスタマイズできます。

### アイドリング調整

主要コンポーネント（インジェクター、スロットル ボディ、エア フィルター、排気システムなど）を交換した後は、エンジンがスムーズに作動し、対応するメンテナンス条件や走行条件を満たすように、アイドリング速度を調整する必要があります場合があります。

## 4.3 アップデート

この機能を使用すると、新しいソフトウェアが利用可能になった場合に、車両固有の診断ソフトウェアを更新できます。  
アップデート機能を実行するには：

1. タップ**アップデート**ホーム画面から更新画面が表示されます。

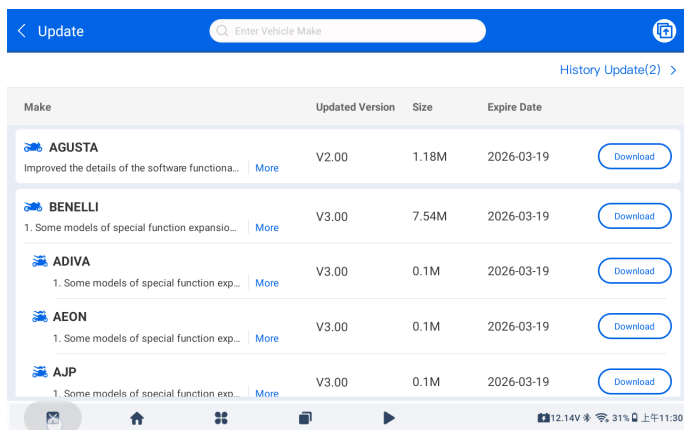


図 4-8

2. タップ**ダウンロード**ソフトウェアを更新またはダウンロードします。

### 注記

タップすることもできます  右上隅にある  をクリックして、ソフトウェアを一括選択して更新します。

## 4.4 フォルダ

この関数は、レポート（すべて、システムレポート、障害コードレポート、データストリームレポート）と再生データ。

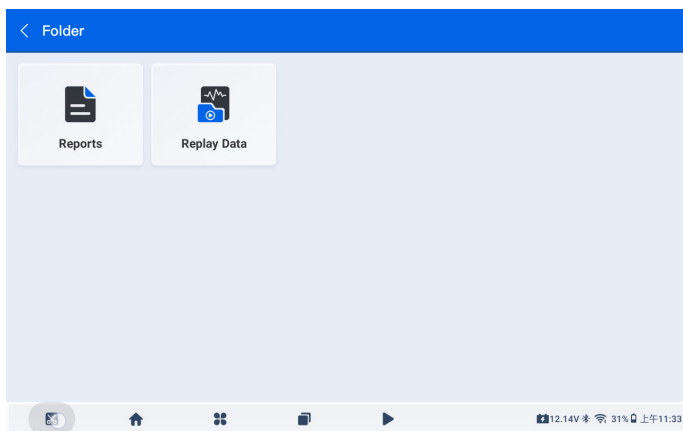


図 4-9

### ボタンの説明



特定のレポートを検索するにはタップします。



タップするとレポートを一括選択して削除できます。

### 4.4.1 レポート

1. タップフォルダ>レポート。
2. 特定のレポートを選択して、そのレポートの詳細を表示します。

## 4.4.2 リプレイデータ

1. タップ **歴史 > リプレイデータ** 表示する記録されたデータ ストリーム リスト。
2. 特定のデータ ストリームをタップして、そのデータ ストリームの録画されたビデオを再生します。

### 注：

保存したスクリーンショットやスクリーン録画ビデオを表示するには、 デスクトップに戻るには、ファイルを選択し、画像またはビデオ保存した画像や動画にアクセスします。

## 4.5 ライブラリ

---

### 4.5.1 DLC 診断ポートの位置と診断ワイヤ

DLC の場所と診断ワイヤを見つけるには：  
タップ **図書館 > DLC 診断ポートの位置と診断ワイヤ** 車両のメーカー、年式、エンジンの種類、システム名を選択し、タップします。次アプリには、DLC の場所の画像と車両に必要な診断ワイヤーが表示されます。

### 4.5.2 警告灯ライブラリ

警告灯ライブラリは、ダッシュボードの警告灯に関する情報（ライトの説明、運転への影響、一般的な原因、対応策など）を提供します。

警告灯ライブラリを表示するには：

タップします **図書館 > 警告灯ライブラリ** 警告灯のリストが表示されます。目的の警告灯をタップすると詳細が表示されます。

### 4.5.3 車両カバレッジ検索

車両のカバー範囲を確認するには：

タップ **図書館 > 車両補償範囲検索** プルダウンリストからソフトウェアの種類、ソフトウェア名、メーカー、モデルを選択し、必要に応じて年、機能、サブ機能を入力してタップします。クエリ該当する車両情報の一覧が表示されます。

### 4.5.4 ユーザーマニュアル

このモジュールは、UltraDiag Moto ユーザー マニュアルの電子コピーを提供します。

## 4.6 ユーザー情報

ユーザー情報機能では、VCI 管理、フォルダー、ソフトウェアのアンインストール、ユーザー情報、顧客フィードバック、ショップ情報、ファームウェア更新、設定、システム更新にアクセスできます。

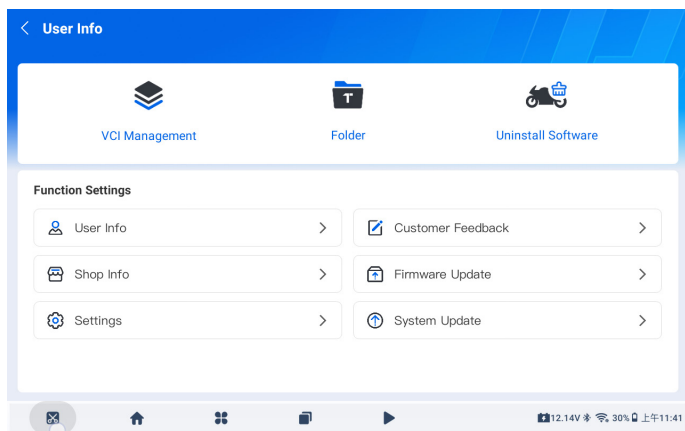


図 4-10

### 4.6.1 VCI 管理

このモジュールでは、VCI をアクティブ化してバインドしたり、バインド済みの別の VCI に切り替えたりすることができます。VCI をアクティブ化してバインドするには：

1. 選択**ユーザー情報 >VCI 管理**をタップします + 画面の右上隅にあるアイコンをタップします。
2. **VCI** アイコンをタップし、Bluetooth リストから VCI を選択します。
3. ペア接続すると、「デバイスのアクティベート」画面にリダイレクトされ、シリアル番号とアクティベーションコードが自動的に取得されます。
4. タップします。**活性化** VCI のアクティベーションとバインドを完了します。

異なるバインドされた VCI を切り替えるには：

1. 選択**ユーザー情報 >VCI 管理**
2. リストから希望の VCI をタップします。切り替えは自動的に完了します。

### 4.6.2 フォルダ

このモジュールはレポートとリプレイデータへのアクセスを提供します。詳細については、セクションをご覧ください。4.4 フォルダ。

### 4.6.3 ソフトウェアのアンインストール

このモジュールを使用すると、以前にインストールされた診断ソフトウェアを削除できます。

### 4.6.4 ユーザー情報

このモジュールを使用すると、プロフィールのアバターやニックネームを変更したり、電子メール アドレスや TOPDON ID を表示したり、パスワードを変更したり、TOPDON アカウントを削除したり、ログアウトしたりできます。

### 4.6.5 顧客からのフィードバック

この機能を使用すると、TOPDON アフターセールス チームに製品に関するフィードバックを書き込むことができます。

### 4.6.6 ショップ情報

このモジュールを使用すると、修理工場情報を保存できます。

### 4.6.7 ファームウェアアップデート

このモジュールを使用すると、新しいバージョンが利用可能な場合にファームウェアを更新できます。

### 4.6.8 システムアップデート

このモジュールを使用すると、新しいバージョンが利用可能な場合にソフトウェアを更新できます。

#### 注意：

バッテリー残量が少ない場合はシステムを更新できません。

### 4.6.7 設定

設定機能を使用すると、言語や単位の設定、キャッシュのクリア、更新の確認、利用規約やプライバシー ポリシーの表示を行うことができます。



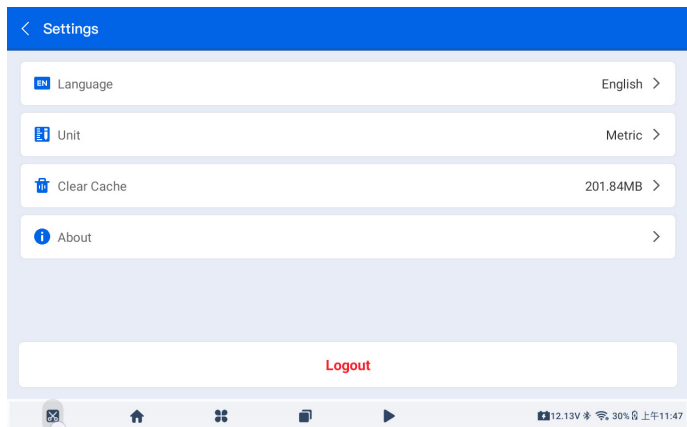


図 4-11

言語設定を調整するには：

1. インターフェースにアクセスするにはユーザー情報 > 設定 > 言語
2. 希望の言語を選択してタップします確認する。

単位設定を調整するには：

1. インターフェースにアクセスするにはユーザー情報 > 設定 > ユニット
2. 選択メティルクまたはインベリアル。

**UltraDiag Moto** アプリのキャッシュをクリアするには：

1. ユーザー情報 > 設定 > キャッシュを消去からインターフェースにアクセスします。
2. タップします確認する。

**UltraDiag Moto** の詳細情報を表示するには：

1. インターフェースにアクセスするにはユーザー情報 > 設定 > について
2. インターフェースにアプリと共通ライブラリの現在のバージョンが表示されます。
3. 下部のオプションをタップして、アップデートの確認、利用規約の表示、プライバシーポリシーの確認を行います。

## 第5章 仕様

|                  |                                               |
|------------------|-----------------------------------------------|
| オペレーティングシステム     | Android 11.0                                  |
| RAM              | 2 GB                                          |
| ROM              | 32 GB                                         |
| ディスプレイ画面         | 8 インチ、1280 x 800                              |
| カメラ              | 5 メガピクセル                                      |
| バッテリー容量          | 10000mAh                                      |
| 動作温度             | 0°C ~ 50°C (32 °F ~ 122 °F)                   |
| 保管温度             | -20°C ~ 60°C (-4 °F ~ 140 °F)                 |
| 寸法 (長さ x 幅 x 高さ) | 255mm x 155mm x 50mm (10 x 6.1 x 1.97<br>インチ) |

## セクション6 FAQ

**Q:** 通信エラーが発生した場合はどうすればよいですか？

**A:** 以下の手順に従って問題を特定してください。

- 1) イグニッションおよびエンジン停止スイッチがオンになっているか確認してください。
- 2) UltraDiag OBD-II 診断ケーブルが車両の DLC ポートにしっかりと接続されているかどうかを確認します。
- 3) イグニッションをオフにし、10 秒後に再度オンにして操作を続行してください。
- 4) 車両の制御モジュールに欠陥がないか確認してください。

**Q:** UltraDiag Moto を初めて使用する前にファームウェアをアップデートする必要がありますか？

**A:** はい。ファームウェアは自動的に最新バージョンにアップデートされます。「ユーザー情報」>「ファームウェアアップデート」をタップして手動でファームウェアをアップデートすることもできます。

**Q:** エンジンが作動しているときに UltraDiag Moto 画面が点滅するのはなぜですか？

**A:** これは電磁干渉によって発生する通常の現象です。

**Q:** デバイスは 5G Wi-Fi と 2.4G Wi-Fi の両方をサポートしていますか？

**A:** はい、両方をサポートしています。

**Q:** 言語や単位の形式を変更するにはどうすればよいですか？

**A:** ユーザー情報 > 設定 > 言語またはユニットをクリックして、希望するオプションを選択します。

## 第7条 保証

### TOPDON の 1 年間の限定保証

TOPDON は、購入日から 12 ヶ月以内（保証期間）に材料とプロセスが欠陥がないことを元の購入者に保証します。

保証期間内に報告された欠陥について、TOPDON は技術サポートに基づいて欠陥部品や製品の修理または交換を分析および確認します。

TOPDON は、デバイスの使用、誤用、や取り付けによる付随的または結果的な損害に対して責任を持っていません。

TOPDON 保証ポリシーと現地の法律は何かの競合がある場合は、現地の法律に準拠してください。

次の場合は、この限定保証は無効です。

- 無許可店舗や技術者による誤用、取り外し、変更、修理
- 不注意な処理や不適切な操作 "

知らせこのマニュアルのすべての情報は、出版時に利用可能な最新の情報に基づいて、正確性や完全性は保証されていません。TOPDON は予告なしで変更する権利を保持しています。

# COMPLIANCE INFORMATION

## ***Regulatory Compliance***

FCC ID: 2AVYW-ULTRADIAG

### ***FCC Statement***

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

### ***FCC VOC***

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### ***FCC Caution***

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.





+86-755-21612590 (China) | +1-833-629-4832 (North America) | +34 930 038 094 (Europe)



SUPPORT@TOPDON.COM



WWW.TOPDON.COM



@TOPDON\_OFFICIAL



@TOPDONOFFICIAL

---



RoHS

